

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



EL HOMBRE  
QUE GANO EL MUNDIAL

**CONSEJOS  
DE MENOTTI  
AL FUTBOL ESPAÑOL**

SEGUN MOLOWNY

**COACCIONARON  
A LOS ARBITROS  
CONTRA  
EL REAL MADRID**



**BREITNER  
¡OLE  
TORERO!**



LOS PREMIOS DE

**as**  
color



# SE SORTEARON LAS MOTOCICLETAS



Las Ducati Desmo 500, para don FRANCISCO FERNANDEZ. A las ocho de la noche del pasado sábado se celebró, en los salones de «Semanas», el sorteo de los premios del concurso organizado por AS-COLOR. El premio correspondió a don Francisco Fernández, domiciliado en Alcalá de Henares, calle Diego de Torres, 9, 1.º B. Se trata de una soberbia motocicleta Ducati Desmo 500, que a sus magníficas prestaciones (bajo consumo, aceleración y velocidad punta) une las siguientes características: motor cilíndrico de 500 c. c., distribución desmodrónica, tras frenos de disco, llantas de aleación, arranque eléctrico, cinco velocidades... Una verdadera joya.



La Ducati Strada, para don RAFAEL EGIDO. El segundo premio correspondió a don Rafael Egido García, domiciliado en Madrid, calle Valdebernardo, 27. El favorecido obtiene una estupenda Ducati Strada, que es, como si dijéramos, el apasionante inicio en el mundo de la motocicleta de carretera. Una motocicleta de extraordinario bajo consumo y con una resistencia a prueba de bomba, capaz de viajar de Madrid a Moscú sin respirar. Tiene un motor monocilíndrico de cuatro tiempos y cinco velocidades, que desarrolla una velocidad superior a los ciento cuarenta kilómetros por hora. — Fotos Agustín Vega.

# ¡ATENCIÓN A NUESTRO PROXIMO CONCURSO!



Paró un penalty y venció el Atlético sin jugar al fútbol...

# LAS MEIGAS DEL MANZANARES RESPETARON A AGUINAGA...

Texto: José María FERNANDEZ - Foto: PINTOR

Las meigas que se mueven a sus anchas en el Manzanares, «mordiéndose» con sus poderes ocultos al Atlético, parece que tienen un cierto respeto a los debutantes rojiblancos. Yo creo que los confían, para luego «hacerse con ellos» con más facilidad. El domingo, por ejemplo, Aguinaga, que hacía su presentación, hasta se permitió el lujo de parar un penalty —¡y qué penalty!—, cuando faltaba menos de un minuto para que finalizara la primera parte. Para mí esta jugada fue clave, porque el Atlético, que iba ganando por un gol a cero y estaba jugando muy mal, con peligrosas lagunas en su área, por las que el Santander hacía sus pinitos atacantes, podía haberle sentido muy mal una igualdad que, desde luego, merecía en esos momentos.

Hay que decir que el Atlético acaba ganando por tres-cero un partido que no le resultó nada fácil al principio. Nada más comenzar el juego, el modesto equipo montañés, que no trajo a Madrid otra aspiración que la de esperar a ver si la suerte, como en otras muchas ocasiones, se ponía en contra de los rojiblancos, favoreciéndolo, de rebote, a él, tanteó a su contrario a base de unos cuantos contraataques que a punto estuvieron de dar su fruto. Concretamente, Jiménez tuvo un par de ocasiones de oro para batir al debutante Aguinaga. Falló en ambas, pero luego, ya sin fallo santanderino, el meta de emergencia que se ha buscado el equipo madrileño supo lucir sus habilidades y, además, de pararle al ya mencionado Jiménez el penalty que le hizo Robi a Manilla, se lució en unas cuantas acciones de verdadero mérito.

Y es que ya digo que las meigas del Calderón suelen confiar a los nuevos. Recuerdo que algo parecido sucedió cuando debutó Aguilar. Aquella tarde el extremo procedente del Rayo creo que hizo dos goles. El futuro era suyo, pero, ¡ay!, pronto se disolvió su contundente juego. Las meigas del Manzanares acabaron «haciéndose con él» y el chico, entre lesiones y actuaciones poco afortunadas, se convirtió en uno más, tirando a... menos. ¡Ojalá que a Aguinaga no le suceda lo mismo!

En fin, sigo con el partido, aunque, la verdad, muy poco se puede contar de un encuentro-rollo; de un encuentro que el Atlético sacó adelante en el marcador, que siempre, claro, es lo que importa, pero que, futbolísticamente hablando, fue uno

más de los malos —y han sido muchos a lo largo de la temporada— que han jugado los rojiblancos en su campo.

Y es que el Santander tampoco «ayudó» para que la cosa fuera más soportable, y eso que en el primer tiempo los de la Montaña vertieron algunas gotitas de esencia balompédica, sobre todo, cuando practicaron un «sorpresivo» contraataque que siempre cogía a los locales despistados. Luego, ya en el segundo tiempo, el Racing, con un gol en contra, se vino abajo. Entonces el Atlético se hizo dueño de la situación, pero sólo ejerció dominio sobre su rival, un dominio basado en el coraje de un Marcelino, de un Rubén Cano, de algunas acciones meritorias de Rubio y poco más. El fútbol de conjunto, el fútbol de calidad, seguía brillando por su ausencia. Sin embargo, el Atlético, pese a su embarrullada forma de jugar, fue capaz de hacer otros dos go-

les por mediación de Rubén Cano, en gran jugada de Rubio, y del propio Rubio. Este último, cuando el reloj marcaba el minuto ochenta y nueve de juego. Estos dos tantos, junto al que había logrado Leivinha en el primer período, valieron dos puntos a los «colchoneros». Al menos esta vez sus seguidores se fueron del estadio con la satisfacción de la victoria, aunque, repito, ayunos de fútbol de calidad.

No hubo más cosas reseñables, porque hasta el árbitro, el señor Condón Uriz, del Colegio Navarro, pasó sin pena ni gloria, lo que significa que no tuvo problemas (sólo enseñó dos tarjetas: a Sierra, por protestar, y a Pelayo, por una entrada poco ortodoxa a un contrario). Y es que todos se portaron bien, cosa que es de agradecer, ya que, a falta de espectáculo, la corrección siempre es un buen sustitutivo. Y en esta ocasión, como queda dicho, la hubo. Menos mal...



**BUEN COMIENZO.**—No ha podido empezar mejor Aguinaga en el Atlético. Estuvo muy acertado toda la tarde y, además, paró un penalty. Ya digo en la crónica que las meigas del Manzanares le respetaron y el muchacho se lució. En esta imagen aparece recibiendo las felicitaciones de sus compañeros después de defender el máximo castigo que le había lanzado Giménez. Lo dicho, buen comienzo para el meta-emergencia del equipo rojiblanco.

## LA SUERTE

Las arrojó sobre la mesa de mi despacho y me dijo:

—No juego más.

—¿A qué? —le pregunté.

—¡A todo! ¡A nada!

Miré las tarjetas. Eran de salas de bingo, donde habían fichado, como cliente, a mi amigo Javier. Leí en voz alta:

—Cano, Capitol, Casa Regional de Valladolid, Rayo, Asociación de la Prensa, Patronato de la Asunción, Apartamentos Habana 73, Casa de Guadalajara y Gran Hotel de Salamanca.

—¡Ni tampoco al chinchón! —me gritó, como si yo tuviera la culpa de que cogiera malas cartas.

—Si tengo una pistola me hubiera pegado un tiro —aseguró—. Era un bingo de ciento veinte mil pesetas y estaba a falta del 63. Salieron ocho números y otro se llevó el dinero.

De acuerdo con que a la suerte conviene ayudarla, pero de poco sirve si la velidosa Fortuna nos vuelve la espalda. Y más cuando se trata de juegos. Pocos técnicos, federativos, entrenadores, críticos deportivos con acreditados conocimientos del fútbol se han hecho millonarios con las quinielas. Y, en cambio, una señora que no había visto un partido en su vida y que era analfabeta se forró de millones, aciriando los catorce resultados.

«Suerte te dé Dios, que lo demás se te dará por añadidura.» Y también: «La suerte no es para quien la busca, sino para quien la encuentra.»

Para el Atlético de Madrid la suerte fue jugar contra un Racing que está al borde del descenso. Y también el excelente debut de Aguinaga, que paró un penalty en un momento crucial.

Los hinchas del Sporting sí que tienen suerte. Y la tienen porque cuentan con un gran equipo, que el domingo batió al Valencia, con lo que continúa líder.

El que no ha tenido suerte ha sido el Rayo, que perdió en Zaragoza. Peor ha sido lo del Celta, a quien arrebató un positivo el Salamanca. Mala suerte también para el Hércules, a quien empató la Real Sociedad en el Rico Pérez.

Para suerte gorda, la del Madrid, que ganó en Huelva en los últimos segundos, mediante un remate de cabeza de Benito. Estaban empatados a uno y el Recreativo presionaba, pero sucedió lo imprevisto. Con este triunfo, los madridistas siguen segundos en la clasificación y sobrepasan en positivos al Sporting.

Por supuesto, que estuvieron de suerte el Español, vencedor del Sevilla; el Bilbao, que batió al Las Palmas, y el Burgos, que hizo morder el polvo al Barcelona.

R. de V.

**as**  
color

AÑO VIII - NUM. 410

31 de marzo de 1979  
Precio del ejemplar: 40 pts.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 43 pts.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Riancho

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Barba

Edita SEMANA, S. A. Puntos de venta: 28. Madrid: 28. Apartado 383.

Teléfono:

Circulación: 247 80 12  
Suscripciones: 247 80 12  
Administración: 247 23 00  
Redacción: 247 23 00  
247 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Puntos de venta: 28. Madrid: 28. Tel. 248 87 20. Sección: Unión, 5. Tel. 221 59 03. Depósito Legal: M-12.488-1971. Impreso: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 950 pts.

AÑO: 1.800 pts.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain





# ESTA VEZ NO HUBO SORPRESAS

El Atlético se ha dejado algunos puntos en su campo. Esta vez los rojiblanco no estuvieron «gafados». Y a los cuarenta y dos minutos, Leivinha, a pase de Rubio, inauguró así el marcador.



No ha pasado nada porque el jugador rojiblanco no ha llegado a rematar, ya que Damas se anticipó en el despeje.—Fotos A. Vega.



Dos escenas del segundo tanto. Leivinha, desde el suelo, ha mandado la pelota a Rubén Cano, quien dispara ante el acoso de Pelayo. Después, Cano y Pelayo, ambos en el suelo, y el árbitro señalando el centro del campo.





# ERIC TABARLY (EL NAVEGANTE SOLITARIO)



Eric Tabarly muestra a Julián de Reoyo la maqueta del Trimaran Hydrofoils «Paul Ricard II».

**T**ODAS las estrellas del cielo por techo. Todos los peces del mar por debajo del casco de su habitación flotante. De norte a sur y de este a oeste, durante días y días, sólo agua. De proa a popa y de babar a estribor, un solo instante: él, Eric Tabarly, Eric Tabarly, el navegante solitario que hace unos días ancló en Madrid por unas horas para mostrar a los medios de información la maqueta del Trimaran Hydrofoils «Paul Ricard II». De las características técnicas del Hydrofoils, mi compañero Gonzalo de la Vega está preparando un trabajo que en breve ofrecerá a nuestros lectores. De las curiosidades y vivencias de Eric Tabarly, me encargo yo en esta sección.

¿En qué parte de Francia nació?

En Nantes.

¿Cuándo?

Mil novecientos treinta y uno.

¿Abandona una familia cada vez que zarpa?

Si se refiere a si estoy casado, le diré que no. Soy soltero.

¿De dónde le viene la afición?

De pequeño ya navegaba.

¿En solitario?

No, con mis padres. Ellos me inculcaban la afición.

¿Se pasa mierlo navegando en solitario?

Nunca he tenido miedo ni navegando ni volando, porque yo antes era aviador.

¿Dónde se siente más seguro: en el aire o en el mar?

En el mar; me gusta más al mar.

¿Qué hace cuando está en tierra?

Preparar nuevos viajes, estar con los amigos y subir a la montaña. Me encanta esquiar.

¿Es el esquí su deporte preferido?

Sí; pero también he corrido carreras

pedestres y me gusta jugar al tenis.

¿Cuál es el deportista más famoso en Francia?

Yo pienso que Kopa.

¿Y el que usted más admira?

Silvain Saudan. Es un alpinista y esquiador poco conocido, pero casi imposible de igualar sus proezas.

¿Le gusta el fútbol?

Nada.

¿En qué país le gustaría vivir cuando deje de navegar?

Tal vez me vaya a vivir a la Polinesia.

¿Cuál es la travesía más larga en tiempo que ha hecho?

San Francisco-Tokio, en cuarenta días.

¿Se aburre a bordo?

No me da tiempo a aburrirme, pues siempre hay muchas cosas que hacer.

¿Qué come en los viajes?

Arroz, huevos, espaguetis, mantequilla salada y vino tinto.

¿Cuántas horas duerme?

Una media de siete a ocho horas diarias, pero nunca más de una hora a hora y media de un tirón.

¿Qué pasa cuando se cruza con un barco en alta mar? Porque pienso que crearán que es usted un naufrago...

Más o menos están enterados de mi presencia por las aguas en que esto ocurre, y sólo nos saludamos con alegría.

¿Se lleva algún juego para distraerse?

Ninguno; le repito que no me da tiempo a aburrirme.

¿Navega por pura satisfacción o por dinero?

Sobre todo por satisfacción; esto da poco dinero.

¿Lleva una radio a bordo?

No; casi nunca he llevado radio. En la próxima travesía si la llevaremos.

● «EL VEINTIDOS DE MAYO, JUNTAMENTE CON MARC PAJOT, INTENTAREMOS LA TRAVESÍA EN EL "PAUL RICARD II" HASTA LAS ISLAS BERMUDAS Y REGRESO»

● «CUANDO NAVEGO EN SOLITARIO JAMÁS ME ABURRO, SIEMPRE HAY ALGO QUE HACER»

● «COMO ARROZ, HUEVOS, ESPAGUETIS, MANTEQUILLA SALADA Y VINO TINTO. DUERMO UNAS SIETE HORAS EN VARIAS VECES»

● «EN TIERRA ME GUSTA ESQUIAR Y JUGAR AL TENIS. ANTES TAMBIÉN FUI AVIADOR»

Por JULIAN DE REYO - Fotos CAMPOS



Eric Tabarly contesta a nuestro compañero Reoyo a través de un intérprete de lujo: Pierre Schull.

Háblame de esa nueva aventura.

Con el Trimaran Hydrofoils «Paul Ricard II» saldré el 22 de mayo, desde Lorient, en la llamada Carrera Transat, en compañía de Marc Pajot. Iremos hasta las islas Bermudas, y regresaremos alrededor del 14 de julio. El recorrido será aproximadamente de unas seis mil millas.

¿Cuánto tiempo le ha llevado preparar este proyecto?

Vengo trabajando en él desde hace cuatro años.

¿Las mayores dificultades que ha encontrado?

Sólo he tenido dificultades económicas, que al final me ha solucionado Paul Ricard, un hombre enamorado del mar.

¿Cuántos millones le ha costado al señor Ricard su amor por el mar?

Unos dos millones y medio de francos.

¿Alrededor de cuarenta y cinco millones de pesetas? No está mal; hay meses que yo no los gano...

¿Qué es un Hydrofoils?

Es como un ala de avión que en vez de actuar en el aire lo hace sobre el mar. Mira, sobre aquella mesa está la maque-

ta, y con ella en las manos se lo explicaré mucho mejor.

Y, efectivamente, ayudado por Pierre Schull, mi amigo de siempre, Eric Tabarly me fue explicando todos los pormenores de su Trimaran. A uno le entra la curiosidad de si sería capaz de subir a bordo y surcar las aguas. Con mucha más curiosidad observo a Eric, un hombre jovial, como si los días felices en el mar no le costaran en la vida; un soltero feliz, con miles de gaviotas por novias. Me lo imagino despidiéndose del sol por la tarde y saludándolo de nuevo al hacer el día, que son dos de los espectáculos más maravillosos que nos ofrece la vida. Una vida sin polución, sin teléfonos, sin quinielas, sin bingos, sin tener que cobrar nada ni pagar a nadie. Si pensamos todo esto, muchos querríamos embarcarnos. Luego, uno piensa en esa cerveza fresca y espumosa, en ese buen cigarro puro que me fumo sin el peligro de que la ceniza pueda meterse en los ojos, en que no me gusta la mantequilla salada ni el vino tinto y que en la vida hay otras cosas más atractivas que las gaviotas a la hora de pensar en el amor. Lo siento, me quedo en tierra deseándole una feliz travesía y muchos éxitos al amigo Eric Tabarly.





KOVACS, COMO KUBALA..., PERO MENOS

## EN EL RUMANIA-ESPAÑA, STEPHAN BUSCA SU EQUIPO IDEAL PARA EL MUNDIAL-82

● AUNQUE EL SELECCIONADOR CENTROEUROPEO QUERÍA JUGAR EN BUCAREST, LOS POLÍTICOS RUMANOS SE TOMARON LA «REVANCHA» DE VALENCIA

**N**OS conocemos ya tanto los españoles, los yugoslavos y rumanos, futbolísticamente hablando, que las confrontaciones entre nuestras selecciones parece que son sencillamente... reposiciones. El escenario siempre es el mismo: la Copa de Europa de Naciones. Cuando no fueron las eliminatorias del Mundial. Porque hasta en eso ha seguido la racha, como si la UEFA y la FIFA quisieran rivalizar en lo que a falta de imaginación se refiere para formar los grupos de sus competiciones. Y el resultado, claro, es que los responsables de dichas selecciones no saben ya a qué clavo ardiendo agarrarse para llevarse el gato de las clasificaciones. Nosotros, los españoles, seguimos actuando a lo don Quijote: nuestros rivales, más preparados en las tácticas de la guerra fría, se buscan sus trucos sobre la marcha para crear un estado de nervios y confusión. Ya saben: a río revuelto...

Y no es hablar por hablar: un año dieron la nota los yugoslavos diciendo que Las Palmas no era el escenario adecuado para jugar un España-Yugoslavia, porque

era tierra africana. Como si las islas Canarias no fueran territorio español.

Otro año fue el propio Stephan Kovacs el que se soltó el pelo en «L'Equipe» haciendo unas declaraciones sobre el doping, que dejaban en muy mal lugar a los «Kubala boys» ante la UEFA.

Y ahora vuelven a ser los rumanos los que preparan el terreno para sacar algún provecho del cambio de escenario del Rumania-España. En principio, se iba a jugar en Bucarest. Pero como el encuentro de ida no se jugó en Madrid, sino en Valencia, porque era el escenario que más le convenía entonces al conjunto español (a pesar de que los vigueses pretendían que era mejor llevarlo a Balaidosa); los rumanos se toman ahora la «revancha» fijando como escenario del encuentro Craiova, una ciudad de ambiente estudiantil, famosa por su universidad, cuyo equipo milita en la «división de honor» del país de Ceausescu, y en la que según parece la selección española va a tener peor ambiente —climatológico y popular— que hubiese tenido en Bucarest. En realidad, Kovacs quería que el partido se jugase en el estadio 23 de Agosto, mientras que los responsables del deporte rumano preferían el del Steaua; pero se ha impuesto la «salomónica» postura política local y... ni un escenario ni otro, el de Craiova, a unos 200 kilómetros de la capital. ¡Y Kubala y sus pupilos pueden darse con un canto en los dientes, porque algunos rumanos, más radicales aún que sus compañeros, querían llevarse el partido mucho más al Norte, en plena zona minera y a un escenario con nieve!

Claro que esto le hubiese perjudicado más a Kovacs que a Kubala, porque la selección de aquél es más experimental que la de Lasz. Don Stephan, el seleccionador rumano, anda como el rubio Lasz, buscando su equipo ideal para el Mundial de España; con la diferencia sobre «Kubala» de que Kovacs parece haber empezado su renovación con mucha anticipación con respecto a su colega.



**Y**A dijimos en esta sección que Weisweiler y Miera eran los principales candidatos a cubrir la haza de Molowny cuando éste dejase el cargo de entrenador del Madrid, en el que al bueno de Luis sigue sufriendo más cada semana que una primeriza con gemelos. Luego, claro, la noticia cambió su ilustración de dibujos por las correspondientes fotos y siguió saltando de página en página. Una metamorfosis tradicional que se traduce a veces, incluso, en exclusivas mundiales. Pues bien, ahora resulta que podría darse el caso de que ni Weisweiler ni Miera sucediesen en el Real Madrid a Luis Molowny. Ya saben ustedes cómo es el mundo del fútbol: lo que hoy parece blanco, mañana es negro y al final se pasan hasta moradas para recordar toda la serie de presuntos fichajes que en un momento dado se dan como seguros... ¡Cosas del fútbol! ¿Quién dijo que el sentido común es el menos común de los sentidos?

### EL REAL, UN CLUB COMO LOS DEMÁS...

Lo que parece estar claro es que tanto el Real como el Atlético de Madrid siguen teniendo problemas de entrenador para el futuro. El club de Chamartín después de la «era Miguel Muñoz» se convirtió en ese terreno en un club como los demás, que hoy ficha a un técnico y mañana a otro: contrató a M. M. yugoslavo y al cabo de dos años —rompiendo la tradición de la «Casa Blanca» de Chamartín— tuvo que mandarla a Miljanic a Belgrado... porque el conjunto del Bernabéu tropezó en su primer partido de la Liga, en Salamanca. Y ahora, con Luis Molowny, el problema es diferente, muy diferente a aquél, pero para nadie es un secreto que el que fue llamado en sus buenos tiempos de jugador El Mangas prefiere ocupar otro puesto que el de entrenador,

**LOS DOS «GRANDES» MADRILEÑOS DE LA DIVISION DE HONOR, CON PROBLEMAS DE ENTRENADOR...**

en el que, quizá por su natural aparentemente tranquilo, sufre lo que nadie sabe; tanto en el banquillo como a la hora de las entrevistas, tanto a la hora de dar a conocer a sus pupilos la alineación de cada encuentro como a la de ocultarla semana tras semana a los informadores. Y el buenazo de Luis Molowny quiere marcharse para situarse en un segundo plano en el Real. Como secretario técnico o como lo que sea... ¡No le gusta estar en el escaparate, que es lo que les pirra a otros!

Y en cuanto al Atlético de Madrid se refiere... el eterno problema. Los rojiblancos del Calderón siguen sin tener suerte con los técnicos, Marcel Domingo, que al fin y al cabo era de la casa, pues la gran familia del Metropolitano había olvidado las actuaciones del francés con sus multicolores jerseys, se reintegró como entrenador a la familia atlética en el Manzanares y volvió a triunfar, pero su carácter, una irreparable desgracia familiar y sus reacciones —a juicio de los responsables del Atlético de Madrid— le «obligaron» a Vicente Calderón a darle la cuenta y la puerta. Y desde entonces, la verdad es que el «monsieur» no sólo no ha logrado levantar la cabeza, sino todo lo contrario.

Con Mr. Látigo ocurrió aproximadamente lo mismo: triunfó y logró títulos con los del Manzanares, pero... tampoco encajó: su tono desentonaba con el de sus pupilos y directivos y como además cometió el desatino de herir los sentimientos nacionales en unas declaraciones fuera de España, también le terminaron dando la cuenta y la puerta. Y lo cierto es que desde entonces tampoco ha logrado levantar cabeza: su reciente fichaje con el Bayern de Munich ha constituido un auténtico alboroto entre los jugadores del club germano.

### LUIS NO SE LIBRO DEL MAL FARÍO...

Con Juan Carlos Lorenzo le ocurrió al Atlético tres cuartas de lo mismo: Sandrini, como se le llamó cariñosamente por sus ocurrencias al técnico argentino, procede de Italia, terminó cesado antes y con tiempo.

¿POR QUÉ NO SE UNEN KUBALA Y KOVACS Y HACEN UNA SELECCION ESPAÑOLA-RUMANA PARA EL MUNDIAL '82?





«¿QUIEN FUE EL QUE RECOMENDO QUE FICHASEMOS A SZUSZA?», PREGUNTO RECIENTEMENTE VICENTE CALDERON

● AL ATLETICO LE FALTA CON TODO BOINA LA SUERTE QUE TAMPOCO TUVIERON LUIS, JUAN CARLOS LORENZO, MERKEL, MARCEL DOMINGO Y COMPAÑIA

● LA APLICACION DE LA NUEVA NORMA SOBRE EXTRANJEROS Y ORIUNDOS PUEDE SANEAR LA PLANTILLA ROJIBLANCA

ANTONIO RUIZ, EL «TERCER HOMBRE» COMO FUTURO «MISTER» DEL REAL

● SI EL CLUB DE CHAMARTIN NO FICHA UN PREPARADOR EXTRANJERO Y MIERA SIGUE EN EL SPORTING, EL «SEGUNDO DE ABORDO» ACTUAL PASARA A SER EL PRIMER RESPONSABLE DE LA PLANTILLA BLANCA

● EN ESTE CASO, UN JOVEN PROFESOR DE EDUCACION FISICA DEL INEF SERA EL SUCESOR DE RADISIC



Y a Juan Carlos, que también había sido de la «casas», le sucedió sobre la marcha otro hombre atlético: Luis Aragonés, que siguió la marcha de triunfos deportivos y presentó a continuación su incompatibilidad con el cargo, como si no pudiese librarse tampoco de él de esa especie de mal fario que le persigue al club en ese terreno de los entrenadores.

Con Héctor Núñez, el Atlético de Madrid no tuvo ya ni tiempo para triunfar...; los problemas surgieron mucho antes que otras veces y los responsables del club tuvieron que volver a llamar a Luis, mientras inscribían oficialmente a Martínez Jayo como técnico en la Federación, y buscaban sobre la marcha a otro técnico, que terminó siendo Ferenc Szusza «Toto Boina», como le llaman sus pupilos. Un hombre lleno de buena voluntad y de conocimientos,

educado y poco amante de las situaciones violentas, con mano izquierda y muchas horas de ruedo, pero al que la suerte se le muestra esquiva en el terreno de la verdad: de los doce puntos que el Atlético de Madrid ha conquistado lejos del Vicente Calderón (dos en el Nou Camp, uno en Alicante, dos en Huelva, otro en Santander, otros dos en Valdecañas, dos más en Atocha, uno en Salamanca y el último en Sevilla), ha perdido ocho a orillas del Manzanares (dos frente al Burgos, uno ante la Unión Deportiva Las Palmas, otro contra el Rayo, otro más con el Madrid, otro contra la Real Sociedad, otro frente al Sevilla y uno más ante el Gijón)... El Atlético de Madrid podía ser líder indiscutible, pero ahí está, a cinco positivos del Sporting de Gijón y a cuatro del Real Madrid. A Szusza le falta suerte y quizá algo más...

El propio Vicente Calderón preguntó hace poco en su club: «¿Quién fue el que recomendó que fichásemos a Szusza?»

#### LAS LESIONES TAMBIEN CUENTAN

Aunque no toda la culpa de los tropiezos rojiblanco hay que achacárselos al buenazo de Toto Boina, los jugadores deben ser los máximos responsables de los resultados del equipo y, en este terreno, quizá el Atlético de Madrid sea uno de los clubs que más salga ganando con la aplicación de la nueva norma sobre extranjeros y oriundos. Quizá la próxima temporada pueda sanear y rejuvenecer su plantilla; una plantilla, además, muy probada por las lesiones desde que comenzó la temporada, incluso, antes. ¡Que todo hay que decirlo!

Y hablando de lesiones, justo es reconocer ahora que hablamos del Real y del Atlético, que los dos «grandes» madrileños han sido dos de los equipos con menos suerte en ese terreno. Ya nos ocupamos del tema con detalle en cuanto a la plantilla blanca se refiere —y en breve lo haremos con la rojiblanca— y casi podría asegurarse que los dos cuadros irían muy destacados con respecto a sus rivales en la tabla si no hubiesen tenido tantos jugadores como han tenido en la enfermería y, lo que es peor, claro, en el quirófano. Las bajas de Camacho, «Palla» González y Leal, por no citar más que las tres más importantes, pueden servir de ejemplo.

#### EL PAPEL DE ANTONIO RUIZ

Pero, en fin, volvamos al tema que nos ocupa: el de los entrenadores. Ya dijimos hace tiempo que Weisweiler y Miera eran los principales candidatos —en el esquema de la «Casa Blanca»— para suceder a Molowny en el puesto de «mister». Uno, a escala extranjera, y otro, a nivel nacional. Ya veremos si cuaja alguna de las dos opciones o, como se dice ahora, alguna de estas alternativas... Mientras tanto, no conviene olvidar las posibilidades de un «tercer hombre», que no tendría que llegar a Cha-

martín de otras latitudes. Nos referimos a Antonio Ruiz, el segundo de a bordo actualmente, que, si Weisweiler y Miera no fichan por los del Bernabéu, pasará a ser el primer responsable de la plantilla blanca. El hecho de que esté ahí, de «segundo», ya es un indicio. El Real Madrid ya pensó en su día en Vicente Miera para tal puesto, y el santanderino dijo entonces que prefería ser cabeza de ratón que cola de león... Aunque lo cierto es que el ratón montañés está ahí en todo lo alto de la clasificación, defendiendo su liderato como un tigre. Y no hay que olvidar, tampoco, que Antonio Ruiz ya estuvo al frente del Madrid, circunstancialmente una vez y nada menos que a escala europea: cuando el Real se eliminó con el Estrella Roja de Belgrado y Miljan Miljenic no podía acudir a Yugoslavia por razones... sentimentales, que respetó Santiago Bernabéu. En aquella ocasión el cuadro madridista fue eliminado quizá porque Antonio Ruiz no tuvo la suficiente autoridad como para impedir que Manolo Vázquez se negara a lanzar un máximo castigo, que terminó ejecutando Benito... ¡Dicen que el balón fue encontrado por unos pescadores en aguas del Adriático! Pero desde entonces ya ha llovido. Ni Velázquez está ya en el equipo ni Antonio Ruiz es el que era; tiene mucha más autoridad, carácter y seguridad en sí mismo y en sus posibilidades. Ya digo: el papel de Antonio Ruiz ha ido subiendo poco a poco y pudiera ser el sucesor de su actual maestro. Es más, si Antonio Ruiz llega a ser el máximo responsable de la plantilla blanca, ya está decidido, incluso, quién va a ser el preparador físico del Real Madrid o, lo que es lo mismo, el sucesor de Félix Radisic: un joven profesor de Educación Física salido del INEF, cuyo nombre está ya en el ánimo de los responsables del Real.

¡Lo que sea, se verá!





TRES MILLONES DE DOLARES QUE HABLAN,  
CORREN Y MARCAN GOLES

# BOOM MARADONA

«YA ME VEO JUGANDO  
CON "LA" AZULGRANA  
JUNTO CON KRANKL»

Por MIGUEL MIRO



Casaus se maravilló al verlo en Argentina.



Con la clásica albicelste.

**CASAUS: «MEJOR QUE KEMPES»**

**MENOTTI: «TIENE QUE QUEMAR ETAPAS»**

**LORENZO: «YA HABLAMOS DE UN "CRACK"  
CUANDO TENEMOS UN "PIBE"»**

**ZANABRIA: «TIENE TODO PARA LLEGAR A SER  
UN FENOMENO»**

**D'ACCORDO: «DEBERA CORTARSE LA MELENA»**

**DAMIANI: «ES UN "PIBE" AUN»**

«Maradona es Pelé...»

(«Arribas».)

«Maradona, mejor que Kempes.»  
(Nicolás Casaus, en «4-2-4».)

**Y** uno que no conoce a Diego Maradona y su fútbol, tan sólo por referencias y artículos periodísticos, ya se imagina al joven jugador: tiene la edad de votar diecinueve años desde el cielo. Cerca de un olivar en el Cerro de los Angeles, de Madrid, o en la Basílica hermosa del Tibidabo, en Barcelona.

Estar atento para que llegue el día y la hora anunciada (don Enrique decía que a las 11.00), para gritar «Marana tha!». Como nos enseñó el genial y divertido humorista madrileño Enrique Jardiel Poncela, con su original y magnífica novela «La tournée de Dios».

(Marana tha significa «aquí está el Señor».)

«Marana tha!» habría que gritar cuando descendiera Diego Maradona, con su bombín color café y su túnica blanca.

Porque algo sobrenatural y novelesco deberá ser este mozalbete que juega desde hace tres años en la Primera División del Argentinos Juniors, cuando le comparan con el «rei» Pelé y el ematador Kempes. Y si no se les ocurrió hacer una similitud con la famosísima «saeta» Di Stéfano, lo más grande que ha parido el fútbol, es porque su gloria está registrada con derechos reservados para España— en Europa y Colombia.

Tampoco vamos a darle el gusto que lo hagan.

«Maradona —se nos antoja— parece Di Stéfano en sus comienzos. Con pañales y chupeta.»

Para algo deberá tener. Si. Algo para que le encumbren de esa forma, del otro lado del Atlántico, y que se escriban artículos «dantescos», y gasten tanta tinta con él en todos los periódicos argentinos y sudamericanos.

Algo deberá tener cuando el vicepresidente del Barcelona, Nicolás Casaus, se contagié de la euforia, en su viaje a la Argentina, y se atrevió a decir que «Maradona, mejor que Kempes». «Si, he visto jugar a Maradona —apostilló Casaus— fue un partido en la cancha de Atlanta. ¡Qué impresión! Jamás había visto algo similar. Es un fenómeno. Hace tiempo que un jugador así no sale a la luz pública. Desde luego que no me extraña que en Argentina se le dé tanto valor. No es palabrería. Hoy que verlo para creerlo. Me dejó asombrado. Sin ninguna duda se le puede considerar un artista del balón.»

Los ojos del directivo azulgrana ballaban. Daba la sensación de que había visto algo sobrenatural. ¿Un OVNI? La verdad que con la serie que nos están echando por la tele, quita toda credibilidad a los objetos voladores no identificados. Y en lugar de miedo nos dan risa.

«Ya sé que todo lo que yo pueda decir no convencerá a nadie, sin verlo antes. Aun así, y viendo vuestra comprensible incertidumbre, soy capaz de asegurar que



supera a uno de los mejores jugadores del mundo, como es Mario Alberto Kempes. Es mucho mejor que él. Lo diga ahora y lo mantendría en cualquier lugar. Maradona vale».

«Si no lo veo, no lo creo» —decía Santo Tomás.

Y nos pasa lo mismo. Aunque habría que preguntarle a Casaus que matizara un poco. Por sí se refiere al Kempes de las dos temporadas anteriores, que estaba soltero, o al Kempes actual, casado en plena campaña de Liga.

Pelé no vamos a conformarnos con una opinión. Máxime cuando estaba en la lista de 25 seleccionados para los pasados Mundiales de Argentina, y junto con Humberto Bravo y Hugo Battaglia, quedaron fuera por César Luis Menotti cuando dio a conocer la lista definitiva. Si era un «fenómeno» o un «monstruo», como decían, ¿cómo es que quedó fuera en la selección argentina?

Interrogantes que, lógicamente, se haría cualquiera que no ha visto jugar a Diego Maradona.

«Yo creo», dijo Juan Carlos Lorenzo que todavía tiene el póster (terreno baldío) metido en la cabeza. Hay que trabajar al pibe. Tengo fe que D'Accorso lo lleve bien, porque es muy vivo. Pero si ya habíamos de «crack» cuando tenemos a un pibe con buena base, pero que cada dos por tres está por el suelo, le vamos a hacer un daño.»

Jaime Amat, directivo del Barcelona, que estuvo en Madrid como representante de su club en la Asamblea Extraordinaria pasada y en la reunión celebrada en la Real Federación Española de Fútbol, bis-

años, todos sacaban a relucir el nombre de Pelé. En Argentina, cuando se habla de fútbol, sale el nombre de Maradona. Como el mágico que todos deseamos ver y admirar.

Mario Zangbría, el talentoso volante del Boca Juniors, que estuvo en un tris de firmar por el Granada, hace algunos años, ha enjuiciado al «boom»:

«Tiene todo para ser un fenómeno. Gran habilidad. La pared la hace bien con un par de compañeros suyos. No se achica. Tiene la picardía de un típico jugador de potrero. Va a ser un futbolista de excepción, siempre que no se aparte de los buenos consejos de la gente que está a su lado para orientarlo. Debe cuidarse físicamente y ser aplicado siempre, aun cuando ya se sienta un jugador hecho.»

Diego Maradona es un muchacho tímido. Que habla poco. Sus respuestas son bastante corteses. Aunque, en algunos casos, se tratan de meros monosílabos: «sí» y «no». Tiene predilección por el fútbol de Bochini (Independiente) y Alonso (River Plate). A Bochini, porque tiene todo lo que a él le gusta. Regate. Panorámica. Habilidad. Sólo le falta una cosa: tiro. Alonso, sin embargo, considera que le pega bien. Además es hábil, pero algo más débil que Bochini.

«Yo soy un habilidoso», confesó Maradona. Me falta, tan sólo, perfeccionar el cabezazo y saberle pegar bien con la pierna derecha. Y lo voy consiguiendo, ante la insistencia de D'Accorso.»

El preparador físico del Argentinos Juniors, Carlos Keny, prefiere no meterse en demasiados berenjenales. Aunque aseguró que «no necesita ningún tipo de

Maradona! Guarda, eh! No le pongan que ya es Pelé y dentro de un mes un desastre. No lo juzguen como un «crack», porque ahora no lo es. Es un chico que tiene que quemar etapas como cualquier ser humano de la misma edad.»

Dante Panzeri, famoso periodista argentino:

«El fútbol es un juego de juventud. Incluir a la juventud en un seleccionado mayor es una de las misiones del fútbol olvidadas con el dramatismo del fútbol superindustrializado, y sobreabundante por sobreabundancia. Esta misión ha sido dejada de cumplir por una estructura de burocratas, que, en cierta medida, nos impuso uno de los grandes traumas que en la Argentina frenan su evolución. Con la inclusión de Maradona en la selección hubo demagogia. ¿A quién no le gusta ver a un mocoso matando la oreja a los consagrados? En 1945, Walter Gómez, con la misma edad, tuvo la mayor ovación de la afición argentina a un extranjero.»

El «boom» ha atravesado las fronteras de lo impensado. Y Maradona se ha convertido en un futbolista de excepción. Un futbolista sobrenatural.

Su actuación en el pasado Campeonato Sudamericano de Montevideo quedó grabada para los críticos del joven continente que por unanimidad votaron a Diego Maradona como el mejor jugador del torneo.

Sin embargo, Uruguay le ganó a Argentina en la final 1-0, con gol de Paz, y Maradona, según testigos presenciales, fue anulado por el uruguayo Lusardo.

«Yo vi la final del torneo sudamericano juvenil», nos confesó recientemente un ex dirigente del Club Atlético Peñarol, José Pedro Denham, y Lusardo anuló a Maradona. ¡Ojalá, no deje de reconocer que al interior del Argentinos es un gran jugador. Muy bueno, desde luego. Pero pienso que todavía le falta perfeccionar. Es un pibe aún.»

Más increíble aún es que por este día, ante un bruto plan millonario de dólares como si se tratara de confetti en el carnaval, el Argentinos Juniors había de tres millones de dólares (unos 210.000.000 de pesetas) y el Barcelona habló de un millón y medio (105.000.000 de pesetas).

Parece demagógico cuando los clubs españoles lloran sus culas en millones de pesetas y se habla de bancarotas en diferentes entidades deportivas.

«Mira», nos decía un amigo, el Barcelona quiere hacer un negocio similar al que hizo el Real Madrid con Luis del Sol. Comprarlo por mucho dinero, tenerlo tres o cuatro años y después «venderlo» a Italia cuando se abran las fronteras. Tiene sus riesgos, sí, pero si se comprueba que es un fenómeno, sería la gran solución para la sociedad azulgrana. Tener un ídolo, mimarlo y después traspasarlo por el doble o el triple al Calcio italiano. Esta es la idea.»

Los últimos detalles, bastante significativos, sobre el volante izquierdo del Argentinos Juniors son espectaculares. El Boca Juniors ofreció 300.000 dólares y el oro y el moro para el chico. El presidente Próspero Consoli dijo no. Después, el Independiente de Avellaneda ofreció 1.000.000 de dólares y el Argentinos también dijo no. Pero tuvo que mejorar el contrato económico con el chico, consultar con los socios de la entidad, y hacer una colecta para comprarle una casa.

La familia Maradona tiene su casa, regalada por los socios del Argentinos Juniors, para que no fuere traspasado.

Llegó el Barcelona con la oferta de un millón y medio de dólares. Y ahora se puso una tasación casi imposible de alcanzar: tres millones de dólares.

Está con el cartelito de transferible. Pero parece que el club pretende comprar un nuevo estadio, una sociedad deportiva y una nueva sede con la venta del joven Dieguito.

¿Y qué dice Maradona?

«Ya me veo jugando en el Barcelona de España. Estoy ilusionado para que todo se arregle y poder vestir la casaca azulgrana junto a Johan Krunkl.»

Así están las cosas. Quizá tengamos que gritar como nos enseñó Enrique Jardiel Poncela: «Marana thá!»



Este es el «boom» Maradona.



Tiene pantalones largos, ya es mayor y hasta puede votar.



«Así me queda mejor la permanente», parece decirle Maradona al espejo.



El desayuno con sus compañeros en la concentración.

bleado que ya no conozco el fútbol de Maradona. Nunca le he visto. Pero en el caso de mi hijo vino un primo de Argentina, que tiene el mismo apellido mío, y me aseguró que «era un monstruo». Indudablemente, ya le crea a mi primo. A mí no me iba a mentir.»

El «boom» Maradona habrá que considerarlo. Parece que no es pura casualidad. La primera noticia que llegó a España fue a través de los teletipos, procedente de Buenos Aires, de un colaborador de un diario madrileño. Fue antes de los Mundiales.

Tormentemente nos confrababa un colega y sin embargo, amigo, lo dejamos fuera. Porque estaban en plena efervescencia los Mundiales de 1978. Posteriormente, el joven interior izquierdo del Argentinos Juniors se le conocía por primera vez en la tele. En el programa «Sobre el terreno», la entrevista, en exclusiva, la hacía José Vicente Hernández, redactor de «Diario 16».

A partir de ahí, en España ya era más familiar el apellido italiano de Maradona. Un chico que había nacido en los suburbios de Buenos Aires. En una «Villa Miseria», con las penurias de un pobre y el dramatismo de una familia humilde que tiene ocho bocas que alimentar.

En los últimos tres años, Diego o Dieguito, como le conocen en Argentina, está tocando el cielo con las manos. Cuando se hablaba de Brasil, hace unos

adaptación para el fútbol actual. Su base física es buena y se incorporó sin esfuerzo a todos los trabajos que comúnmente cumplen los demás.»

Dieguito mide un metro sesenta y cinco. Algunos dicen que es un «tapón». Pero debe ser tapón de garrafa, por aquello de que es más bien rechoncho. Nació el 30 de octubre de 1960, y debutó en Primera División cuando tenía quince años.

El director técnico del Argentinos Juniors, Antonio D'Accorso, siempre tiene como lema la broma:

«Lo que tiene que hacer para perfeccionar su estilo es cortarse esa melena que lleva, y después dejar de hacer tanto teatro cuando los defensas exageran con las patadas.»

Claro que después agregaría que «no obstante, yo diría que sabe defenderse. Está preparado para los marcejos fuertes. Aunque todavía es un chico».

Pero si Dieguito debutó a los quince en Primera y lleva tres años, en la selección nacional lo hizo a los dieciséis. Entró un rato en el partido Argentina-Hungría, que terminó con goleada de los albicelestes, en los preparativos preparatorios para el Mundial.

César Luis Menotti, seleccionador argentino por cuatro años más, y después de tantas especulaciones, sería también sincero:

«¡Eh, viejo! ¡Ya le hacen otra nota a



INCREIBLE, PERO CIERTO

# LUIS MOLOWNY: TIEMPO PARA HABLAR

Por Luis ARNAIZ

«LOS ARBITROS HAN SUFRIDO UNA CAMPAÑA DE ALERTA SOBRE EL MADRID»

«QUE NO NOS HA BENEFICIADO EN ABSOLUTO. AL CONTRARIO»

«SI LO DEL ATHLETIC EN EL NOU CAMP HUBIERA SUCEDIDO EN CHAMARTIN NO SE QUE HABRIA PASADO»

«AL EMPEZAR LA LIGA NO ERAMOS CANDIDATOS AL TITULO Y HOY SI: ESE ES NUESTRO MERITO»



*Tiempo para la cavilación.  
¿Cuál será mi futuro?*

**L**UIS Molowny le tiene dado desde hace años un portazo a las entrevistas espontáneas, a las apariciones frecuentes en los medios de difusión de masas, a las conferencias sobre la ortodoxia del fútbol y a todo lo que huelga a público, publicable o popular. No valen ordenanzas superiores, la exigencia de luz y taquígrafos o esas zarandajas de las relaciones que ni quiere, ni soporta, ni parece dispuesto a admitir. Y es bien sencilla la razón: prefiere las oscuridades del silencio a los lujos tipográficos del escándalo; el mutismo, a ser un famoso cada año. Ahá él.

Los últimos entrenadores madridistas han estado cincelados de ese modo. Don Santiago no habría permitido otra cosa, y la concesión al fichaje de Miljanic tampoco supuso ningún tipo de renuncia. Miguel Muñoz hizo academia de procedimientos. Miljan se sumó a ella y el canario le ha puesto en su punto álgido. Los entrevistadores y el mister madridista están marcados por un denominador común descoincidente en casi todo. Dudo que alguien haya llegado a sus misteriosos recovecos o a forzarle en una charla. Al final, siempre acaba diciendo lo que él quiere decir, que es poco y a trompicones, como si huyera de las declaraciones o temiera por su sinceridad. Y no es de hoy el problema. Ya en sus años mozos, «El mangas» recortaba no sólo las de su camiseta, sino, también, las de coparticipación con el periodista en lo que desean saber los aficionados al balón: la vida, milagros, obra y pensamiento de su ídolo. Con el insular esto ha sido punto menos que imposible.

Y sigo siendo el que era.  
En efecto.



*En la hora difícil del banquillo.*



## OPCIONES

Molowny puede presumir, sin embargo de algo. Sus renunciadas, sus derras de frontera dialécticos su aislamiento, obedece a una fórmula de pensamiento específica. Como buen canario no está sujeto a estados febriles. Es el mismo en horas buenas, en malas, en tiempos difíciles o fáciles, de trabajo a destajo o como simple ojeador. Eso honra una postura incomprendida y nada fácil, pues existe la convicción de que un entrenador de club importante ha de estar al servicio de los medios de difusión en medida aconsejable. No sé si eso han intentado inculcárselo al mister blanco. Sé que no ha hecho efecto. Sé que Luis pone ropas amables a todo lo que sea aparecer reparos al diálogo y apurtes al monólogo con frecuencia. Justo lo que no buscan los profesionales de periodismo.

Pero su costumbre ha hecho rey. Y sus mutaciones, historia. Cuesta Dios y ayuda que entre en el juego de la pregunta la respuesta. La frase saipada de genio, el arrebató aun moderado. Luis Molowny está cuenteado bajo otros módulos, correctos y punto menos que inaccesibles. Aunque una tuviera su poca de fortuna de gracia los en uno de sus momentos de delirio, por citar palabras textuales del entrenador nada amigo de que estos se propicien perduren y haga un nuevo regimiento que no esté dispuesto a soportar. Y es que en el fondo, que no en la forma, lo que importa es a Luis. Y lo que importa, algo menos, la Copa. Esos dones son los escudos del técnico. Poco más quiere saber de otras cosas, quizá porque les quedan opciones a los blancos como para que su técnico se refugie en ello.

Te damos posibilidades, al

Que es la norma, ¿no?

Bueno.

No lo es, don Luis, que el Real lucha por Liga y Copa?

Sí, pero no era eso lo que se decía al comenzar la temporada. Vamos a intentar ganar todo, pero que lo consigamos o no dependerá de una serie de circunstancias. Como depende de ellas este camino nuestro salpicado de regiones. Con estas cosas, amigo, hay que contar. Y así, así y desde el punto de vista ahí lo damos, en línea, luchando en la cabeza. No es malo.

Parce conformarse

No, yo me voy a conformar

O aceptar el mando del Sporting.

El Gijón está donde está por méritos propios.

Y con la inapreciable ayuda de los destellos de los ajenos.

No, no, no. É año pasado hicieron una espléndida temporada. Ya se veía venir algo como esto. Entonces se habló sobre su equipo, sobre su futuro, sobre sus jóvenes. No es nada nuevo lo que ocurre sino todo lo contrario. No han hecho otra cosa que reafirmar sus condiciones y llegar hasta donde han podido. Pero desde luego lo suyo no es inesquecible.

¿Puede acabar, en campeón?

¿Y por qué no? En estos momentos tiene un positivo más que nosotros, de tener en cabeza y está jugando bien.

¿Tanto como para provocar la hecatombe de los grandes?

¿Qué hecatombe, qué hecatombe? Aquí no va a pasar nada si se lleva el título. Y no va a pasar nada porque lo suyo no sería una casualidad. Son las casualidades las que provocan conmociones, y este no es su caso, porque llevan mucho tiempo encaramados arriba. A esas alturas lo suyo no es un espejismo.

¿Ni una pesadilla para usted?

En absoluto. Soy un hombre realista, no de sueños.

¿Y qué le dicta su razón?

Que son el equipo a batir que no me pueda engañar pensando otra cosa, que



Y en la del triunfo, no infrecuente en su vida.



Consejos al goleador. Un año es la salvación de un técnico

la sorpresos a veces, es el comportamiento de otros equipos cuyo nombre no voy a darle, pero que no han alcanzado lo que se esperaba.

Eso no es el caso de su Real, ¿eh?

Eso no es nuestro caso, desde luego. Ustedes lo dirán.

## AL EMPEZAR

Luis Molowny ha guardado sus cartas, sus posibilidades, sus ficciones. Tiene en mente buena parte de lo que se dijo sobre el Madrid a comienzos de temporada cuando, al efecto se especuló sobre el horizonte de los blancos, los años de su nombre, la escasez de refuerzos. Esa contienda, lógica pero cautelosa, la sacó el entrenador en cuanto tuvo ocasión para hacerla y se la presentó a lo largo de la incómoda charla. Especialmente a la hora de hablar de Real actual, empeñado en dobles juegos con quién sabe qué resultados.

Yo de los míos lo espero siempre todo.

¿Por qué?

Porque pueden hacerlo. La prueba es que al comenzar la temporada nos colocaban como cuartos o quintos, no como aspirantes al título. Y hoy lo somos, ¿no? ¿Entonces? Creo que ésta es nuestra nómina, doble mérito por cierto.

Ya sabe se habla de favores arbitrarios.

Molowny esboza una amarga mueca. Pero no pierde los estribos.

Bueno, sobre todo eso.

¿No los ha habido?

Mire, nos han pitado tres penalties a favor y el doble en contra. No tengo estadísticas a mano, pero me parece que somos de los menos beneficiados en ese aspecto.

Y en el de los minutos de algareda, ¿qué?

Lo mismo. Hemos hecho algún gol pasada la hora, pero también los ha hecho el Sporting, por ejemplo. No, no estoy en absoluto de acuerdo con el tema. Es más podría demostrarse que viene ocurriendo lo contrario de lo que se dice.

¿No me...?

Sí, sí. Desde el principio de la Liga se ha hecho una campaña de alerta dirigida a los árbitros y que no nos ha beneficiado en absoluto. Yo recuerdo que en algún



momento incluso alguien importante dijo que iba a grabar en video los partidos que jugaríamos para demostrar que recibíamos ayudas arbitrales. Eso provocó un clima que ha repercutido sensiblemente y del que no hemos salido ganando.

Se trate de la aplicación exacta del Reglamento, don Luis.

Así es. Pero ha de aplicarse sin ánimo de protagonismos, sin ver fantasmas o sin provocarlos en contra del Madrid, que es lo que sucede con particular regularidad desde hace tiempo. Yo le digo que si lo que le ocurrió al Athletic en el Nou Camp hubiera sucedido en Madrid no sé que hubiera pasado.

¿Algo gordo?

No lo sé.

Pero no ocurrió y el Real sigue su lucha contra las mareas, los brujos, las incomprendiones o hasta las persecuciones, y eso dicen los blancos. La postura de su entrenador es rotunda al respecto: el Real no ha recibido otros estímulos que los que él mismo ha propiciado reaccionando ante las adversidades. Es una forma de ver las cosas clara.

Como las demás.

¿Y supone usted que es eso, precisamente, lo que conducirá a este incómodo mista equipo?

Puede que repercuta en el ánimo de los chicos.

Chicos que empatan mucho, demasiado diré yo, como para aspirar a títulos. ¿O no?

Podría serlo.

La Liga se gana.

Molowny se inquietó, molesto. Y me aturullé por primera vez.

Los patrocinadores se quejan sumamente por eso.

Eso de los títulos parece denotar falta de ambición, de capacidad para el triunfo.

Esa es una circunstancia. Que no supone nada en especial porque no sabemos si eso, sí o no.

Para hacerlo, como se entiende por ello, el Real habrá de olvidarse de hacer combate hulo más de cada dos por tres.

## LOS TITULOS

Era mi persecución algo más sonada una declaración sobre los hombres, una explicación de los sistemas, algo chocante o sonoro. Molowny es menos amigo de eso, aunque en su fuero interno pudiera tener algo para la duda o para la queja.

No, quejas en absoluto. A todo entrenador le gusta que el equipo funcione para una marcha perfecta e imparable. Yo me contento con lo que tengo, que no es poca cosa. El ideal en la vida empieza a ser un imposible.

Insisto en lo de los empates, con perdón.

Son imponderables. A veces hemos podido hacerlo mejor, es verdad, pero en el fútbol no. Alcanzar el ciento por ciento de rendimiento es difícil una vez y mucho más regularmente a lo largo de un campeonato. Eso depende de un cúmulo de cosas, como todo en esta vida. A ustedes, por ejemplo, hay veces que un comentario les sale espontáneo en sólo diez minutos, y en media hora. No somos máquinas de precisión y por consiguiente no pueden esconderse los enfados. Pero yo estoy seguro que, amén por falta de interés.

Tienen el eximente de las lesiones y quizá, con todo eso pueda conformarse una excusa justa.

No es cuestión de simples excusas. En cuanto a jugadores lesionados, creo que uno o dos tenemos más motivos que nadie para sentirnos perjudicados. Pero desde esta línea de actuación de equipo ha sido uniforme.

Y entre las faltas, una Camacho.

De eso yo no puedo hablar. El chico.

¿El chico ha sido insustituible?

Si el seleccionador ha amonestado su

## MOLOWNY:

# «NO CREO QUE PASE NADA SI PERDEMOS LA LIGA»

## «YO SIEMPRE ESPERO QUE IMPERE EL SENTIDO COMUN»



El canario y el gallego Miguel Ángel. Hay que cubrir las espaldas del equipo



Miguel Muñoz con Luis Molowny y don Santiago Bernabéu. Al fondo, Luis de Carlos. Entre todos, una política bien definida: prudencia.

la la, ¿qué puedo decirle yo? Si, Camacho ha sido un hombre que ha echado de menos, y creo que lo ha echado de menos todo el mundo porque los futbolistas como él son una garantía. Pero hay que ser conscientes con lo que ocurre y aceptar la vida tal como viene. Sabía que iba a ser difícil que contáramos con él y no me hice demasiadas ilusiones al respecto. Otra cosa haber sido absurda.

¿No ha hecho peligrar su existencia una constante vital en su vida?

¿Qué es vital en mi vida?

Ganar.

Diga: lo es para cualquiera, y son pocos los que lo consiguen. Lograr títulos es la ambición de un entrenador y yo soy entrenador de fútbol. Ahora bien, no creo que si no lo conseguimos este año fuera a ocurrir nada del otro mundo. Creo, vamos, que imperaría el sentido común. Yo al menos, me siento satisfecho con lo que se ha conseguido y con lo que hacemos esta temporada. Tengo la conciencia bien tranquila al respecto.

Lo que no quiere decir que tenga seguro el porvenir.

Veremos.

¿No está visto, Molowny?

En estos momentos no hay nada de nada. Se lo repito: nada de nada. Todos mis pensamientos giran en torno a presente. Yo habré tiempo para hablar de lo que puede ocurrir. Pero es pronto. Queo cosas por resolver y a mí me gusta eso.

Algo tendrá preparado. ¿O tampoco?

Tampoco, tampoco. No es el momento de manifestarse.

Eso otorga, o hace presagiar que no vaya a seguir. Porque no se puede poner en tela de juicio que el Real es una para no dudar y sus dudas.

Bueno, el Madrid contará conmigo cuando quiera. Aquí se puede trabajar a gusto. La cuestión es que hay otros problemas que resolver antes que eso.

Sigue sin querer ser un hombre de primera fila.

No sé por qué lo dice.

Por su apatencia de siempre las sombras.

No. Y menos en cuanto a que nada pueda significar un regate a la responsabilidad tal y como piensan muchos. Cero al exterior los riesgos son mayores ahora pero yo sé bien antes cuando tenía bajo mi tutela todos los fichajes del club interiormente aquella responsabilidad pesaba más. Aunque hoy, en realidad, un rebote o un simple fallo pueda acabar con la labor de toda una semana o de meses. Desde ese punto de vista, los peligros que sufro son los peores, pero no los eludo que conste. Como no eludo las llamadas telefónicas, la tranquilidad perdida, en fin, todo lo que conforma ser entrenador de un equipo del tremendo prestigio del Madrid.

De ser un hombre místico ha pasado a ser un personaje vulnerable. Ese es el resumen, ¿eh?

En efecto, ahora soy vulnerable. Pero justo o injustamente es el precio que uno ha de pagar en esta profesión.

Al menos le queda el regusto de las espaldas cubiertas.

Pues mire: nadie las tiene del todo. Yo no soy millonario, tengo una familia que alimentar y gano un dinero que gasto. Lo que ocurre es que soy conformista y tengo seis, gasto seis, si son más, más.

Queda la otra honrilla, la de ser marcial.

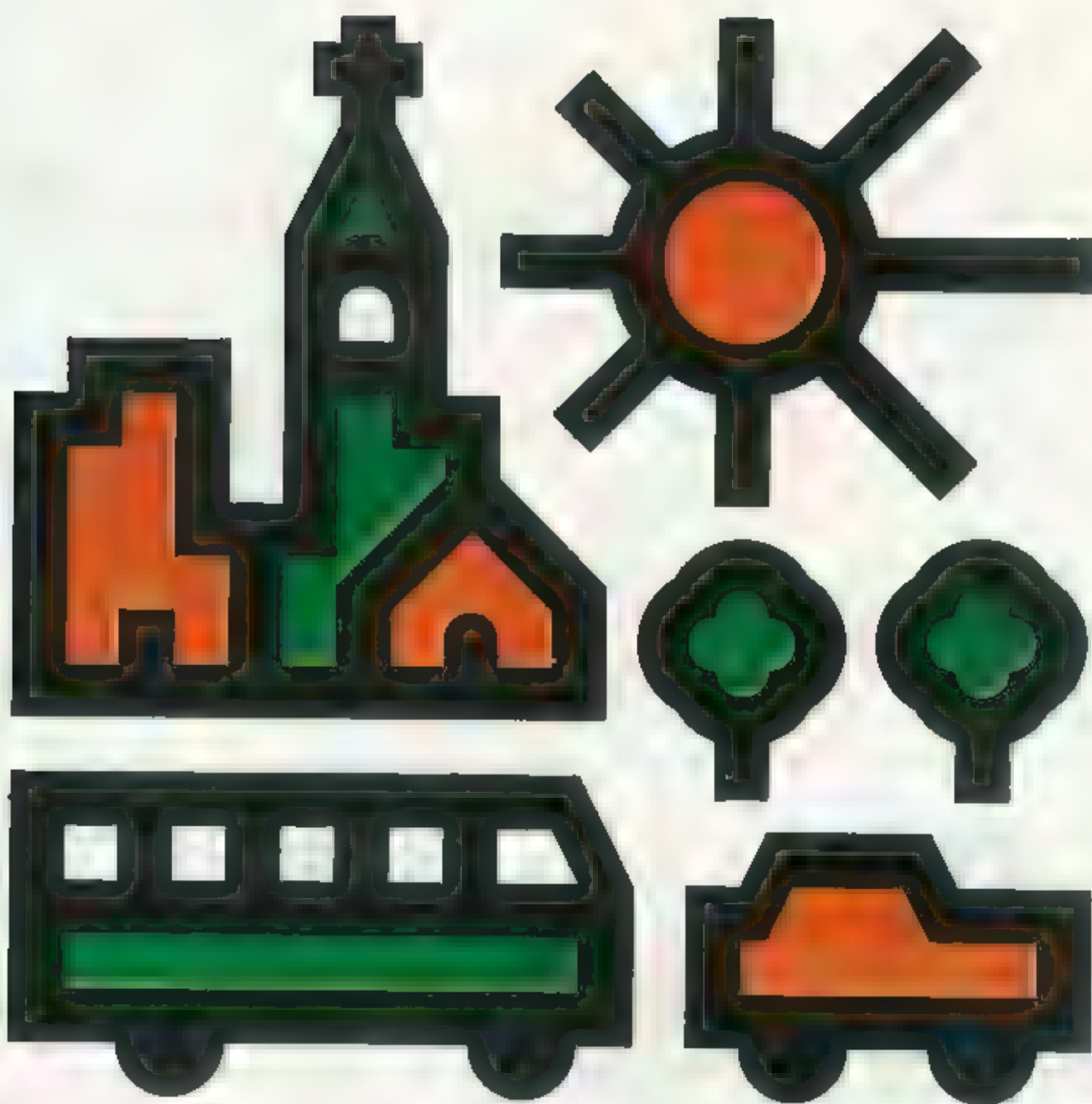
Ah, eso sí. Soy he sido y será marcialista. Desde el primer momento en que me coloqué en el que está situado. Desde la grada como simple espectador desde el banquillo, siguiendo a juveniles, persiguiendo algún fichaje. Este es mi sino y no quiero otro.

Quizá por él Luis Molowny ha sido de siempre un hombre de la Casa y para la Casa.



# VOTA

## más eficacia



### Un alcalde UCD para una ciudad mejor.



# EL DEPORTE ENTRE BASTIDORES

QUEMA SUS CARTUCHOS, ¿MAL O BIEN ACONSEJADO?

## JUANJO CANTO A LA LIBERTAD

● Quizá mal o bien aconsejado, el zaguero central del Barcelona, Juanjo, arremetió duramente contra su presidente y al entrenador en una rueda de prensa que quiso ser un debate y tan sólo se convirtió en flor de un día.

¿Qué es lo que pretende?

Muy simple nos dijo un confidente. Su carta de libertad y poder conseguir un suculento contrato con otro club y poder jugar todos los domingos. En el Barça está harto de estar en el banquillo.

¿Y quién le sugirió que hiciera esas declaraciones?

Bueno mira. Tiene un contacto directo con un intermediario de Madrid, y según tengo entendido, le recomendó que les hiciera para que el Barcelona le diera la libertad. El juego libre para que se busque otro club.

¿Tuvo algo que ver ese intermediario con lo que pasó a principios de temporada?

Exacto. Incluso le dijo que podría ir al Real Madrid para cubrir el puesto de Benito. Le pidió que se comprara el pase y que el club de Chamartín estaba de acuerdo con todo.

¿Y el dinero del pase?

Ahí está lo grave. No lo puso el Real Madrid ni tampoco el intermediario, y Juanjo tuvo que seguir en el Barcelona. Asimismo, no supo qué decir cuando le llamó el presidente Núñez para solucionar su situación. Lo mismo pasó con Zubiñe. Pero se descubrió toda la historia.

Ahora, ¿es sólo la tentativa del desespero?

No. Se trata de jugar y empujar a Zuzú a jugar que hiciera unas declaraciones explosivas en el diario «Yoi» para conseguir su traspaso o carta de libertad. El problema será si no le hacen caso. De todas formas, es una pena que se acuerde a pagarlos así. En el banquillo de los suplentes Miguel no podrá nunca su puesto y tendrá que recurrir a estos artilugios para tratar de conseguir el pase para cambiar de aires.

¿Lo sabe el Barcelona?

No sólo lo sabe el Barcelona, sino que es el hombre que deberá suplir a Miguel como zaguero central. No hay otro. Porque Costas no quiere ir y todavía en modo libre que ama el club.

¿Qué pasará con Juanjo?

Se le expedientará y sancionará con una multa considerable. Tendrá cada vez más problemas.



### OSORIO SE MARCHA A PARAGUAY

## «MELER PROMETIO DARMEL EL PASE AL FINAL DE LA LIGA»

● Juvencio Osorio, volante izquierdo que brilló en el equipo del Real Club Deportivo Español cuando lo dirigía José Emilio Santamaría, tiene todos los planes hechos para regresar a Paraguay al final de la presente temporada.

¿Desilusionado?

No es eso. Yo pensé que quedaba libre el pasado treinta de junio de 1978, y cuál fue mi sorpresa al verme rescatado por el club durante un año más.

Osorio fue pretendido por el Atlético de Madrid hace unos años, pero no pudo hacerse con los servicios del mediocampista por diferentes circunstancias. Luego, cuando cumplió setenta y cinco años de vida el Real Club Deportivo Español le contrató y los primeros años rindió a satisfacción de todos.

¿Ha hablado ya con el presidente Meler?

Cierto. Y Meler ha sido el que prometió darmel el pase libre al final de la Liga. Con esta condición continué esta campaña en el Español. Aparte que yo creo en la palabra del presidente. Ya tengo hechos mis planes. Retornaré a Paraguay.

¿Qué le pasa al equipo españolista?

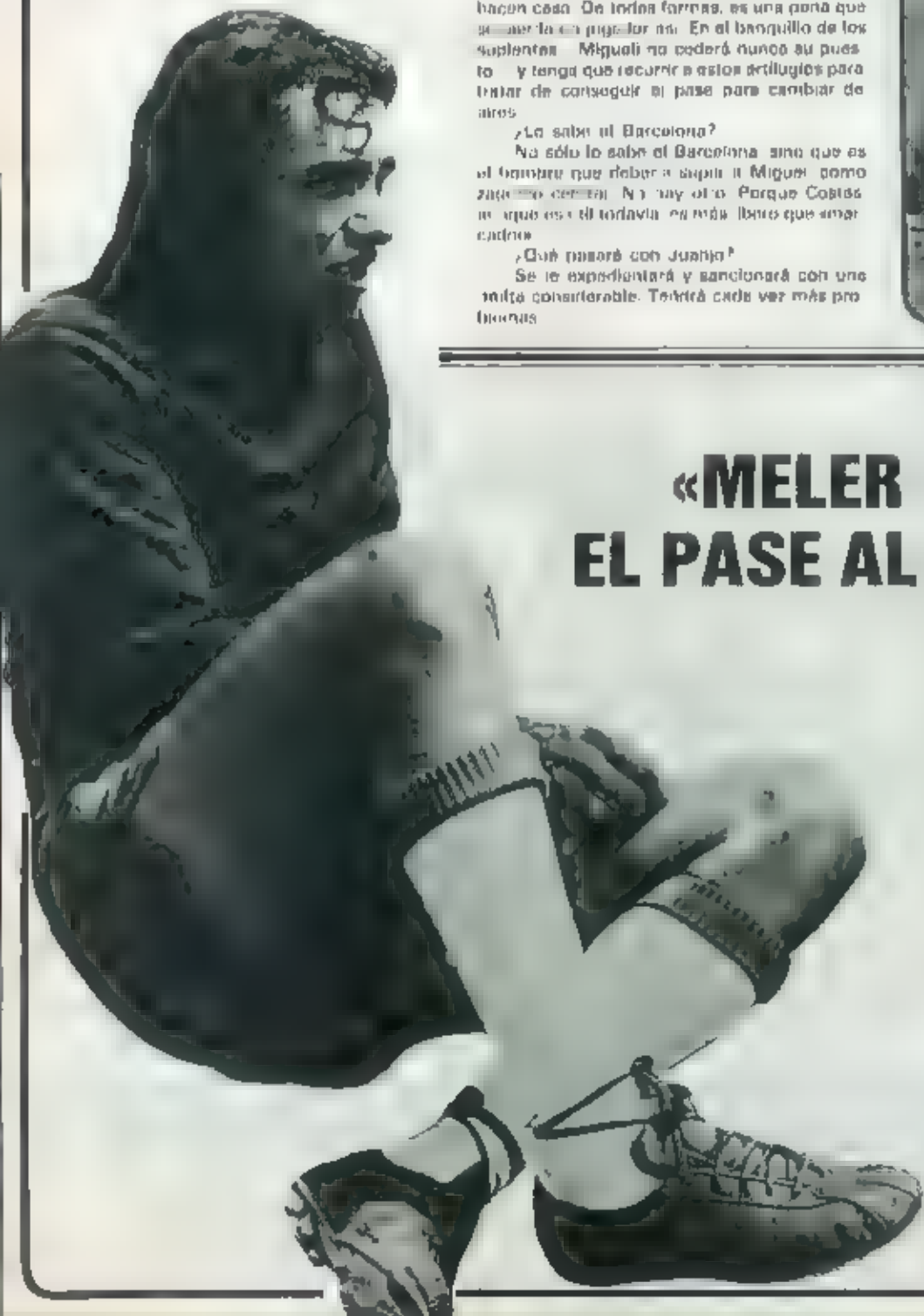
No sé. No sabría cómo explicarlo. Quizá, con la marcha de algunos jugadores haya perdido su forma de hacer fútbol. Tal vez tenga mucha culpa la goleada que recibió en Zaragoza. Tiene, lógicamente, que reaccionar el equipo, para no tener que pasar apuros más adelante.

De un equipo de «estrallas» ¿se ha convertido en un cuadro «vulgar» el Español?

Por supuesto que no se pueden hacer comparaciones. Pero en este aspecto no debería opinar. El hombre indicado para decirlo es el entrenador.

¿Para qué contrataron a Alfuchi?

No sé.





## DAMIANI: «Los clubs deben ser empresas industriales»

● Había leído AS COLOR y quedó algo sorprendido por los intereses creados que había en la Real Federación Española de Fútbol. Algo que, de seguir así, le iba a ir a poner muy feo.

No puedo hablarle de la huelga de futbolistas porque no conozco el tema a fondo. Pero sí le puedo decir lo que pasó en Montevideo, ya que los clubs se pusieron en plan dictadores y después, por dolor, hasta las camisas.

Repetición también entre los aficionados.

Por supuesto. En estas cosas, todos pierden. Es como la ruleta. Es muy difícil ganar. Los aficionados se cansan y después no van a los estadios. Ahora mismo, le puedo dar un ejemplo muy claro. ¿Cuál?

Se jugó el campeonato sudamericano juvenil, y el estadio Centenario se llenó hasta la bandera. No había un alma. Entre los dos grandes rivales del fútbol uruguayo, Peñarol y Nacional, fueron tan sólo 35 000 personas. Y era por la Copa Libertadores de América. Confieso que dejé su cargo de tesorero en el Peñarol de Montevideo porque no estaba de acuerdo con Washington Cascioli y la forma de llevar el club.

Se acabó el romanticismo. Se agregan los versos ya no sirven en esta época. Un club de fútbol hay que llevarlo como una empresa industrial. Al estilo de los clubs talleros. No hay otra solución, por que de otra forma, no se puede sostener. No hay que mostrarse ni duro ni blando, ser sólo comprensivo con todas las partes que integran el mundillo del fútbol.

Pero hubo un momento en que se hizo inaguantable mantener unos sueldos millonarios. ¿No?

Pues no se pensó con la cabeza, y los sueldos se estipularon en dólares. Fue inaguantable. Pero sucedió. Los dirigentes pierden la cabeza y prometen y prometen y después se agarran la cabeza. Luego, quieren ponerse en su sitio y los errores se pagan. La depreciación de la moneda nacional tuvo también la culpa.

Ha sido asimismo, perjudicial mantener mucho tiempo a las grandes figuras.

En cierto modo, sí. Aunque en el momento que vivimos lo que atrae a la gente son las figuras. Está a la vista. Pero hubo un descuido y se perdió toda una generación. Y esto también se paga. Ahora mismo las grandes estrellas son los juveniles en el fútbol uruguayo. En

cambio los superprofesionales no tienen tanto público. ¿Ley de vida? No. No es eso. Los clubs no han evolucionado con el tiempo y ahora están pagando sus consecuencias.

Renovar se o morir?

Exacto. No le queda la menor duda. La renovación es necesaria siempre. En todos los órdenes. Y es que evoluciona todo a su meta. Triunfa. Y el tiro se acaba. Ahora mismo, los clubs no pueden depender expresamente de sus socios y simpatizantes. Tienen que formar empresas industriales donde se busque y se consiga el dividendo más interesante para la entidad.

Hacen obra social los clubs sudamericanos.

Por supuesto. Nacional tiene una sede magnífica que se le denomina Palacio de Cristal. Allí los socios tienen su exposición. Organizan fiestas, fiestas de carnaval y disponen de todos los juegos de salón. Peñarol tiene también sus lugares, pero que los socios tienen su punto de reunión. Es algo que no veo en las sociedades deportivas españolas, pero es cuestión de comparar.

Pero si los clubs deben ser empresas industriales, los dirigentes tendrán que ser empresarios. Algunos han fracasado.

Mira, un empresario que sabe lo que tiene en la mano y lo conoce a fondo,

no puede fracasar. El problema es que hay malos dirigentes de fútbol y malos empresarios, y lógicamente no se debe caer en ese error. Una persona debe valer para un cargo. Esta capacidad. Si no la está, fracasa.

¿No es el fútbol especial?

El fútbol es un espectáculo. Como es el teatro, los toros. Y como tal debe ser dirigido por un empresario. Ya le he dicho, la época del romanticismo se acabó.

Dirigente de la Federación Internacional de Boxeo. A veces (FIBA) y relacionado a las carreras de caballos. Con la con distintas cuadradas de caballos en Argentina y Uruguay. Y una vez más se llama Sporting Club.

¿En el «duelo» del Sporting?

Soy el presidente del club. Es algo maravilloso. Siempre ha sido un parte de tres deportes. Del deporte de reyes, que es el turf, el fútbol y el baloncesto. Ahora mismo, estoy trabajando en la parte de parte de la cancha que para el fútbol. Y me gusta.



## SE PREOCUPA MUCHO DE SUS RIVALES KUBALA SE ESTA PARECIENDO MUCHO A MILJANIC

● A finales del presente año, Ladislav Kubala cumplirá la primera década como seleccionador nacional español. Diez años que representarán sin duda un récord. Y el 30 de junio de 1980 finaliza su contrato con la Real Federación Española de Fútbol. La continuidad depende de los resultados. Y hasta el momento la suerte le ha favorecido: tres partidos, tres victorias y seis puntos. Con particularidad que en esta ocasión, los puntos los ha conseguido en la Europa de las Naciones.

Ahora, gana los partidos importantes y pierde los amistosos.

¿Ya era hora?

Sí, por los resultados fuera. Kubala ya estaba a punto de renovar, aunque desde diferentes círculos se habla de que no continuará al frente de la selección nacional con vistas a los próximos Campeonatos Mundiales que se celebrarán en España en 1982.

Pero, ¿acaso duda alguien de la sapiencia de Kubala en la materia futbolística?

En este aspecto, no. Por supuesto. Kubala sabe de fútbol. Sin embargo, está cometiendo un error últimamente.

¿Qué error?

Está incurriendo en el error de preocuparse demasiado de los rivales, algo parecido a lo que le ocurrió a Miljan Miljanic en el Real Madrid. Y ya me contará cómo le fue al yugoslavo. Se preocupa tanto de los marcadores que hasta se olvida de jugar al fútbol, de que su equipo de muestra sus propias posibilidades ofensivas.

Quizá, no confía en las posibilidades del cuadro hispano.

No es eso. Se está convirtiendo en un gran técnico, y esto no sirve en el fútbol actual. Triunfa lo más práctico.

Aparte de este detalle, ¿hay algún otro?

Pues la designación de algunos hombres que no tienen categoría para vestir la camiseta nacional.

Pero sabe usted muy bien que el fútbol es como el «bingo». Si se gana, es maravilloso; si se pierde, un desastre.

Por supuesto que el fútbol es un juego. Y por eso le comento mis conclusiones después de ver el Checoslovaquia-España. Kubala tiene que fijarse más en la selección hispana que en el rival. Por que el 1-0 de Bratislava es engañoso.

## GRAN PARADOJA: TIENE EL MEJOR JUGADOR DE EUROPA Y UNO DE LOS MEJORES DEL MUNDO EN SEVERIANO BALLESTEROS

## ¿POR QUE EL GOLF NO ES POPULAR EN ESPAÑA?

● No hace mucho, en una comida hubo una pregunta concreta.

¿Por qué el golf no es popular en España?

El hombre norteamericano de origen Rogers se llama, no comprendía cómo no lo era. Una circunstancia que no deja de ser una gran paradoja.

Máximo teniendo a Severiano Ballesteros, e santanderino bicampeón del mundo, y entre los diez primeros del ranking mundial.

No hay instalaciones. Sólo un colega.

Tampoco había instalaciones cuando el «boom» de Santana y, sin embargo, el tenista madrileño maestro en los «drop-shots» revolucionó el deporte de la raqueta. Y los medios de comunicación se preocuparon de ese fenómeno.

No es lo mismo un campo de golf que un rectángulo o pista de tenis.

De acuerdo. Pero para comenzar a aprender a jugar al golf no se necesita un «course» de seis kilómetros, y dieciocho hoyos para uno solo.

En una palabra, se buscaba la respuesta a la primera pregunta, pero siempre surgía una contestación secundaria. No hubo, desde luego, una respuesta concreta. Rotunda.

Incluso, las comparaciones no solucionaban nada. Lo que sí quedó bien claro es que en todo lo ancho y

lo largo de Europa conocen y admiran a Severiano Ballesteros. Varios años ha sido el «number one» del Viejo Continente. Cuatro Opens ya lo ganó en USA el año pasado, y en Japón sigue «batiendo».

Lo conocen y admiran en todo el mundo, y en España, su país, prácticamente la ignoran. Triste, pero cierto.





# MANOTTI



**E** 5 el personaje más popular de la Argentina. Ninguna otra figura en cualquier otra actividad puede acercarse al gran magnetismo con el que atrae César Luis Menotti. Ni siquiera las grandes figuras del deporte argentino como Guillermo Viala o el jugador considerado entre los tres mejores del mundo Carlos Menzies. El campeón mundial de boxeo que dejó a coronar invicto en sus manos de los pesos medios a Carlos Alberto Roa, el piloto oficial del equipo Lotus de la Fórmula 1. Tampoco las reconocidas figuras de la literatura argentina, de la música o del cine pueden animarse a trazar un paralelo con la popularidad de este personaje. Y lo extraño del caso es que talos más los fueron ganados fuera de los límites naturales en donde se desarrolló su actividad: la cancha de fútbol. Desde fuera del rectángulo de 110 metros por 70 Menotti consiguió eclipsar a los verdaderos protagonistas que hicieron posible que Argentina lograra el título de campeón del mundo de fútbol en 1978. Ni la gran estrella del equipo, Mario Alberto Kempes, autor de dos goles decisivos en la final frente a Holanda y uno de los artífices de la victoria; ni Daniel Passarella, el capitán; ni Leopoldo Jacinto Luque, uno de los jugadores más dotados; ni Ubaldo Matildo Fillol, el mejor arquero de todos los tiempos que dio el fútbol argentino, gozan del consenso unánime y popular de Menotti.

¿Cuáles son las razones de este fenómeno? Mucho se escribió, y se seguirá escribiendo, al respecto. Desde todos los ángulos de la perspectiva periodística se trató de analizar el caso. Y como ocurre generalmente las conclusiones fueron varias.

Tal vez la explicación más coherente sea la del respeto por una convicción que nunca abandonó. Ni siquiera en los momentos en que cierto sector de la prensa interesada trató de descubrirlo. César Luis Menotti elaboró desde siempre una

filosofía futbolística que está totalmente consustanciada con el estilo de vida de un argentino.

Desde sus orígenes el fútbol en el Río de la Plata estuvo estrechamente ligado a la característica peculiar de sus habitantes, de su índole, de una manera diversa. Nunca fue potente, jamás tuvo fuerza. Fue cadencioso, como la música quejumbrosa de un tango. Besó su destino al igual que en la habilidad y a gambeteo. Así recorrió el mundo y de esa forma ganó fama aunque no pudiera alcanzar el halago de un título mundial a nivel de selecciones. Menotti puso especial énfasis en respetar esas características y trabajó diligentemente para agregarle los otros conocimientos: preparación física, sacrificio, trabajo. Sería figura más popular en este caso significa el reconocimiento de todo un pueblo por el respeto a un estilo, que en su interpretación escapa a lo futbolístico y entra en el terreno de las raíces folklóricas y culturales de un país.

## UN POCO DE HISTORIA

César Luis Menotti nació hace cuarenta años en Echesortu, un barrio de Rosario, la segunda ciudad en importancia de la Argentina. Hijo de un hogar humilde, permitió a su padre en la adolescencia y tuvo que ayudar a su madre, doña Olga, para mantener su casa. En las horas libres compartía los estudios secundarios con los partidos en los barrios del barrio de Fisherton. Fue precisamente en esa época cuando despertaron sus inquietudes por las manifestaciones artísticas y culturales. Lector empedernido, asistente permanente a las funciones de los teatros vocacionales (fue ayudante de dirección en una pieza), apasionado charlista en los debates de los cine-clubs, fue adquiriendo una cultura que le permitió posteriormente destimbrar por sus conocimientos en un medio como el fútbol.



# DEL CAMPEON EL CONSEJO

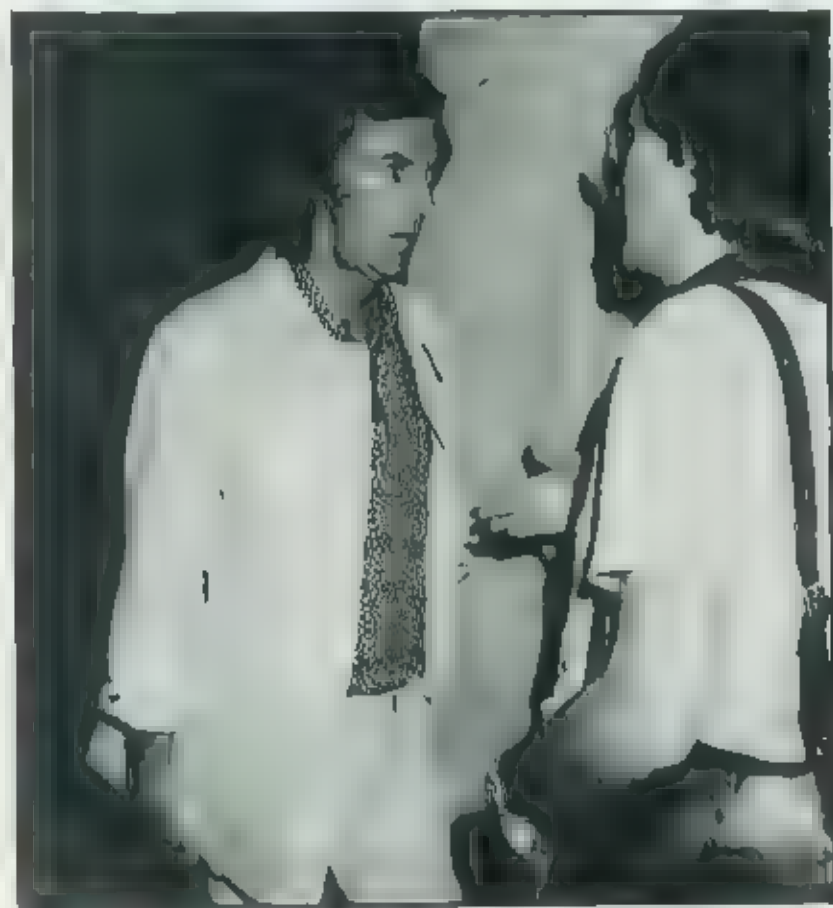
AL FÚTBOL ESPAÑOL LE HACE  
FALTA TÉCNICA

DEBE CUIDARSE MÁS DE LA PRECISIÓN  
QUE LA POTENCIA





# «LA GENTE DEBE IR AL FUTBOL PARA DIVERTIRSE»



Menotti habla para AS-COLOR con Pedro Urquizar

Continúa de la página 16

donde la mayoría de los que llegan provienen de sectores marginados o de bajo nivel intelectual.

Su caso futbolístico también es muy curioso porque fue uno de los pocos jugadores que llegó sin haber pasado por las divisiones inferiores (o cantera). Su ingreso en el Rosario Central, su primer club profesional, se produjo cuando tenía veinte años. Enseguida debutó en Primera División y su nombre ganó rápida popularidad por la precisión y potencia de su remate. Fue uno de los valores importantes de la excelente campaña que realizó el equipo rosarino en 1982. Su pase al Racing en 1984, fue récord para el fútbol argentino. Luego de dos años en el club de Avellaneda, fue transferido al Boca, donde se clasificó campeón en 1985. Posteriormente jugó en los Estados Unidos, en el General de Nueva York, el precursor del Cosmos actual. En una gira que realizó el famoso Santos de Pelé por Norteamérica se enfrentó al conjunto de Menotti y la actuación de éste resultó tan descolante que fue contratado por el famosísimo club brasileño. Luego de una temporada, lo transfirieron al Juventus de São Paulo, su último club. Abandonó la práctica del fútbol en 1989.

De regreso a Rosario, inició su carrera de técnico en el Newell's Old Boys como ayudante de campo de Miguel Antonio Juárez, quien fuera su compañero de equipo en el Rosario Central y según declaraciones del propio Menotti, quien influyó con más fuerza para definir su

personalidad como entrenador. A fines de 1971 ingresa como técnico en el Huracán, un prestigioso club cuya máxima aspiración era conseguir el título de campeón profesional. Un año y medio de trabajo para armar un equipo le dio al Huracán y a sus sufridos seguidores la posibilidad no sólo de ser campeones metropolitanos en 1973 (la última vez había sido en 1928) sino también de ver a uno de los equipos con mayor riqueza técnica que tuvo el fútbol argentino. Fue obra de Menotti y fruto del respeto al espectáculo brindando buen juego. En esa época fue cuando se comenzaron a popularizar los eslóganes del técnico. Muchos de ellos posteriormente le dieron la razón en la práctica. Aquello que sostenía «luchando bien, los resultados llegan solos». O «la gente debe ir al fútbol para divertirse», u otros como «el fútbol debe cumplir la misión social de elevar a los pueblos», le fueron dando una imagen de un hombre consciente de lo que pretendía.

Luego del rotundo fracaso de la selección argentina en el Mundial de Alemania, César Luis Menotti tomó la conducción de los plantiles nacionales con el apoyo casi unánime de todos los sectores. Pero, al poco tiempo, una parte del periodismo comenzó a atacarlo. El técnico no renunció nunca a sus convicciones y siguió adelante con su trabajo que culminó con la obtención del título mundial.

## DESPUES DEL MUNDIAL

El Campeonato Mundial ganado por Argentina aumentó hasta incompara-

bles dimensiones: la popularidad de Menotti. Pasó a ser la gran figura nacional. No podía caminar por las calles. Todos los argentinos pretendían agradecerle la conquista del título y sus apariciones en público provocaron verdaderas revueltas como nunca se había dado con figura alguna del país. El día que presentó su libro donde describe la «filosofía del plantel» en las jornadas de junio de 1978 más de tres mil personas se reunieron en la puerta de la Librería Atlántida, en la península de Florida, y Menotti debió salir de local en un auto policial y con custodia. Sin embargo, los dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino no hicieron mayor esfuerzo para renovarle el contrato, que vencía el 31 de diciembre de 1978. Menotti, mientras tanto, seguía trabajando con el equipo juvenil que debía disputar la eliminatoria para el Mundial de Japón. Un hecho poco usual, ya que un técnico campeón del mundo dedicaba su tiempo a preparar a jóvenes de dieciocho años. La explicación de Menotti en ese momento fue la siguiente:

«El futuro del fútbol argentino está en la cantera. Se debe trabajar para que estos jóvenes tengan la posibilidad de competir internacionalmente, la única forma de adquirir experiencia. En este plantel hay figuras que deben tenerse en cuenta para el Mundial de España. Los más prometedores son Simón, un defensa del Newell's Old Boys de Rosario, Barbas, marcador lateral del Racing, y Diego Maradona, a quien desde ya considero el sucesor de

Argumentando diferencias de tipo económico, los dirigentes cerraron las negociaciones. Menotti se comprometió a trabajar sin contrato y dirigir el equipo en Montevideo durante el mes de enero. La actuación argentina siguió demostrando la validez de la filosofía de técnico.

Fue el equipo que jugó mejor y aunque no logró el título (Uruguay fue campeón), consiguió clasificarse para el Mundial Juvenil de Japón, y las figuras apudadas por Menotti se consagraron como las estrellas del campeonato.

De regreso a la Argentina Menotti se instaló en Mar del Plata para descansar con su familia. Una comisión del Comité Ejecutivo de la AFA se encargó de renovar las negociaciones y finalmente, en los primeros días de marzo, Menotti anunció que seguiría al frente del equipo nacional argentino. Los compromisos que deberá afrontar este año al campeón del mundo son de gran importancia. La selección mayor realizará dos giras por Europa y disputará el Campeonato Sudamericano en donde jugará en la primera serie con Brasil y Bolivia. En la primera excursión europea, Argentina jugará con Holanda que se viabilizará como una verdadera revancha del Mundial, y representa el homenaje a la inauguración de la nueva sede de la FIFA, en Suiza. Luego, Argentina jugará contra Italia e Irlanda. En la segunda gira, a llevarse a cabo en septiembre, jugará con Alemania Federal, Yugoslavia, Checoslovaquia e Inglaterra.

A nivel de juveniles los compromisos son Torneo de Cannes y Mundial de Japón. Mientras que los amateurs disputa







En el Panamericano en Puerto Rico. Todos estos equipos serán dirigidos por Menotti. ¿Cómo encarnará el técnico la programación y la preparación? Dejémosle que él mismo lo explique.

#### HABLA MENOTTI «UNA NUEVA ETAPA»

«Esta nueva etapa que iniciamos dice el técnico será totalmente diferente a la que comenzamos en 1974. Ahora la responsabilidad es otra. Argentina es campeón del mundo y tiene la obligación de mostrar su fútbol. El cuerpo técnico dispondrá de cuatro equipos: la selección mayor, el juvenil, el amateur y la selección del interior. Se programarán los entrenamientos para que no interfieran con los calendarios de los torneos locales. Los conjuntos argentinos deberán intervenir en las Copas Libertadores y la Intercontinental. A ellos también les cabe la responsabilidad de actuar como campeones del mundo y no se los puede debilitar. La base de la selección será la misma que consiguió el título. Estarán Fillo, Batay, Paganini, L. Gaván, Olguín, Passarella, Botazzo, Larrosa, Valencia, Gallego, Houseman, Luque y Ortiz. Se irán agregando algunos valores que demostraron una evolución en los últimos seis meses, tales como Fren, volante defensivo del Independiente, Outas, centro delantero del mismo club, Parotti, puntero del Boca, y Felcane, arquero del Vélez. También trabajarán algunos juveniles como Die-



Famoso y elegante, el entrenador campeón del mundo se «hincha» a firmar autógrafos.

go Maradona, Oswaldo Escudero y Hugo Alves. Se harán dos prácticas semanales y el objetivo final será el Mundial de España. Allí trataremos de retener el título.»

#### ESPAÑA COMO META

«El torneo de 1982, detalla Menotti, será muy duro para los americanos. Tradicionalmente se dice que los equipos locales tienen ventajas. La prueba más contundente es que los conjuntos que jugaron en su tierra levantaron su producción. Y con la excepción de Brasil en Suecia, ningún equipo europeo ganó en América o viceversa. Para los argentinos la empresa va a ser más difícil porque llevará el título. Ese elemento incentiva a los rivales. Todos quieren ganarle al campeón. Esto no es ninguna novedad. Alemania en la Argentina vino como uno de los candidatos y finalmente decepcionó porque para ellos fue más importante mantener el primer nivel y figurar entre los cuatro primeros. No aspiró a retener el título y le fue fatal. La especulación le hizo perder el partido con Austria y quedaron fuera. Mi intención es ir a España a defender el título, no a tener una figuración. Aunque todavía falta mucho tiempo para ir descubriendo quiénes serán los rivales más peligrosos, ya se puede adelantar que España, por su condición de local, estará entre los primeros. El fútbol español es muy singular en sus estructuras. Es rico económicamente porque puede pagar grandes sueldos, pero no consigue mejorar en la parte técnica. Aparecen buenos jugadores, pero tienen dificultades para lograr un estilo. Creo que uno de los mayores males es el de hacer preverle la potencia sobre la habilidad. Yo observé a Cardenas en el Mundial y me pareció un jugador excepcional. Fijense que fue, sin embargo, uno de los más criticados porque falló un gol frente a Brasil. Lo que me parece muy positivo de España es que la hayan dado continuidad al trabajo de Kubala. Un técnico necesita tiempo para formar un equipo. El fue un gran jugador y, seguramente, habrá torneado el Mundial de Argentina como un ensayo para algo tan importante como será jugar en su tierra. Yo no dudo que los españoles serán rivales terribles en 1982. Como tampoco dudo que será un Mundial ajenar en todo. Tiene in-

■ «JUGANDO BIEN, LOS RESULTADOS LLEGAN SOLOS»

■ «EL FUTBOL DEBE CUMPLIR LA MISION SOCIAL DE ALEGRIAS A LOS PUEBLOS»

■ «LOS ESPAÑOLES SERAN GRANDES RIVALES»

■ «EN EL MUNDIAL-82 TRIUNFARA LA TECNICA Y EL FUTBOL SERA MAS OFENSIVO»

■ «JUGAR A LA DEFENSIVA ES UNA MANERA DE PERDER»

fraestructura para apoyarlo, estadios de categoría, hoteles, comunicaciones, carreteras, etc. En fin, lo tiene todo. Y, fundamentalmente, un pueblo maravilloso, capaz de darle el colorido que debe tener un Mundial. Desde ya me estoy imaginando lo que será un partido en Madrid, Barcelona, Sevilla o Bilbao con todo el fervor popular que los españoles tienen para las fiestas.»

#### GANARA LA TECNICA

«En la parte técnica puedo pronosticar», continúa el seleccionador, «que el Mundial de España va a mostrar una evolución. Tal como se dio en Argentina, estoy convencido de que llegarán a la fase final los equipos que dispongan de mayores individualidades y que lo apoyen con sentido colectivo. Los argentinos tuvieron durante mucho tiempo gran riqueza técnica y nos habíamos olvidado de la asociación. Yo soy un ferviente admirador de la habilidad y no voy a ceder de mis convicciones. Cuando logramos tener un verdadero conjunto, que mostró dinámica y talento aplicados a las individualidades, conseguimos un título. Holanda, el subcampeón, tenía también individualidades y funcionamiento. Los brasileños mostraron, a pesar de algunas falsas actuaciones en la primera fase, la riqueza de un fútbol basado en la calidad de sus hombres. Otro tanto pasó con Italia. Paolo Rossi, Bettiga, Causio, Benetti y Scirea fueron los grandes jugadores que hicieron posible que su equipo deslumbrara como uno

de los mejores. Los que intentaron mecanizarse o especular se quedaron en el camino. Tal vez eso, en alguna medida, confirma mi tesis de que la única manera de jugar el fútbol o poder armar un equipo es con buenos jugadores que entiendan que la única forma de ganar es buscar la meta rival. El fútbol del futuro será cada vez más ofensivo. Los conjuntos que tratan de conseguir resultados juegan siempre al límite de sus posibilidades técnicas y del reglamento. Felizmente, ya muchas técnicas están comprendiendo que jugar a la defensiva es también una manera de perder. Yo me siento muy feliz cuando mi equipo pierde y da espectáculo. No me imagino lo que debe pensar el colega que estructura un funcionamiento ultradefensivo para obtener un empate y en el último minuto le hacen un gol. Volviendo al fútbol de España, pienso que uno de los problemas es que se juega con mucha cautela cuando se sale de casa. Es posible que la estructura del torneo conspira un poco. De todos modos, pienso que van a tener que replantear ese aspecto porque en el Mundial se verán en la necesidad de atacar en todos los partidos.»

Este es nuestro personaje central, al que le descubrimos facetas que seguramente usted desconocía. Describamos su historia deportiva. Superpusimos el hombre por encima del técnico. Contamos sus inclinaciones. Nos dijo su verdad. Así es y así había César Luis Menotti.

FRANK MARINOFF  
(Buenos Aires)





EN ARGENTINA LE LLAMABAN EL  
MORETE CHICO  
AHORA TIENE QUE DEMOSTRARLO EN ESPAÑA

# HUSILLOS Y EL GOL COMO HERMANOS





**«UN PARTIDO SIN GOLES ES COMO UNA PAELLA SIN SAL» • «MI OFICIO ES DE REALIZADOR, Y TENGO QUE ESTAR DESPIERTO PARA CAZAR LOS TANTOS» • «REMATANDO DE CABEZA, SANTILLANA ES EL MEJOR DEL MUNDO» • «EL EQUIPO MERENGUE GANA PORQUE CORRE Y SE "MATAN" TODOS»**



**H**asta ahora, el fútbol para él, como si se tratara de una fuente inagotable. Parece que se va a atragantar con tantas letras que combine.

—Atragantarme yo? Bueno, en la Nochebuena que pasó en Madrid no pude seguir el compás de las campañas, y casi me ahogo con las huesas de las uvas.

Tiene el apresuramiento de un joven cualquiera, que trata de sortear espaldas y relojes para disfrutar al máximo la vida. Sentado no parece tan alto. Pero, por sus mangas y el número de zapato que calza, uno se da cuenta de que es un mozo alto, fuerte y sano. Sobre todo, atlético e inquieto. Normal. El 5 de febrero pasado Mario Armando Huillio celebró sus veinte años en la capital española (¿quién los pillera), y era un viejo a punto de jubilarse.

—No le importó pasar las fiestas en España. Ni tampoco extrañó la lluvia de papeles del calendario que vuelan desde lo alto de los edificios de la calle Corrientes, como despedida del año. Allí, verano. Color. Aquí, invierno. Frio. ¡Vaya polvos puestos!

—No pasó frío, de verdad. Fue como una fiesta. Porque estuve en la casa de mis tíos. Con la familia de mi madre, Julia, que viven en Madrid.

Y Huillio hace las preguntas, y sus contestaciones son rápidas. Como un chorro de grifo. Parece como si tuviera prisa para terminar la entrevista. Prisa por llegar antes del defensa al gol, o a la puerta de la sala. Se hizo en la escuela de fútbol de La Candelaria. En la alegre y pintarrasada Boca. Se distinguió siempre. Como buen estudiante, y también como goleador. Hasta tal punto que subió las escalones de las divisiones inferiores de dos en dos, hasta llegar a la Primera de Boca. La ilusión de cualquiera, que conoce que el cuadro azul y blanco es una de las más populares de Argentina y Sudamérica.

—En Séptima y en Cuarta División superé los cien goles. Fui el máximo goleador de estas categorías. En Séptima marqué sesenta y cinco y en Cuarta, cuarenta y dos. No bajé del promedio de veinte goles por temporada. Claro que en Primera jugué a ratitos. Y creo que cumplí. Salí y «molaba». Porque mi función es esa.

Debutó en la «división de honor» a los dieciocho años. Después le llamaron el Morata. Chiso en las tribunas, por aquella de la oportunidad y también por su físico. Fillel, Cejas..., las mejores guardametas argentinas vieron perforadas sus porterías por este morallata que no tenía respeto de los metas consagrados y famosos.

—Es todo el gol para él.

—El fútbol, para mí, es un chicle que mastico desde que era muy pequeño. Es algo que llevo dentro de mí, y no lo puedo remediar. El gol creo que es lo más importante del fútbol. No es, un partido sin goles es como una paella sin sal. ¿Me entiende?

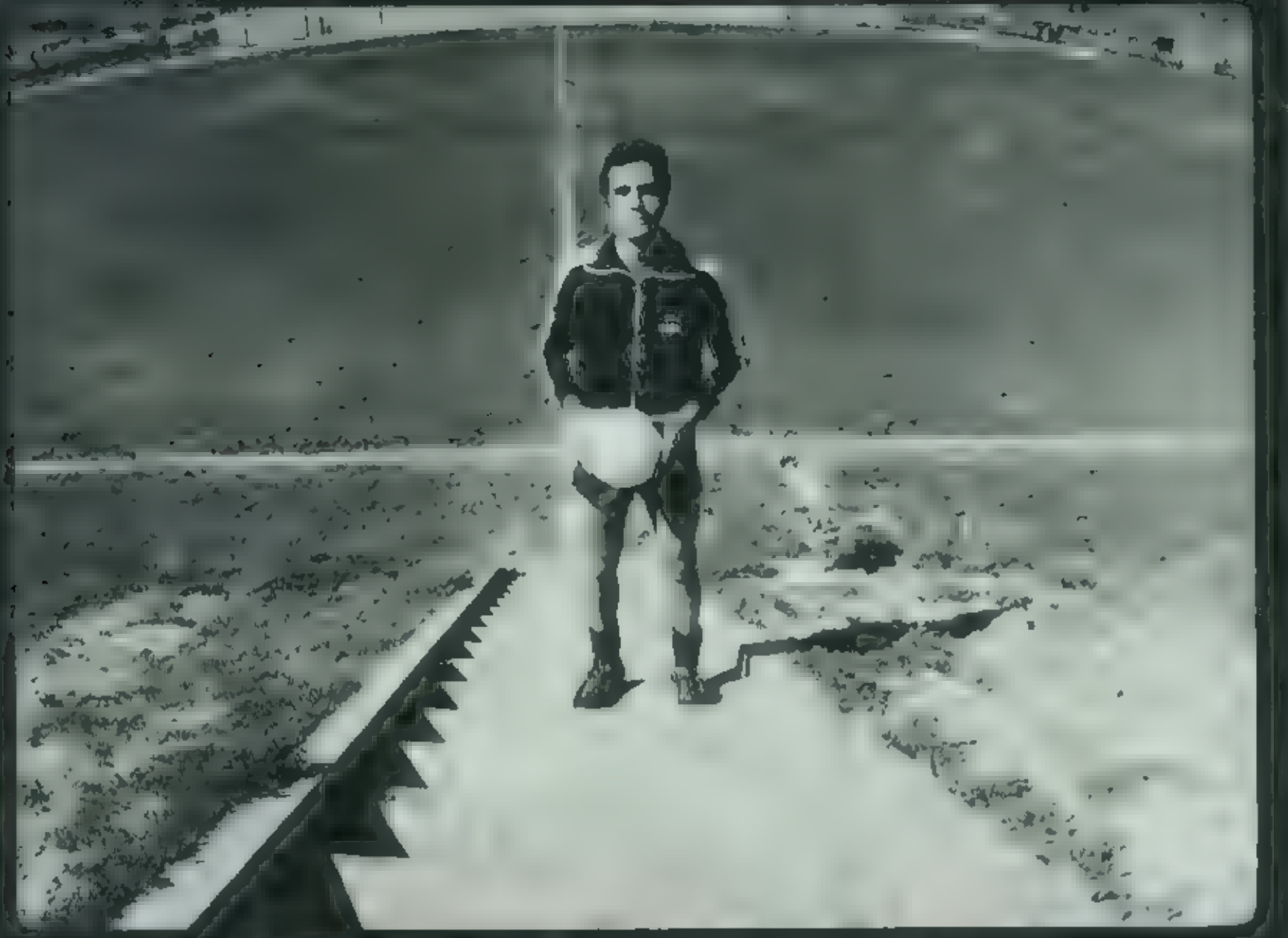
—Cómo si le faltara algo.

Por supuesto. Además, no es nuevo. Puede haber un magnífico capitán y jugadores prodigiosos... Pero si termina cero-cero, la gente se marcha descontenta de los estadios. Por lo menos al hincha, el fanático que quiere que gane su equipo.

—Lo grita al gol.

—Lo vivo. Es mi vida. Lo máximo en el fútbol y en la carrera de un goleador. Y yo me considero un goleador nato.





# HUSILLOS Y EL GOL

...empire, nos cuenta algunas experiencias vividas. Aquella tarde que con un gol suyo ganó un partido. Saltó dos metros, emulando, quizá, al Plásek checoslovaco que sorprendió en los Mundiales de Chile del 62. Corrió a la banda y se subió a las almebradas.

No paró para tanto. Era la victoria de Boca y ya vivió la emoción del gol. Hay otros jugadores que se caracterizan por dar los tantos hechos. A mí no. Me gusta marcar. Es lo máximo.

...Pedroni y Petrone, dos artilleros, jugadores campeones olímpicos —por los vasos— y mundiales, de los años 24, 28 y 30, ensayaban en un cilindro del tamaño de un balón. Hasta tal grado de perfección llegaron que hasta conseguían poner el balón donde querían. Les parecía. Después, era Sanfilippo, el jugador de San Lorenzo y de Boca, que se especializó a elevar el esférico en las escuadras en los tiros libres.

Tiene algún truco Husillos? «Ahí hay un secreto para marcar goles. El secreto es estar despierto cuando Atento al fallo, al rebote y meter la pelota en las redes. Me voy al borde del campo al no logro hacer gol a las aficiones. Lo mío es el gol bien con remate de cabeza o con la zurda».

Confiesa que es un tanto tirado para las comidas. Y no ha probado el cocido madrileño. Su menú siempre se centra

en verdura, carne, leche y fruta. Antes estuvo a gusto en un hotel próximo al estadio Chamartín. Ahora, llegó su madre y un hermano suyo —Julio— digiere comida casera. Alquiló un piso en la calle del General Juan Perón. Desde la ventana se puede ver el monumento de cemento. El ya legendario estadio Santiago Bernabéu.

«Hablan y comentan que tiene una cabeza de pro. Como le da Kopa en el Barcelona o la de Santillana en el Real Madrid».

Le gustaría jugar con Santillana? «Cualquiera le gustaría estar en un futbolista consagrado como San-

filippo».

Como jugaría a Santillana? «No sé quién para juzgarlo. Lo tengo observando en los partidos que juega aquí el Real Madrid. Pienso que me supera en cinco o más años de experiencia. Es un buen jugador. Y rematando de cabeza es el mejor del mundo».

Sigue de cerca toda la relacionado con el club miranga. Y más el equipo que dirige Luis Molowny. Además, desde que llegó a España —28 de diciembre— no se pierde ni un encuentro por la televisión.

Para mí —dice— lo mejor que tiene el equipo madridista es que corren los días. Se imitan todos. Esas ganas e ilusión le hacen reaccionar en los momentos más difíciles y con los resulta-

dos adversos. Yo le llamaría personalmente.

En su primer día en el Castilla, frente al Sabadell, cumplió al pie de la letra lo que le ordenó el entrenador Juan Santillana. Que se moviera constantemente. Jugará sin balón y se marcará siempre. Quizá por ello no suelta mucho dentro del campo. Sin embargo, el mismo reconoce que:

«Siempre he sido disciplinado. Y obediente. Me ha ido muy bien. Inclusive, en el Castilla no me pudo quejar. Jugué dos partidos. Un amistoso y uno oficial, y en los dos he marcado cuatro goles. A los Arabes, tres, y al Sabadell, uno».

Qué pasaba con los papeles? «Me empezó a preocupar, ciertamente. Porque me decían que estaba todo listo y nunca me llegaba el día de debutar. Realmente, no sé lo que pasó. Pero siempre tuve buenas palabras del entrenador y de mis compañeros. Y creo que me estoy acostumbrando y adaptando al fútbol español».

Como juega el Castilla? «A través de lo que pude observar siempre al ataque. Y está muy bueno. Está respondiendo bien. Más de lo que muchos imaginaban. Y los nervios, qué? Nada. En el partido contra los Arabes, Molowny me dijo que jugaré tranquilo. Los mismo me recomendó Santillana. Yo no me pongo nervioso. Aunque me transforma cuando salí al

campo de juego. Cumplo mi cometido, porque soy un jugador de equipo y trato de firmar con un golito».

Se puede hablar de un jugador siempre?

«Se puede hablar de un rematador nato. Eso es lo que tengo. Oportunismo y remate a gol. Tanto con la cabeza como con la zurda».

Por su zurda se llegó a hablar de un nuevo Kempes. Sin embargo, un amigo nos confirmaba que en Argentina lo llamaban el Morote Chilcoy.

Hace dos meses y medio que llegó a España. Había hasta por los cobos y se encuentra como en su casa. Su padre es de Valencia, y su madre, de Zamora. Tiene familiares en Madrid y no se siente extraño. Ni siquiera con sus hermanos.

Mira, yo juego con mis botas. Y no me molestan los tacos altos. Los uso en Argentina y siempre me ha desentendido bien con ellos.

Y el fútbol fuerte?

«Aquí se suelta la camiseta y se corre más. Si se juega fuerte es por las grandes intenciones que existen. Esto obliga a ganar. A veces hay que conseguir el juego y buscar las puntos».

Los estudios de Ciencias Económicas se quedan para más adelante. Si se queda en Madrid tendrá que convalidar las materias y continuar en la Universidad de la capital española.



# BREITNER, ¡OLE TORERO!

EN BROMA

● Morenito de Munich pide una oportunidad. ● «Ya pueden buscarme fechas en San Sebastián de los Reyes»

EN SERIO

● «Cometí un grave error al dejar al Real Madrid» ● «Estaría dispuesto a regresar al fútbol español»

Texto y fotos: EDUARDO PRADO

**F**UE la gran atracción de la noche. Nadie esperaba su presencia y menos de la forma que lo hizo. Había sido invitado con su amigo y compañero Uli Hoeneß por la Oficina Española de Turismo, en Munich a la fiesta de carnaval en la Olympia Halle, en pleno corazón de las instalaciones olímpicas de esta capital bávara. Al entrar en el amplio recinto deportivo, convertido en una monumental sala de baile, mascarada con adornos típicos de

los días de carnaval, no efectuó el paseíllo propio de los grandes maestros en los cosos taurinos. Tampoco se encontró con esas damas con pernetas y mantones de Manila que nunca faltan en una tarde de toros. Pero entró con aplomo, sacando el pecho y saludando montera en mano a los asistentes y en especial a las chicas muchachitas, cimbreándose con ritmos acrobáticos y disfrazadas con muy poca ropa, enseñando sus encantos sin el menor recato. Un frontón carnavalesco para dar la bienvenida al futbolista torero.

Así se presentó Paul Breitner en la Fiesta Española de Carnaval. En traje de luces, aunque algo vetusto en su corte, más propio del siglo pasado que de presente. Ocupó con él su esposa, Hildegard, uno de los cuatro de honor. Les acompañaban Uli Hoeneß y su señora Susanna, así como el actor alemán de teatro y cine Rainer Basoldow, con quien Paul rodó en Madrid, en sus tiempos de jugador del Real, la película «Potato Fritz». Aunque Breitner no tuvo necesidad de lidiar ningún becero, hubo algún momento que se portó como tal al no comprender que Paul quiso acudir a la fiesta con un disfraz significativo de algo español. Sin embargo, el verdadero morisco lo «lidió» cuando se dirigió en castellano a la colonia española, si bien sus compañeros, en número mayor, comprendieron sus palabras ya que el que más y el que menos elige cualquier costa del Noroeste hispano para pasar sus vacaciones. Breitner, con mucho temple y arrimándose valientemente al micrófono, saludó en el idioma cervantino y recibió una estruendosa ovación. No le dieron los apéndices por su afenar, pero sí un viaje gratuito de tres semanas para él y los suyos a la isla de Gran Canaria.

**«COMETI UN GRAN ERROR AL DEJAR EL REAL MADRID»**

La cena fue opípara con buenos platos. Y ya bien entrada la madrugada...

SIGUE



# DE «ABISINIO» A «MORENITO DE MUNICH»



gorda se sirvieron unas salchichas blancas bávaras con cerveza. Breitner estaba eufórico y bailó el pasodoble «Y viva España». Hubo tiempo para todo. Para bromear y para hablar en serio.

«He querido venir de torero, por que es una profesión que me causa mucho respeto. El traje lo alquilé en una tienda de disfraces. La montera es un poco pequeña, ya que no encontré mi número. Mira, te digo que ya me pueden ir buscando fechas en San Sebastián de los Reyes. No me importaría ponerme delante de un novillo».

Como no tenía capote le dieron un mantel y se esforzó en dar unos pases. Uli Hoeneß que estaba a su lado, no sabía qué hacer, pero al final

soltó la corcajada. Luego le dijo «Si te haces torero, yo quiero ser tu apoderado».

Breitner prosiguió: «Esto de torrear es una cosa muy seria. Yo no tengo mucho a nada. Todo ser a cuestión de proponérselo. De momento seguiré jugando al fútbol».

¿Estás a gusto en el Bayern Munich?

En Munich sí porque aquí tengo mi casa y estoy al lado de mis familiares y amigos. Pero en el Bayern las cosas no andan bien. El equipo se viene abajo. La marcha de Beckenbauer al Cosmos se ha dejado notar en las líneas de atrás. No hay consistencia en la zaga. Ahora Gerd Müller se ha comprometido con el conjunto norteamericano de Fort Lauderdale

Las grandes figuras van desahuciando. Y es muy difícil encontrar sustitutos de su talla.

¿Volverías al fútbol español?

Si surge la oportunidad, estaría dispuesto a regresar. Cometí un gran error al dejar el Real Madrid. Tanto mi mujer como yo nos acordamos mucho de España y de trato que allí recibimos. En la Bundesliga los clubs no atienden a los jugadores como los clubs españoles. Se vuelcan en atenciones, y aquí en el fútbol alemán cada uno va a lo suyo.

¿Sabes que el Madrid busca otro extranjero para ocupar la vacante que dejará Jensen a finales de temporada?

A go de eso he oído. Y me extraña que el Madrid se fije en un jugador

como Bruns, de Borussia Mönchengladbach, o como Herbert Neumann del Colonia. Este tiene más cartel que aquí. Pero aun así tampoco Neumann es jugador para el Madrid. Ni en la selección nacional alemana ni en la Bundesliga ha conseguido llegar a ser figura.

¿Quién entonces?

Creo haberte dicho ya en otra ocasión. Por este orden: Keegan, Simonsen, Rummenigge y luego Topmüller del Kaiserslautern, y Worm de Dussburgo. Con Keegan o Simonsen cualquier equipo sería feliz.

## EL FUTURO DE ULI HOENEß

Dos graves lesiones de menisco mermaron sensiblemente la capaci-





Uli Hoeness, nuevo manager del Bayern Munich, también fue a la fiesta. Lleva un sombrero cordobés y la camiseta blanca del equipo.

En primer plano, el jugador Breitner, un año después de haber sido expulsado del Bayern.

del físico de Hoeness. Un jugador en el camino de ser un verdadero héroe. U también se sentó a la mesa con Breitner en la fiesta de carnaval. Su disfraz fue más bien discreto. Una camisa blanca con pañuelo rojo a cuello y un sombrero cordobés de ala muy ancha. Hoeness no está locuaz como Breitner. Tiene un carácter más reservado.

Yo he venido a esta fiesta como mayoral, para no dejar a Paul solo en el ruedo de la Olympia Halle. No entiendo mucho de esto pero lo que sé es por haber leído algunas obras de Ernest Hemingway.

Su carrera como jugador de fútbol se acaba. ¿Es esto cierto?

Es casi seguro. Y le puedo decir que de no haber sido por las lesiones

que tuve yo habría jugado con Breitner en el Real Madrid. Pero aquello fue un sueño que no se pudo realizar. Ahora estoy cedido por el Bayern a Nuremberg. Vamos a procurar que se salve del descenso automático. A partir de julio seré el nuevo manager del Bayern. El puesto me lo ofreció el presidente Neudecker. Voy a trabajar en esta nueva faceta por espacio de dos años. Y es lógico que me retire de la práctica del fútbol, pues no pretendo ser una manager-jugador. Ya he conseguido que mi hermano Dieter deje el Stuttgart y sea en la próxima temporada el sustituto de Gerd Müller en el eje del ataque del Bayern. Todos vamos a intentar que el equipo múnichés vuelva a ser lo que fue

¿Tiene usted vocación de manager?

Estimo que sí. No quiero pecar de falta de modestia pero la firma actual que subvenciona a Bayern a cambio de poner su nombre en las camisetas fue una gestión que hice yo.

¿Va a actuar usted con dureza?

Tanto como eso, no. Exigiré disciplina de los que hasta ahora fueron mis compañeros. Mi trabajo se limitará a descongestionar la labor del gerente Walter Farnbeck. De lo demás se encargará el entrenador. Yo no pienso interferirme en sus funciones.

Una noche de carnaval con Breitner y Hoeness en la Olympia-Halle de Múnich.

Al director de la Oficina Española de Turismo en esta capital bávara, don Salvador Gómez Romero, gran aficionado al fútbol y seguidor de Algodres su ciudad natal, se le ocurrió la idea de invitarlos en colaboración con varias agencias múnichesas de viajes. Breitner aceptó encantado a delgadez y se disfrazó de torero llamándose el mismo Paul. «Pablo» «Moreno de Múnich». Hoeness por el contrario se limitó a cubrirse con un sombrero cordobés. Y esta afinidad con el arte de Cuchares puede ser como un presentimiento, ya que uno como jugador y el otro como manager del Bayern Munich, van a tener que saber lidiar en un futuro muy próximas situaciones muy prometedoras. Y si no, al tiempo.





# KOVACS

## ¿REALIDAD O MITO?

- «DIGAN LO QUE DIGAN, EL FUTBOL ES UN JUEGO»
- «GRACIAS AL CUAL TENGO MUCHOS Y BUENOS AMIGOS EN ESPAÑA»
- «¿EL REAL?: ALGUN DIA, ¿POR QUE NO?»
- «CONOCER A LA SELECCION DE KUBALA APENAS ME SIRVE DE NADA»
- «AUNQUE YO TAMPOCO SEA UN ENTRENADOR ILOGICO»

— Por LUIS ARNAIZ

**K**OVACS podría ser el gran ejemplo propagandístico para las buenas ras juveniles que produce a diario Asiad. O al menos eso es lo que leemos al leer desde hace años su somnolenta sus parpados juveniles sus ganas le vive. Pero don Stephan, además de valer para cualquier «spot» publicitario, también a los amigos la vive o el enfu, ruñimiento, es otro personaje, persona, singular de modos correctos, de larga experiencia por la vida, hecho y sabio en el difícil arte del balón, que él maneja como sólo él sabe hacerlo.

El destino ha querido que Kovacs y el fútbol español hayan estrechado lazos por la competencia. Si puede decirse aquello de que el deporte hace amigos. Por la vía de otro rumano, Alejandro Vogel, Kovacs está casi en perfecto comunicación con la Liga hispana y con los rumores que a veces con sus grandes momentos y sus grandes debilidades. A fin de cuentas la competencia alerta y tensa el grado de conocimiento de un rival, jugado caprichosamente por las bolitas del sorteo que desde Zúrich vienen repitiendo con insistida impertinencia España-Rumania, Rumania-España.

### EL VIAJERO

Kovacs no es, para su fortuna, sólo un seleccionador nacional de fútbol. Es también un perfecto «bon vivant», un ideal relaciones públicas, un práctico profesional que se ha añadido a los conocimientos típicos de países del Este, es guinda de comportamiento europeo más refinado, el del fútbol francés, en el que perma- neció y sobrevivió con singular éxito, tras

el gran aventura de ir a Ajax al que elevó a las cumbres nevadas de los gloriosos triunfos europeos.

Hoy Stephan Kovacs es un maestro. No uno de esos profesores de escuela, tal vez, sino un catedrático de música. Rumanía se le olvidó cuando el hombre comenzó a montar lejos de ella, el accidente ocurrió justo cuando estaba. No tuvo éxito. El nuevo cambio de mundo no le afectó en absoluto. El hombre volvía a la tierra y los bien nacidos desean morir y perdur en ella. A la Rumania futbolística le ha aportado la sesión francoholandesa de sus grandes hazañas. Aunque el hombre no encuentra en propia casa demasiados amigos con los que alcanzar las metas pasadas. En eso descaminar tras lo caminó. España ha tenido buena parte de culpa de los fracasos de quien apenas los ha cosechado. Kubala le ha hecho la pascua más de una vez. Argentina se le quedó atrás por nosotros, y nosotros intentaremos arrojarlos, ahora, por la última borda que se nos presenta, la de la Eurocopa de Naciones, entrecruzada de nuevo en las ansias de ambos.

No parece que los malos faros ni las dificultades serias hayan hecho de Kovacs un hombre maduro. Si hubiera sido un mequetrefe de los que empuñaban ante selecciones más fuertes, no habría conseguido ser lo que es. Por eso su peregrinaje continuo, sus escapadas veloces, sus presencias aquí y allá, donde juegue o vaya a jugar uno de sus amigos, por eso sus apariciones fugaces como la de los calores invernales barridos por los fríos de la costumbre. Por eso su presencia... en Bratislava.



Tengo que ver a España  
 Pero si se la conoce de memoria,  
 con Stephan  
 Es igual. Tengo que verla. Y además  
 todo cambia  
 Y nada es ¿O no?

## LOS LAMENTOS

Que yo recuerde y conozco a Kovacs  
 hace al menos ocho o diez años— nunca  
 he su cado su rostro un además hosco  
 y no es amargo. Ese puede ser su otro  
 secreto. Si en Rumania hubiera premios  
 a la felicidad, a buen seguro que él ob-  
 tendría el triunfo una y otra vez, aunque  
 no haya alcanzado de por vida los del  
 balón.

Es que el fútbol es otra cosa. Es un  
 juego, vamos. Digan lo que digan. Un  
 juego con imprevistos, con sorpresas. Si  
 no, ¿a qué salir al terreno?

Amigo de cuero negro y sombrero de  
 pino color. Kovacs está algo más grue-  
 so y eso apañan sus ropas invernales.  
 Bratislava es un mar de grises, una tor-  
 menta de tonos opacos. No hay mucho  
 que ver ni hay mucho que hacer ni hay  
 mucho que comprar.

Buen críster, amigo.  
 Ya me dirá.



Aquellos grandes días del Ajax



En la Aduana española. Como tantas y  
 tantas veces.

Hay que buscarlo. Como todo en  
 esta vida.

Y vuelve a sonreír. Y vuelve a escon-  
 derse tras una aparente máscara de indi-  
 ferencia que demuestra, precisamente,  
 todo lo contrario.

La vida es un soplo.

Un soplo que te lleva y te trae por las  
 praderas del fútbol español.

Ese es una fortuna.

No diga eso.

Yo sí lo digo. Tengo buenos amigos  
 en España. Casi todos me los ha propo-  
 nido el fútbol. Ganar, perder o empa-  
 tar es su razón. No cabe darle más vus-  
 tas. Llevo demasiados años metido en  
 esto como para pensar que el mundo va  
 a cambiar a ser mejor o peor sólo por un  
 resultado. Lo que importa es el trabajo a  
 largo plazo.

¿A usted le dejan hacerlo?

Bueno, las cosas no son siempre así  
 y como uno deseara, pero no me quejo.  
 He sido un hombre afortunado hasta  
 ahora.

¿No añora el gran señuelo de los  
 grandes clubs continentales?

Todos añoramos los éxitos. ¿No le  
 gustan a usted? Pero yo soy rumano, me  
 debo a mi país y trabajo con gusto para  
 él. Otra cosa no cabe en mi cabeza.

¿Y el Real?

Es un gran club, sí señor.

¿Algún día?



Con la selección rumana, su última grata obligación.

Algún día podría ser, ¿por qué no?  
 De momento, nada de nada.

## KUBALA, OTRA VEZ

Kubala es, también, un hombre acos-  
 tumbrado a los éxitos. Y al enemigo eter-  
 no o poco menos, de Kovacs. Lo suyo es  
 una lucha personal llevada a los caminos  
 de la selección. Porque con ello se ven-  
 tían no sólo éxitos del fútbol español o  
 rumano, sino la hegemonía de dos técni-  
 cos empeñados en demostrar que son  
 superiores al otro a través de la lucha de  
 sus hombres.

¿Y ahora, Kovacs?

Como siempre.

¿Qué es como siempre?

Pues mire difícil. Nos conocemos  
 tenemos informes de los jugadores y, al  
 final, todo resulta más complicado que la  
 vez anterior. Es curioso, pero saber cómo  
 es el contrario no vale de mucho.

Y queda Yugoslavia.

Queda Yugoslavia, sí.

Kovacs se sonríe.

Como siempre, ¿no?

¿No eso cambia el panorama?

No eso. También ellos nos conocen a  
 lo perfección.

No había tiempo para una charla tele-  
 fónica más formal. Tampoco para la con-  
 versación puramente técnica, porque Ko-  
 vacs tenía no poco que hacer en Bratisla-  
 va, además de las compras.

Voy a estar aquí sólo veinticuatro  
 horas. Y, en realidad, lo único que me  
 interesa es darle un último vistazo a los  
 españoles, aunque me imagino que Ku-  
 bala no hará muchos cambios con rela-  
 ción al partido que jugamos. El ya tiene  
 su bloque.

¿Y usted?

Mire, en ocho o diez meses no puede  
 haber alteraciones sensibles. No da tiem-  
 po a que se produzcan. Serán, más o me-  
 nos, los del partido de estadio Manzana-  
 res. Yo tampoco soy un entrenador iló-  
 gico.

¿Lo dice por Kubala?

El sabe lo que se hace, aunque lo  
 fácil sea exigir. Este es la eterna historia.  
 La gente sólo piensa en ganar y ganar.  
 No entienden que los hay mejores, que  
 existen imponderables... Y en un fútbol

tan profesionalizado como el suyo esto  
 se acentúa más.

Está confirmado el cambio de esce-  
 nario para el partido, ¿no?

Sí. Y va a ser una lata. Para nosotros,  
 peor, desde luego, porque va a alternar  
 el calor habitual del público en el 25 de  
 Agosto. Ese es un imponderable: el día  
 del partido es la Fiesta de la Juventud.  
 No había opción posible. Ya sabe cinco  
 millones menos de recaudación. Pero no  
 vale la pena quejarse. La vida y el fútbol  
 serían demasiado fáciles si todo se pro-  
 duciera siempre a favor. También soplan  
 vientos de frente.

¿España?

Espero que esta vez no.

¿Corazonada?

Desco.

¿Razonada?

Razonable, ¿por qué no?

¿La razón elimina o produce miedo?

Abona el respeto, amigo.

Que es el que Kovacs le tiene a Kubala  
 y el que a Kubala le produce Kovacs.  
 Aunque sólo sea por haberse tropezado  
 tanto y tan duramente los últimos años.





R. C. D. ESPAÑOL (1978-79)



as  
color



De pie, y de izquierda a derecha, Urruticoechea, Molinos Verdugo, Lanchas, Huertas y Canito. Agachados: Díez, Osorio, Flores, Fernández Amado y Marañón. (Foto A. Vega)





## EDUARDO GONZALEZ CON EL RAYO A CUESTAS

# «HA CAMBIADO MI CARACTER»

- «Desde que entrano soy un hombre predispuesto al disgusto.»
- «Aún no he pensado en el futuro: he de sopesar si las ventajas de esto son mayores que sus grandes inconvenientes.»
- «Pero ahora veo mejor el fútbol: estoy más maduro, más centrado, más en mi sitio.»
- «Los jugadores se han convencido: la salvación va en beneficio de todos.»
- «Pozo es un buen futbolista, no un guerrero.»

Por LUIS ARNAIZ

**S**OBRE las inexpertas espaldas de Eduardo González ha caído esta temporada el más pesado fardo de Primera. La crueldad, también en fútbol abona campos, no conoce fronteras. Lo justo, lo sensato hubiera sido darle un equipo tranquilo en el que se fajara y con el que empezara a conocer lo que necesite un entrenador y lo que se le exige. Pero el mundo está al revés. Las grandes dificultades caen bien sobre los más poderosos, bien sobre los más débiles. Aquéllos hacen temblar entrenadores porque necesitan grandes triunfos y no hay términos medios, éstos, porque se les contrata como magos salvadores de algo que, generalmente, no tiene solución ni inmediata ni a largo plazo.

Sólo ha habido algo razonable en el salto de Eduardo González al Rayo hasta llegar a él su bagaje

se limitaba a un modesto de la región, el Carabanchel. Paco Encinas se jugó mucho al contratarlo. Y se lo jugó él, aceptando una misión casi imposible que de cualquier modo, no iba a consagrarle y que, en cierta medida, podía dar con sus huesos en un cementerio de entrenadores.

### EXCERPTO

Las últimas caminatas han descargado parte de la carga. Se alivió con el sorprendente empate del Manzanara, revulsivo para un equipo con la confianza en la salvación recuperada. Pero queda mucho por recorrer y son muchos los que peligran. Desde la cabeza a los pies, los vallecianos son equipo con una sentencia mortal pendiente sobre sus cabezas. El filo de esta navaja sólo podrá calmarlo la permanencia.

¿Está esa permanencia al alcance del entrenador y sus hombres? Hasta el público parece haber entendido los apuros de la plantilla. El fútbol es la eterna pescadilla que se muerde la cola: los resultados animan al aficionado, que apoya cuando le tiene fácil los propios jugadores hacen otro tanto... Los fardos pesados quedan para el mister, que ha de mantener siempre unas constantes.

—Claro. Pero es lógico que ocurra lo que ocurre. Al público le gusta que su equipo triunfe, a los chicos tenerlo a favor... Ahora estamos más centrados, mejor apostados, con tibias perspectivas. Todo eso redundará en el clima que nos rodea.

Y que es mejor...

—Algo, sí.

—Hace poca menos de un mes, nadie daba un duro ni por su cabeza ni por la del Rayo y, sin apurarme siquiera, ni por la del presidente. ¿O no?

—Hubo momentos ma-

—Y amenazas firmes.

Bueno...

—¿No le asustó aquel incidente con el público, aquella «perenaa» llamada al orden por parte del presidente?

—No, a mí no me asustan muchas cosas del fútbol. ¿Por qué? Pues bien sencillo, tengo la conciencia tranquila con respecto a lo que sé, a lo que valgo y a lo que hago. Las cosas podrán salir mejor o peor, pero uno ha de conocer su responsabilidad. Yo sé que no puedo ganar siempre. Es más que estoy cerca de lo contrario. Créame que, sin embargo, todos estamos haciendo lo posible para que no se consuma el descenso.

¿Hay que seguir hablando de descenso?

—El peligro no se ha alejado, sigue ahí.

—Los chicos andan me-

—Sí, sí. Creo que estamos haciendo una segunda vuelta bastante aceptable. Pudimos hasta sacar algún punto más, como el de Vigo, pero no valen descuentos. Luego, las victorias sobre el Athletic, el Sporting y el empate del Manzanara han sido revulsivos precisos. Ahora tenemos más confianza, en efecto.

¿Vendrá para algo, en definitiva?

### METER EN CINTURA

A raíz de un tropiezo valleciano, creo que a propósito de la derrota en Bolados, Eduardo González fue sometido a una prueba de fuerza. Parecían darse las aguas del suave manantial valleciano y hubo hasta algún conato de posturas rotundas. González salvó aquella tesitura injusta y de su asentamiento surgieron nuevas líneas de conducta. El equipo subió, él mismo se afirmó, llegaron mejores nubes, se alejaron los vientos de tormenta...

—Aquel fue un momento difícil.

—Y luego, la luz.

—El panorama se ha despejado algo, no mucho. Tampoco vamos a ser tan ilusos como para creer que todo está resuelto.

—¿Y qué pasó, le llama-

da el orden actuó como sedante?

—No, no lo creo. En realidad ya entonces debíamos estar mejor de lo que estábamos. Los jugadores se dieron perfecta cuenta de que su camino era el apropiado. Actuando como estaban haciéndolo había de aparecer la mejora. Esto ha sido así de simple.

—¿No ha habido inyecciones de... dinero, de promesas, por ejemplo?

—Que yo sepa, no. No creo, además, que el Rayo esté para grandes promesas en materia económica. Todos tienen la convicción de que la salvación va en beneficio de todos. Otra cosa sería absurda. Esta fe renacida la dan los resultados, los mejores resultados, vamos.

—Y algún retoquillo, Pozo, por ejemplo, ¿no?

—Yo particularmente pienso que su inclusión es



Luciendo la camiseta del Manzanara



«Chato» González, con el presidente del Rayo.





Con Pirri y Rafa de Diego, entrenándose en Chamartín.

ha notado Pozo es técnicamente un buen futbolista. No es un guerrero, en efecto, pero va bien el fútbol y hace que otros lo desarrollen. Claro que tampoco todo puede depender de él.

-Quizá de los zagueros.

-Quizá.

-¿No le preocupa que pudiera repetirse un día lo del Nou Camp?

No, porque aquello fue absolutamente anómalo. Si exceptuamos ese partido, el coeficiente es bastante bajo. No es fácil que nos hagan goles. Ese fue un lunar.

Que le dejó sin dormir.

Si.

¿Cuántas noches?

Unas pocas.

Y así sigue.

## RETOQUES

La presencia de Pozo ha despertado, de cualquier modo, a un público demasiado en lo expectante, en ser testigo pasivo de acontecimientos trascendentes para la historia del club. Hoy ya hay gente a favor y gente en contra del técnico y cerebral madridista, pero, al menos, se vive la actualidad de un equipo que había perdido toda conexión de vivencias con los aficionados. Y queda Real...

No anda bien, porque está en su último periodo de Miliccia, pero acaso pueda contar con sus servicios. Puede ser un hombre importante para el final de la Liga.

-Usted ya tiene superados dos tercios de ella. ¿De qué le ha servido, qué ha aprendido, en qué ha tropezado?

Se van aprendiendo cosas.

Poco es eso.

O mucho. Depende del grado de cada una de aquellas.

Vamos a concretar, González.

Mire ha aprendido a analizar, a ver desde el banquillo, a comprender. Es difícil explicarlo. Ahora veo los partidos con más tranquilidad. Me noto más centrado, más hecho, más maduro más en mi sitio, diría yo.

-Ya tiene su experiencia.

Si poca, pero experiencia, al fin y al cabo. Conozco a los chicos, conozco a los rivales, sé los modos que se exigen en Primera. Es otra cosa ¿me entiende? Antes era un hombre que no conocía este campo o que lo conocía de pasada como jugador. Ahora es distinto. Y si sigo creo que alcanzaré lo que busco.

-¿Duda?

Si.

-¿No se ve con condiciones?

-No es eso, no es eso. Creo que valgo para este oficio. Y no por lo que haga en el Rayo, que puede ser o no algo incidental. Creo que sirvo, porque la materia prima va dentro y necesita tiempo. Pero lo que yo sea en adelante, lo que pueda o no pasar tampoco va a depender de esta temporada. Sería demasiado sencillo. Ha habido una serie de cuestiones en estos meses que he de estudiar serenamente. Aquellos enérgicos que pretendieron agradarme, algunas actitudes. No sé si me entiende. Soy yo mismo.

pase lo que pasa con el Rayo, y espero que ocurra lo mejor quien ha de adoptar la decisión final, quien ha de decidir si las ventajas de este oficio superan los grandes inconvenientes que ofrece. La verdad es que aun no lo he sopesado, pero he de hacerlo.

¿Algún trauma grave?

Si. El fútbol desde este prisma ha afectado mi carácter. Soy. Estoy más predispuesto, vamos al disgusto, al enfado. Salto en cuanto me pinchan. Y yo no era así. Estoy más amargado, y eso es lo que he de analizar profundamente.

Pero si fracasa en el Rayo.

Mira insisto en lo de mi valor. A mi me parece que soy un hombre apto para este trabajo. Lo digo en serio. Me consta que sé estudiar un partido, que puedo manejar una planti-

lla como hay que hacerlo. Esto es, en realidad, complementario con respecto a lo del carácter. No quiero que sus consecuencias las paguen otros. Aquel incidente y los disgustos son si cabe más importantes. Eso me ha dado que pensar. ¿Hasta qué punto es aceptable tener que aguantar a esa gente, hasta qué punto compensa? No lo sé, la verdad.

-La gente de Vallecas ha cambiado ¿O no?

-No, yo no lo he apreciado. Las posiciones son las mismas a favor y en contra, aunque me enorgullece decir que en su día hubo socios que escribieron al club para darme las gracias por lo que estaba haciendo. Esto también ha de colocarse en la balanza.

Y lo dicho antes, la familia.

Mi familia no se ha matado en esto para nada.

Saben que la decisión ha de adoptarla yo, sin presiones de ningún tipo. Lo que sea Eduardo González en adelante lo será por él mismo.

Si el Rayo se queda más fácil la decisión ¿no?

-Más agradable por lo menos.

¿De cuántas cosas se arrepiente?

-De pocas.

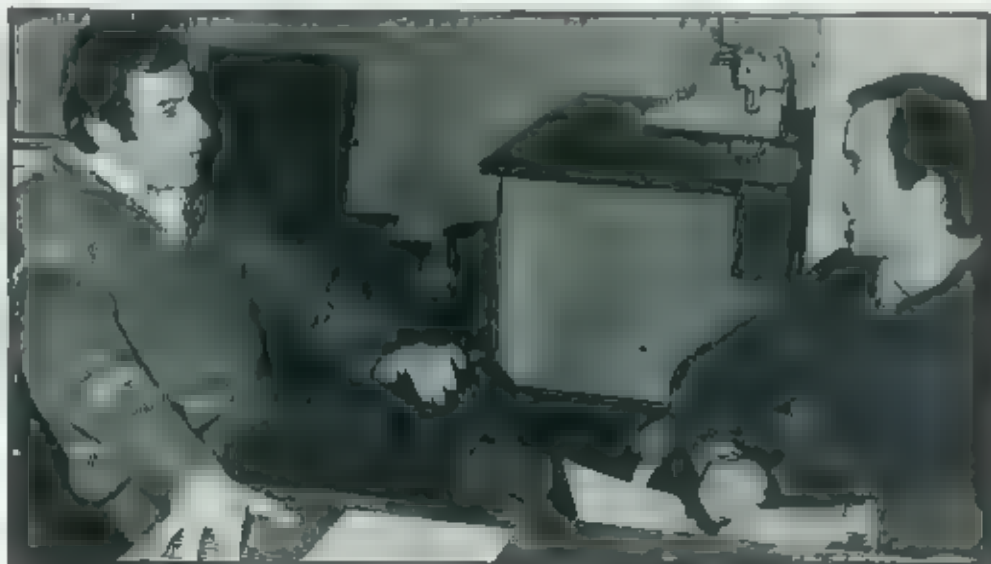
-Una ¿haber fichado por el Rayo?

-En absoluto, en absoluto. Sabía a lo que iba y ellos sabían lo que contraaban. No ha habido grandes sorpresas, pues.

-¿Cree que con otro?

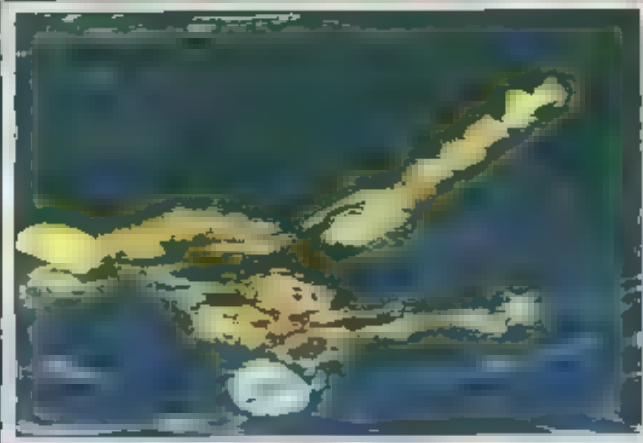
-No lo sé. Sería demasiado aventurado afirmar lo. Sé que estoy trabajando con toda mi alma. Y así voy a seguir.

Puede que esto salve, en definitiva, a un Rayo dejado de la mano de la fortuna desde que salió.



Entrevistado por Luis Arnaiz.



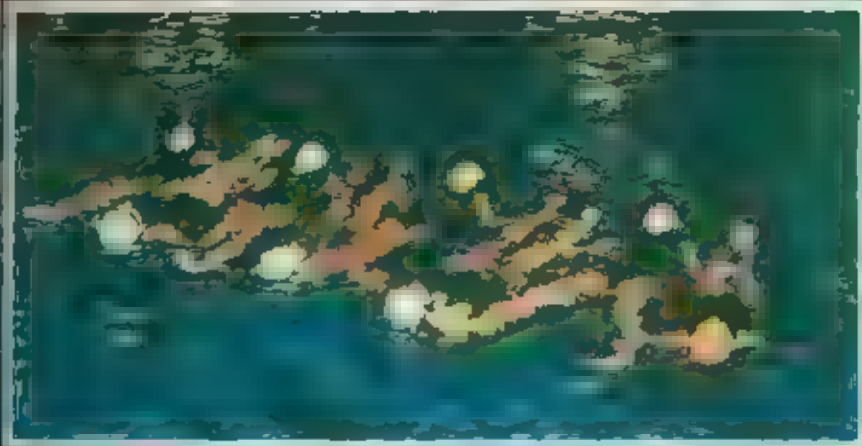


ATRAVESANDO DIFÍCILES  
MOMENTOS EN ESPAÑA

NATACION SINCRONIZADA

¿DEPORTE O ESPECTÁCULO?





*Elena Wust (presidenta de la Comisión Técnica Nacional):*

- «En el extranjero entrenan ocho horas diarias. Aquí, sólo seis, semanales»
- «Falla el elemento humano —no hay canchales— y, en consecuencia, tampoco salen buenos técnicos»
- «Los clubs de natación están saturados de actividades y no pueden ofrecer nada a la "sincro"»

Una entrevista de Emilio GORGOJO  
Fotos: A. VEGA

CON motivo de los Campeonatos de España, que dominó con claridad el C. N. Kalipolis de Barcelona y su estrella María José Bilbao, conversamos con la máxima responsable de la modalidad dentro de la FEN. Al frente de la Comisión Técnica correspondiente y al pie del cañón como colegista, Elena Wust, siempre dispuesta a contar cosas de la «sincro» y a eso fuimos:

—¿Deporte o espectáculo?

—Yo lo veo de forme deportiva. Antes las chicas solían salir prácticamente disfrazadas, pero como ahora sólo tienen un máximo de veinte segundos para estar fuera del agua, poco pueden lucir. En estos momentos el traje de baño es su único adorno en competición.

—¿Por qué la confusión?

—Tal vez por la espectacularidad de las competiciones de dúos y equipos a base de banderas musicales. Además, día a día, se va haciendo menos estático, por lo que dilata la duración del espectáculo fuera del agua.

—¿Y la escasa participación?

—Es una disciplina muy difícil. Mucho más que la natación.

—¿En cómo la atraen a las jóvenes?

—Parece que no demasiado. Intentamos atraer gente, pero el arduo entrenamiento las hace abandonar.

—¿Como cuánto se requiere?

—En los países punteros, ocho horas diarias!

—¿Y en España?

—Sólo una hora, dos días a la semana. Ahora se está consiguiendo que hagan dos horas tres días a la semana, pero eso es, lógicamente, insuficiente para alcanzar el alto nivel de países como Canadá, Estados Unidos o Japón.

—Falla el capítulo nadador, ¿y en el plano técnico?

—Consecuentemente, también. Si hay poca actividad y poco despliegue de fuerzas, los técnicos especializados son muy pocos.

—¿Barcelona y nadie más?

—El núcleo central está en el C. N. Kalipolis, claro, como los saltos en el C. N. de Ma-

drid, pero hay otros sitios con tradición: Palma, incluso Madrid, que vuelve..., y Vigo, que empieza ahora. Pero es muy poco.

—¿Cuál es el problema básico, entonces?

—Aparte de lo dicho, creo que el quid está en que los clubs estén saturados con natación, waterpolo y, a veces, saltos, y allí no tienen tiempo ni ganas de hacer sincronizada. Necesitan sus instalaciones para esas actividades y no pueden repartir horas que, creo, no tienen.

—¿Dónde se puede, entonces?

—Yo diría que en los clubs que tienen fosa de saltos, ya que los saltadores hacen su trabajo bajo la tabla y en la parte contraria del foso se puede ejercitar al plantel de sincronizada.

—La natación sincronizada española se llama María José Bilbao, ¿no?

—De cara al público, es palpable. Ella se muestra mejor representante y junto a su entrenador, Villegas, las únicas conocidas, de verdad, para el gran público.

—¿Importante?

—Debo tenerlas y, es verdad, pienso que mejoraremos mucho, a nada que la juventud se sienta atraída. Espero que suba, desde luego.

—Habrá que confiar en que una actividad tan lucida no se pierda. Tiene una vena ornamental francamente interesante para el espectador, pero la dureza de los entrenamientos, la multitud de figuras que no llegan al público en las competiciones y la falta de atención que las nadadoras dedican a esta modalidad neta toria hace que la «sincro», el ballet acuático, atraviese uno de sus momentos más difíciles. Pasó aquella época gloriosa del C. N. madrileño, cuando la inolvidable doña María Aumacillas, viuda de Granados, montó esta especialidad en el club decano madrileño. Ahora, nuestra capital defiende su pabellón de forma entusiasta, con el C. N. Carabanchel, pero se necesita mayor aportación para sacar de su marasmo la «sincro». Y, francamente, lo vamos difícil.

# ESPECTACULO?



# ANTES DE DECIDIR QUE NO VAS A VOTAR COMUNISTA, CUENTA HASTA DIEZ.

- 1** Construcción de nuevas viviendas sociales, mejora de las existentes y protección a los inquilinos y copropietarios que habiten sus viviendas
- 2** Combatir la especulación del suelo.
- 3** Renovar el centro de las ciudades para que puedan ser disfrutadas por sus habitantes.
- 4** Multiplicar el transporte público, racionalizar el uso del coche privado y crear extensas zonas peatonales.
- 5** Corregir con urgencia las deficiencias que sufre la población en cuanto a equipamiento escolar, sanitario y deportivo.
- 6** Tomar medidas muy concretas para ayudar a jubilados, jóvenes, pequeños comerciantes, mujeres...
- 7** Construir un nuevo modo de vida ciudadana, desarrollando las fiestas populares, las asociaciones y cuanta iniciativa popular tienda a crear un medio de vida auténticamente solidario.
- 8** Defender y conservar el espacio rural promoviendo una ordenación de territorio que reduzca las diferencias económicas.
- 9** Promover la rápida incorporación ciudadana de todos los emigrantes retornados
- 10** Conseguir, de una vez por todas un orden ciudadano basado en la solidaridad

Estos puntos forman parte de nuestro programa municipal.

**3 DE**  
**ABRIL**  
**ELECCIONES MUNICIPALES**

**¡PIENSATELO!**

**VOTA PCE**





## EL ATLETICO DE MADRID INAUGURO SU FASTUOSO CASINO

● El Atlético de Madrid inauguró brillantemente su gran Casino que en lujo, modernidad e instalaciones, no tiene nada que envidiar a de Montecarlo como ya conocía el príncipe Bismarck, invitado de honor. El «Shan» Calderón, que desempeña el cargo de «croupier» nos explicó: «El Bingo que abrimos hace unas semanas, sólo fue el comienzo de un ambicioso proyecto que hoy ya es realidad: este confortable Casino, donde el jugador podrá dejarse cuanto más le guste. Cuanto más mejor de

esta forma nos será posible pagar muchos sueldos y primas sin necesidad de aumentar los precios de las entradas en más de un cincuenta por ciento.» Lanza un enérgico y afirmativo «¡Jueguen señores, jueguen!» y el personal, que fue a sus mejores galas, siguió cuando de camino «Más adelante nos informará el vicepresidente y vicepresidente inauguraremos una freidora y una sauna atendidas por señoritas tan lindasas.»

(Foto Pepe Press)

## El «masa» PORTA flageló KUBALA y PEREDA (por sus recientes «éxitos»)



● Nuestro astuto redactor gráfico se las ingenió para colarse en el despacho de «San» Pablo Porta, haciéndose pasar por camarero de la cafetería de enfrente. «Los whiskies, jefe», dijo. Aunque fue invitado a abandonar inmediatamente la estancia, tuvo tiempo de hacer la foto que les ofrecemos en rigurosa exclusiva mundial. En ella puede verse al «masa» Porta al zando una somanta de azotes al Manscal Kubala, y otra idem de idem al Vicemanscal Pera-

da. Cuando le daba al primero, exclamaba: «¡Por lo de Chacoslovaquia! Toma, toma!» Y cuando le zurraba al segundo: «¡Por lo de Francia! Toma, toma.» Nuestro astuto reportero asegura que le oyó murmurar a «masa» «E», que da primero da dos veces. Además, as ve mi superior, el Dele, que soy un presi enérgico.» Y repartió a sus funcionarios otra somanta de palos. Después, en compensación, les subió el sueldo.

(Foto Pepe Press.)



● «En mala hora se me ocurrió el pasado fin de semana visitar los bingos, timbas y casinos que han abierto los clubs madrileños. Pensé que con un poquito de suerte podría ganar el medio «kilo» que necesito para renovar mi vestuario. Pero... ¡que si quieres renovación, Catalina! No sólo no gané ni para un desodorante, sino que... ¡tuve que empeñar hasta la ropa que llevaba puesta! Bueno, ya me ven... La última prenda empeñada fue el cruzado mágico, que era recuerdo de familia. El otro trapito, el inferior, no lo dejé en prenda porque el «croupier» Calderón, en el último momento, se apiadó de mí. Además, me prestó su sombrera para que me cubriera pudorosamente mis emolumentos superiores. ¡Gracias, señor Vicente, es usted un caballero! En fin, aquí me tienen... ¡Casi, casi, como mi señora madre me echó al mundo! Y con el «ffrrro» que hace... ¡Aaatchiss!»





Los primeros diez minutos, hasta «calentarse», son los peores

Impresión ante aspecto de la nada humana sobre el lago helado

**S** IEMPRE entendí que la Maratón de la Engadina era más una manifestación deportiva popular que una verdadera prueba de esquí de fondo. Y ahora que he estado en ella, que la he vivido que la he sudado y que la he sufrido y disfrutado, puedo corroborarlo. Es una enorme afluencia de gente que viene a celebrar la gran jornada. Salvando las naturales distancias, podríamos llamarlo algo así como el San Fermín de Suiza. Aquí no hay toros ni vino ni calor. Pero hay nieve, hay sudor y hay esfuerzo. Y de todo el país y de mucho más lejos vienen a participar y clasificarse. O, cuando menos, a presenciarlo.

Es difícil poder explicar en España que el esquí de fondo aquí es especialidad popular hondamente arraigada. En nuestra tierra no es más que una disciplina deportiva para campeonatos. Exige demasiado esfuerzo y demasiado sacrificio. ¡Qué pocos adeptos hay en España del fondo engolosinados todos con las faci-

lidades del teleski. El fondo consiste en andar y andar sobre esquís, subiendo y bajando por cuevas no excesivamente pronunciadas, y disfrutar de los encantos de un paseo más o menos rápido. Los esquís de fondo son más finos que los normales que conocemos todos, y tienen una movilidad extremada, y se deslizan muy deprisa sobre llano o ligera subida, bajo la presión de unos acompasados movimientos de los brazos y de las piernas. En Suiza también hay teleskis, ¡muchos más y más buenos que en España! pero ello no impide que el fondo tenga tantos adeptos, mantiene en forma corazón, piernas, brazos, pulmones. Es un ejercicio muy completo.

#### 13 500 PARTICIPANTES

Inmerso en los Sanfermines del esquí, esta mañana estoy mezclado entre los 13 500 inscritos a la maratón. Soy uno más entre los que se han dado el madrugón para estar al amanecer en Maijor-

Pass. Uno más entre los que encaran los esquís. Uno más entre los que estuvieron preparándose para poder cubrir la distancia de cuarenta y dos kilómetros en menos de seis horas. Uno más entre los que están inquietos moviéndose para no enfriarse, a siete grados bajo cero, esperando la hora de la salida.

Ayer por la tarde durante una conferencia de prensa en la escuela de Sils Maria estaba contemplando a través de unos grandes ventanales la pista por donde discurriría el principio de la gran carrera: la superficie helada y nevada de los extensos lagos de Sils, de Silvaplana y de St. Moritz que encadenados, suman más de veinte kilómetros de longitud sin casi desnivel aparente. Qué tranquilidad, llana y lisa estaba ayer la superficie blanca, y qué barullo y afluencia va a tener hoy! La organización del maratón lleva meses preparando todo y ayer había marcadas casi un centenar de huellas paralelas sobre la nieve, para que el discu-

rrir de los fondistas fuera bien suave. Pero esto no ha valido de nada porque hoy está nevando, y ha nevado toda la noche y las huellas tan trabajosamente abiertas se han cubierto de nuevo. La carrera será dura. Lo dicen todos. Hasta ahora en las diez ediciones precedentes el día ha sido bueno y la pista inmejorable. Pero hoy no prevé nadie tanta fortuna. Costará leerla.

Las 8.25. Todo el mundo se va colocando hacia la salida. Hay tres líneas la primera donde se colocan los corredores «élite»: los buenos. Estos correrán a matarse, para ganarse unos a otros el minuto y el segundo. Por ello se les deja salir de ante de todos. En la segunda línea se alinean las «damas», las mujeres. Hay mil doscientas inscritas. ¡Y no todas son jovencitas! Veo a mujeres maduras yendo muy serias a tomar su sitio de partida, y veo a verdaderas abuelitas, con sus esquís de fondo dispuestas a correr y clasificarse. Son admirables esta gente!



LOS CORRIÓ NUESTRO COMPAÑERO AGUSTIN FAUS

# LOS SANFERMINES DE LA NIEVE

MÁS DE TRECE MIL PARTICIPANTES EN LA MARATÓN DE LA ENGADINA (SUIZA)

MIL DOSCIENTAS MUJERES, ALGUNAS, AUTÉNTICAS ABUELITAS

Texto y fotos: A. F.

*Faltan pocas minutos para que suene el chupinazo que saltará a trece mil esquiadoras de golpe*

*Estación de enceraje a máquina, en Pontresina.*

En el menor espacio nos amontonamos los más. Somos miles y miles. Somos como hormigas, esperando que nos suelten nieve adelante. Unos dan los últimos toques a su enceraje. Otros se van quitando la ropa de abrigo que unos camiones de transporte organizadísimamente a la meta para hallarla allí a la llegada. Otros se toman las últimas pastillas de quiquis. Otros dan un beso a sus esposas e hijos que les han acompañado solícitamente (los niños no pueden participar porque está prohibida la participación hasta los veinte años). En el aire, bajo la nevada, hay un ambiente de fiesta. Los alfavocas sueltan canciones alpinas, y van dando instrucciones finales en cuatro idiomas: alemán, francés, italiano y romanche. Las nueve la hora de la salida se está acercando.

«No os pongáis nerviosos!», dicen los alfavocas. «Y empieza la cuenta atrás, en alemán naturalmente: Fünf... vier... drei... zwei... ein... bum».

«Ha sonado el cañonazo! Es como el chupinazo de San Fermín! Un gran grito de salida en el espacio. Pero sólo dura unos segundos. Todos se concentran en el esfuerzo. El silencio ha sido súbito, general. Sólo el suave resaca de cada uno de los esquís sobre la nieve. La gran prueba ya empezado.

Yo también soy uno de ellos. ¡Zis, zass, zis, zass! Pronto siento calor en la cabeza y me estorba el gorro. Pero sigo adelante. Me adelanta alguien. Yo también peso a otros. Allí por la derecha se ha caído uno. Creo que voy sobre una huella no muy buena y trato de pasar a otra. Pero la otra huella es igual. Alguien ha perdido unas gafas, que quedan en el suelo. Nadie las recoge. Más allá hay unos pizcos tirados, que alguien llevaría como abrigo provisional y que se habrá quitado

al entrar en calor a los diez minutos de marcha.

## CALOR HUMANO ENTRE LOS ESPECTADORES

Las 9.20 sólo. Son unos chales en la orilla del lago. La gran serpiente humana ha salido del lago y discurre entre una fila de árboles. Los primeros espectadores nos animan: «Hop, hop», dicen, para animar a todos. Delante de mí hay más de un kilómetro de fila de concursantes. Detrás de mí habrá otro kilómetro o más, pero no lo veo porque no vuelvo jamás la vista atrás, para no desequilibrar el ritmo que llevo. Veo la pancarta que indica que hemos andado ya cinco kilómetros. Ocho veces como eso, y ya habré llegado! Qué pronto me vienen las ganas de acabar! ¡Cuánto falta todavía!

Las 9.40. Hemos pasado Sils-Maria. Este es el terreno que ayer contemplaba tan solitario y tan tranquilo, recubierto de sol y de frío. Hoy no hace sol y las huellas

se están cubriendo con la nieve que cae. Pero hace mil pares de esquís trazon trozo por huellas nuevas. Debe hacer frío, pero no lo siento con ese esfuerzo constante. Mi cuerpo ha asumido el ritmo y no nota cansancio. Así aguantaré hasta el final. Los esquís se deslizan bien, gracias a Dios, el enceraje por el momento está acertado. El kilómetro diez está allí enfrente y más allá se ven las cascos de Surlej, donde está el primer puesto de socorro y de abastecimiento. Allí tomaba tranquilamente unos vasos de cerveza la primavera pasada bajando de Corvatsch después de una semana de esquí de montaña por toda la zona del Bernina.

Pero hoy no puedo pensar en aquellos momentos tranquilos! Hay uno delante de mí con las piernas muy torcidas, que me está estorbando. Trato de adelantarlo, pero no se deja. Me pego a él. El mismo me dará un ritmo para pasarlo más tarde. De momento no quiero forzarlo, quedan todavía más de treinta kilómetros.



Iros. Prefiero detenerme de vez en cuando para hacer alguna foto

## LOS NIÑOS TE OFRECEN BEBIDAS CALIENTES

«Hop, hop!» Hay más gente esperándonos y aplaudiendo. Forman dos filas junto a los chalets del pequeño pueblo. Vienen niños corriendo hacia nosotros llevando vasos y cosas en la mano.

«Bouillon, café, té, orange!» todos gritan y todos ofrecen. Parece un mercado. Te dan lo que quieras, te lo tomas de un sorbo, liras la mitad porque no puedes detenerte y sigues para adelante. Me han emocionado estos niños con los vasos en la mano. No los conozco, ni ellos saben si soy español o suizo. Pero me dan una ayuda, contienen. Y me contienen. Ellos, de aquí a unos años, correrán también la maratón y también se emocionarán cuando otros niños que todavía están por nacer les ofrecerán el vaso con té o con caldo caliente. «Qué buena es la vida y qué bonita es la humanidad cuando quietas!» Qué hermoso es estar jadeando y sudando, un esfuerzo continuo, tras un premio tan inútil!

Son las 10.30 casi. El hombre de las piernas largas sigue delante de mí. Han marchado las tres mujeres. Ellas se llevan delante de nosotros gran bloque y las que van más lentas ya han sido alcanzadas. Pero cuántas irán delante todavía. «Por la socialista es una protesta en su honor» sobre un enceraje que no marcha. Saint Moritz está ahí enfrente, de trás de aquel bosquecillo. Un cartel indica que a los 500 metros hay una reparación donde prestan ayuda a quien tenga problemas técnicos en sus esquís o bastones. El bosque es una cuesta que subo muy deprisa. Adónde va de los pies, mis rodillas ya han quedado atrás. En cambio ahora tengo una mujer rubia delante de mí, que no es un guayabito, pero que sube como una leona.

Bravo, bravo, madama! ¿esto va por la mujer rubia?

## JAMAS CORRE UNO SOLO

Ya tenemos espectadores. Saint Moritz es una población grande y podemos por las calles, como en una procesión silenciosa. Aquí todo el mundo quiere ayudarte. Te ofrecen café, agua con algo de licor, gajos de naranja o limón, pastillas de dextrusa. ¡Hasta bocadillos! Pero cualquiera se para ahora a tomar un bocadillo. Han echado nieve en las calles donde los coches le habían aplastado para que el hielo no tenga problemas. Vienen una cuesta muy fuerte. Luego, un hocecillo. Ya subo muy bien. Mis «follas» por la Casa de Campo están dando resultado. En cambio la falta de nieve de este año en nuestra sierra, con falta de entreno sobre esquís, lo notaré más adelante en los llanos. La mujer rubia ya ha desaparecido, y el de las piernas torcidas también. Pero jamás voy solo. Unos corren más y otros menos y los compañeros de carrera no se agotan. Pasa un helicóptero sobre nosotros, que se posará más adelante levantando una gran polvareda de nieve. Un niño que está de espectador grita a su papá cuando le ve llegar corriendo, esforzándose más que nunca para que su hijo se convenga de lo bueno que es. Y el pobre padre quiere hacerlo tan bien que pierde el equilibrio y se cae allí ante el desencanto de su hijo.

La subida del bosquecillo es larga. Aprovecho para hacer alguna foto, pues un segundo más o menos a mí me va a dar igual. Los verdaderos corredores se estarán peleando en estos momentos en los llanos de La Punt para ganarse la



El pueblo de Zuoz y los últimos kilómetros de la carrera.

## EL PUBLICO MAS ORSEGUOSO DEL MUNDO: ¡CAFÉ, TÉ, NARANJADA...!

# TODOS RECONFORTAN A LOS MARATONIANOS

puntuación. A nosotros, a los de las piernas largas, tanto todavía.

Las 11.30 horas. La bajada del bosque que hacen Pontresina. (Qué tarde se ha hecho. Ahora los esquís van mal, a mí y a todos. La nieve ha cambiado de estado y la cera no funciona. Los primeros metros los bajo a sacudidas. Alguien se quita los esquís y otros se caen. ¿Cómo es posible que se caigan en un sitio tan fácil? Ahora pasamos por encima de la vía. Han echado nieve sobre la vía del tren? Ahora recuerdo que me dijeron que hay que parar la circulación de los trenes de Pontresina hasta las doce. ¿Qué importancia no tendrá esta carrera, para que por su causa se detengan los trenes en un país exacto a memorable como en Suiza?

## GRANDES PROBLEMAS DE ENCERAJE

Pontresina. Más agradable de ofrecimientos. El vaso de caldo caliente entra muy bien. Me detengo en un puesto de enceraje y me hacen esperar un poco para encerar los esquís. (Les hace mucha falta, a los míos y a los de todo el mundo). Los enceran a máquina, con una especie de rodillo y, hasta puede hacer una foto. Son las doce. ¿Qué tarde es. Pero luego viene algo de bajada y mis esquís zumban de momento con la cera azul que les acaban de poner.

Por... a partir de kilómetro veinticinco las cosas se ponen mal. De La Punt Murol a La Punt hay diez kilómetros terribles. Anteriormente yo volaba por aquí mismo encarrilado en una hermosa huella donde el más ligero golpe de bastón te hacía ganar metros y metros. Ahora nieva y hace frío, y el hielo forma como un casco sobre mi cabeza. Empezó a ver gente tirada por los lados, intentando corregir enceraje. No tengo cara, ni llevo una mala navaja para quitar esos panes de nieve que se apelmazan bajo la suela de los esquís. Todo el mundo sufre lo mismo. Me paro junto a un muchacho que me presta un rascador y así puedo ganar unos kilómetros, bien que mal. Más allá me detengo a auxiliar a una pobre chica que no puede deslascar de nieve sus tablas. Con el canto de los míos le rasco las suelas y quedo hacer lo mismo para

mí. Veo que tiene una pastilla de parafina y se la pido prestada un tres idiomas hasta que me entiende. Luego, salimos corriendo los dos pista para adelante, y ya no nos veremos nunca más. Hemos sido compañeros de infortunio y de angustia durante unos minutos. Ella se acordará, como yo, de este momento durante toda la vida.

«Buena fortuna!» me dice como despedida en un acento románico. Debe ser lo único de francés que sabe decir.

## LA CARRERA SE PONE DURA

Son más de la una y queda mucho trecho todavía. La pista del maratón parece un campo de agricultura. (Todo el mundo arreglando esquís, limpiando de nieve pegada a la suela. «Terrible, terrible!» oigo que dicen. Muchos se van abandonando. Otros siguen con los esquís a cuestas, pues no pueden deslizar. ¿¿¿¿¿ Hay unas pequeñas cuevas y el suelo está helado. A brazo cuesta mucho subir. Me quito las tablas y subo con ellas en la mano, corriendo como un desesperado. Ya no hago fotos ni puedo perder tiempo. ¿¿¿¿¿ este paso no llegaré antes de que cierren la meta? Esta pesadilla de la mala nieve nos está perjudicando a todos. Yo quiero clasificarme! Si llego después de las tres quedará descalificado. He helado que en las cuevas arriba, subiendo a la carrera, sin esquís, me descaño. Es el cambio de ritmo que me beneficia. Sigo así, pues. Por arriba, sin esquís para abajo, después de limpiar las suelas con la manga con los guantes con los dientes si es preciso, puedo lograr que me deslicen unos centenares de metros... Voy pasando gente. Todos estos grupos que voy junto a mí deben estar muy cansados, pues no adelantan casi. Muchos se caen ya por nada, en sitios llanos. Las piernas deben flaquearles después de casi cinco horas de marchas forzadas.

La Punt. Kilómetro treinta y cinco. Son las dos. Me queda sólo una hora para hacer los siete kilómetros últimos. Si la nieve se pone peor no alcanzo a llegar. Pero yo tengo que llegar! Mi reportaje no será bonito si no he quedado clasificado! Adelante, pues! ¡A correr! Con los esquís en las manos, o en los pies, pero corre.

corre. Tienes que llegar antes de que te pierda.

Zuoz está allá arriba. Dos kilómetros más y se habrá acabado. Ya se oyen los altoparlantes de la llegada. Hay una pendiente horrible por donde hayo despendido ganando mucho tiempo. Más gente que se queda atrás y voy alcanzando grupos. Puedo mirar la hora. Las 2.25. Con un poco de suerte ya llego.

## EL ULTIMO SPRINT

El pueblo de Zuoz tiene un trecho con hielo junto al río. Paso con gran cuidado para no caerme al agua. ¿Qué haré yo en medio del río con esquís en los pies? Afortunadamente, no me caigo ni voy a nadar, pero el agua ya quedó atrás. La música de los altoparlantes está muy cerca. (El último sprint) ¡Hale, hale! Faltan cien metros, sesenta, cuarenta, treinta, doce, cinco, dos. ¡Ya he llegado!

Encima de mí un gran cartel pone «Ziel». Una chica me aranca la tarjeta de control del dorsal, y me dice «adank» aunque yo creo que debería ser yo quien dijere las gracias. Otro me pone un sello de goma en el dorsal, delante y detrás. Ya estoy reconocido como maratoniano. Quedan casi veinticinco minutos para que cierren la meta... Yo, tranquilo.

## HA SIDO DURO PERO HA SIDO FANTASTICO

Me quedo un rato a ver los últimos que van llegando. Los que vienen con el tiempo muy justo son empujados arrastrados, para que no pierdan ni un segundo.

Pero más allá, quedan otros que no llegarán. Han pasado las seis horas de plazo para recorrer los cuarenta y dos kilómetros. Hoy el clima ha jugado una mala pasada a muchos. Jamás había sido tan dura esta carrera. ¡Hasta los grandes campeones han hecho el recorrido en casi media hora más de lo habitual!

Recojo mis esquís y mi ropa, y vuelvo para Zuoz donde está mi hotel y mis amigos. Ha sido duro pero ha sido fantástico.

Ha sido una verdadera Maratón

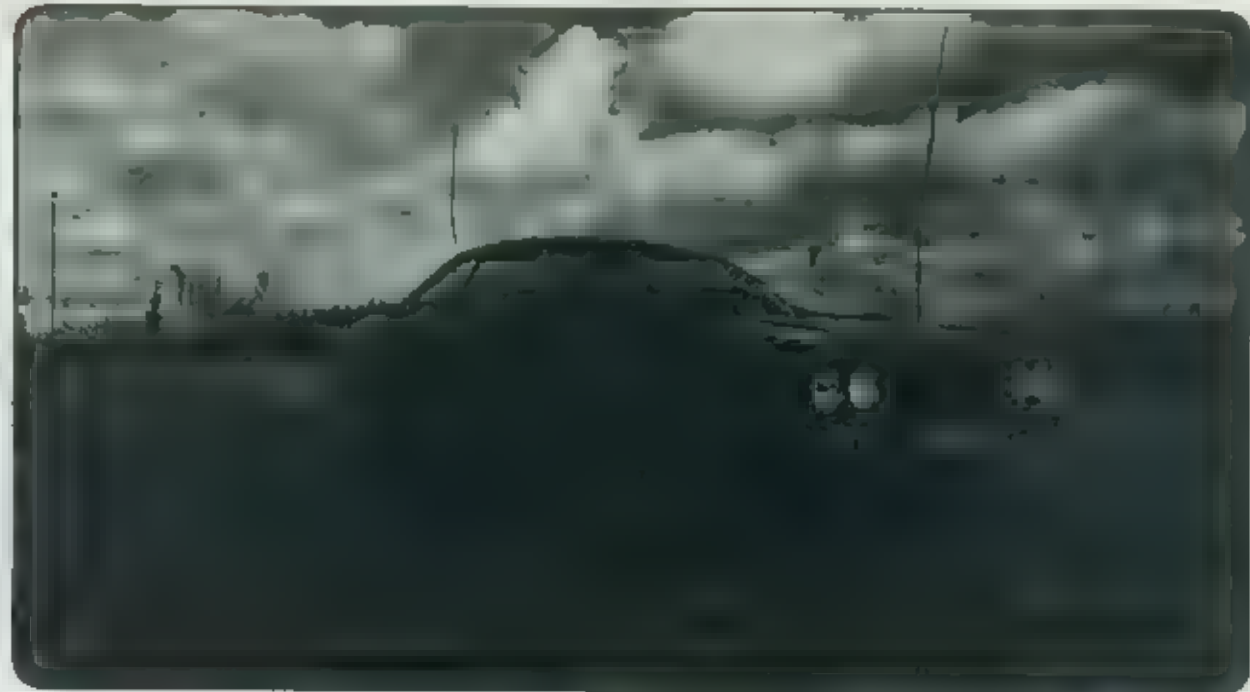
Agustín FAUS



**L**OS Lancia españoles son un hecho. La semana pasada fueron presentados a los medios de comunicación. Presentación en la que pudimos comprobar algunas de sus virtudes y algunos de sus defectos que también los tienen. Las dos versiones Lancia Coupé y HPE, en términos generales, nos han gustado. Son dos coches que vienen al mercado español a ocupar el hueco dejado por el Seat Coupé 1800, y en el caso del HPE a ofertar un vehículo de alto nivel tecnológico idéntico al de la versión Coupé, determinado por un estudio de espacio y volumen caracterizados por su racionalidad.

Es evidente que Lancia es sinónimo de experiencia deportiva. En la historia de esta marca italiana son innumerables los éxitos deportivos conquistados. Y de ello son un buen reflejo las dos versiones fabricadas en las factorías Seat de Pamplona. Comenzando por la versión Coupé podemos asegurar que se trata de un vehículo de alta personalidad deportiva, como lo demuestran sus prestaciones. Esto evidentemente no va en detrimento del confort, que ha sido cuidado en el más mínimo detalle. En definitiva, se trata de un fiel heredero del legendario Fulvia, dinámico, deportivo, confortable, de línea elegante y buen nivel de acabado. Un coche ideal para los amantes de este tipo de conducción de altas prestaciones con el máximo de seguridad.

En cuanto a la versión HPE mantiene toda la tecnología del anterior es decir, suspensión independiente a



**TOMA DE CONTACTO CON  
EL NUEVO LANCIA COUPE ESPAÑOL**

# LA VERSION COUPE

## CON UNA GRAN PERSONALIDAD DEPORTIVA

## ALTAS PRESTACIONES, CON UN MAXIMO DE SEGURIDAD

las cuatro ruedas, frenos de disco en todas las ruedas con sistema Duplex, dirección de cremallera en este caso asistida originalmente sin ser opcional como en el Coupé, motor de doble árbol de levas ubicado transversalmente en la parte anterior, reglaje de faros automático, etc. El margen de los detalles que comentaremos a continuación. En suma la versión HPE está destinada a los clientes que buscan un coche de prestaciones altamente deportivas pero sin perder el atractivo de una berlina de alto standing, como son el espacio variable según necesidades, un amplio habitáculo y espacio para cinco plazas, un buen acceso al maletero, etc. Una especie de vehículo polivalente pero de altas prestaciones, elegante, seguro y confortable.

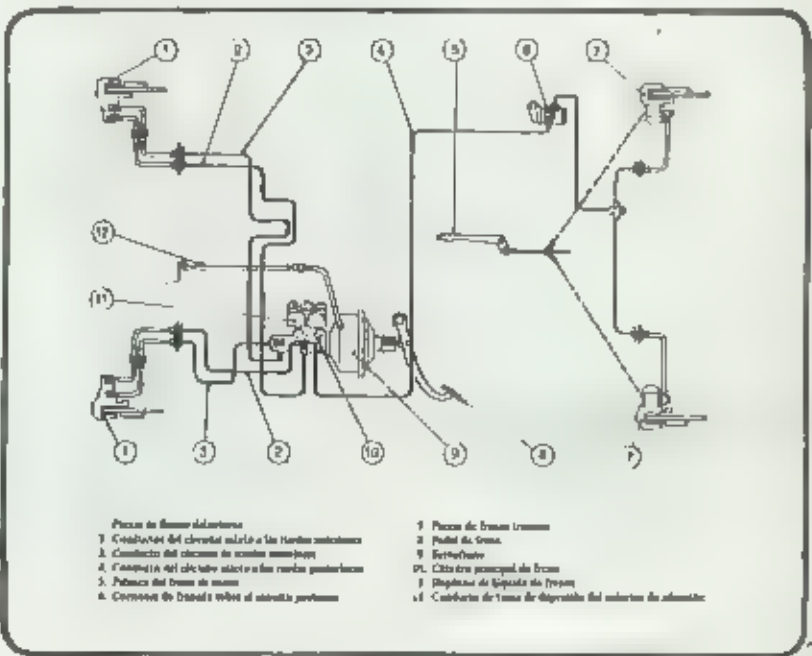
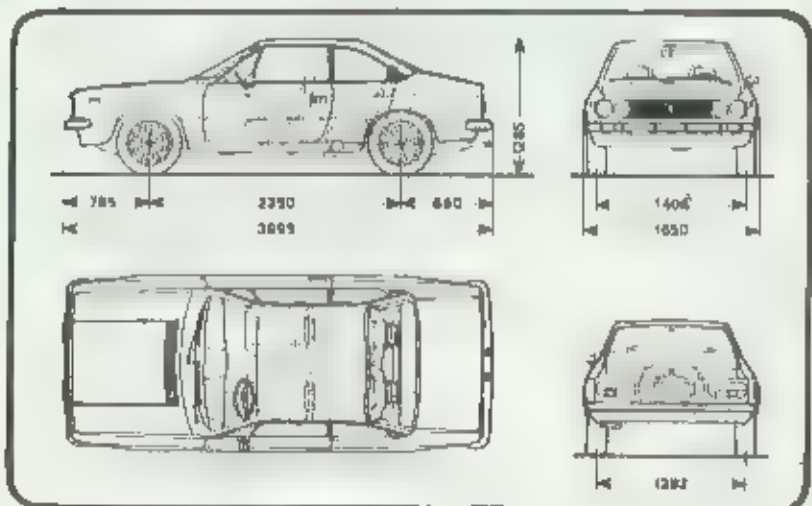
Las características comunes de las dos versiones, como decimos, están en la aplicada tecnología vanguardista. El grupo propulsor está ubicado en la parte anterior. Viene equipado con el motor de 1.919 c.c. de doble árbol de levas, cuyas ventajas fiscales ya se conocen (no llega a los 13 CV fiscales) y que se monta con gran éxito en el Seat 132. En este caso, varía en su distribución y carburación, ya que el motor de los

Lancia ofrece una potencia de 111 CV (DIN) a 5.500 r.p.m. y un par de 17,2 MKg a 2.800. dicho de otra forma, se trata del propulsor de mayor potencia que tiene a bajo régimen. El cambio es de cinco relaciones (todas sincronizadas) y marcha atrás. Con todo ello, la versión Coupé puede alcanzar los 186 Km/h, mientras que el HPE es de 178 Km/h. Esta pequeña diferencia en velocidad punta está motivada por la mejor relación peso/potencia del primero, amén de su penetración aerodinámica.

El propulsor aporta toda una serie de novedades, como son el encendido electrónico sin ruptores, con distribuidor por impulsos magnéticos, que supone un mantenimiento nulo en este aspecto. También incorpora admisión termostática de aire, que mejora el funcionamiento del motor en cualquier temperatura y reduce el consumo.

La dirección es de cremallera siendo asistida en origen en la versión HPE y opcional en la versión Coupé. La columna de dirección es articulada en tres tramos unidos por dos juntas cardánicas y puede regularse como en el 131 y 132 en altura.

SIGUE





# LANCIA COUPE



Mención especial para los frenos. Es la primera vez que un coche fabricado en España emplea el sistema Duplex, que significa una mayor seguridad en caso de avería en el circuito hidráulico.

Cada pinza delantera dispone de dos circuitos, uno de ellos unido al de las pinzas traseras (mixto); es decir, en caso de avería de uno de ellos siempre queda el mixto de los cuatro discos o el de las ruedas delanteras, más sobrecargado en las deceleraciones. Incorpora servofreno, testigo de desgaste de pastillas y nivel de líquido. El freno de mano es mecánico y actúa sobre los discos traseros.

La suspensión es independiente en las cuatro ruedas, como corresponde a un coche moderno. En ambos trenes, delantero y trasero, emplea sistema Mac Pherson, cuyas ventajas son obviamente conocidas.

Otra novedad que incorporan los Lancia es el reglaje hidráulico de los faros. Dicho sistema actúa en función de la carga instantánea sobre cada eje, registrando los movimientos de la carrocería con respecto al plano horizontal. Cualquier compresión o depresión sobre la suspensión provoca un desplazamiento en el haz de los faros de halógeno, obteniendo

una iluminación correcta en cualquier circunstancia.

El equipamiento general del Lancia está de acuerdo con el resto: llantas de aleación de 5.5 pulgadas, neumáticos radiales de perfil 70, elevalunas eléctrico, asientos anatómicos, guarnecido en moqueta, espejo retrovisor exterior con regulación mecánica desde el interior, aire acondicionado (opcional), limpiaparabrisas de luneta trasera (HPE), limpiaparabrisas de dos velocidades más una intermitente, luneta térmica posterior, completo cuadro de instrumentos (gráfico adjunto), asientos







con posacabezas, paneles laterales revestidos, asientos posteriores también con reposacabezas, etc.

Según nos han comentado, la producción de los Lancia será limitada: unos tres mil ejemplares, más o menos, y el precio, aunque no está decidido, se sitúa alrededor del millón de pesetas, todo incluido.

#### TOMA DE CONTACTO:

En nuestra pequeña toma de contacto, dejaremos para otra ocasión nuestra habitual prueba -, el Lancia Coupé se ha mostrado como un coche muy estable, de buenas prestaciones y bajo consumo. Sin embargo, hemos observado algunos defectos tales como el rumor del motor dentro del habitáculo, amén del ruido que forma la poca penetración aerodinámica del espejo exterior. El cambio es el correcto para la potencia y peso del Coupé, amén de sus frenos y dirección. La traslación de marcha es dura y tiene bastante recorrido. No obstante, puede ser un problema de falta de rodaje.

En definitiva, y como decimos al principio, salvo algunos defectos que concretaremos más en nuestra habitual «Bancó de Pruebas», el coche nos ha gustado.





# TU, QUE NO PENSABAS VOTAR COMUNISTA, DINOS CON CUANTOS DE ESTOS PUNTOS ESTAS EN DESACUERDO.

- |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Los concejales deben ser elegidos entre todos.                                                                                | <input type="checkbox"/> El Ayuntamiento debe estar descentralizado.                                                                 |
| <input type="checkbox"/> Esos concejales deben elegir el alcalde y controlar su actuación, para así evitar "alcaldadas".                               | <input type="checkbox"/> El Ayuntamiento debe tener una hacienda saneada sin corrupción sin "chanchullos", evitando la especulación. |
| <input type="checkbox"/> El Ayuntamiento debe de tener poderes y recursos suficientes para no depender de nadie.                                       | <input type="checkbox"/> El Ayuntamiento debe de poseer su propia administración municipal.                                          |
| <input type="checkbox"/> El Ayuntamiento debe de apoyar la participación popular, mediante la consulta continua a todas las organizaciones ciudadanas. | <input type="checkbox"/> Todos estos principios deben ser recogidos en una CARTA MUNICIPAL que se promulgue en cada municipio.       |

Los concejales comunistas defenderán esos puntos en los  
Ayuntamientos democráticos.

**3 DE**  
**ABRIL**  
  
**ELECCIONES MUNICIPALES**

**VOTA PCE**

**¡PIENSATELO!**





**TENDRA MAS DIFICULTADES PARA CONQUISTAR EL CETRO EUROPEO**

# AMAÑA Y LA MALA SUERTE

**EL YUGOSLAVO BENES, NUEVO CAMPEON EUROPEO, SERA UN RIVAL TEMIBLE**

● Antoni Amaña no acaba de tener suerte. La EBU le nombra hace unas semanas aspirante al cetro europeo de los pesos superwellers. Parece el momento oportuno de lanzarse hacia el cetro. Amaña aprovecharía las circunstancias. Matrice Hope y Rocky Mattion se dividían del cetro continental para permitirle el título que en otras ocasiones le costó el inglés tras su victoria sobre el también. Al quedar el título continental vacante lo conquistó el francés Gilbert Cohen un boxeador mediocre ante el que Antoni Amaña en plena racha mundial tenía muchas probabilidades de derrotar.

En Europa, exceptuando a Mattion y Hope, el hombre más peligroso es el

yugoslavo Benes. Frente a Cohen, Amaña puede conquistar el cetro europeo en un primer round general en el momento de los doce asaltos. De Marijan Benes legaba al mejor de las referencias. Y el yugoslavo ha continuado hacia los dos lados lo que se dice el sobre el Gilbert Cohen se duró cuatro asaltos en pie y Benes se convirtió en campeón europeo de los superwellers. Antoni Amaña nuestra campeón no tendrá más remedio que enfrentarse al yugoslavo.

## ¿QUIEN ES BENES?

Marijan Benes nació el 11 de junio de 1951. Participó en los campeonatos europeos de Búlgaria en 1973 y consiguió

la medalla de oro en la categoría de los welters. A lo largo de aquel torneo, Benes dejó en la cuneta a tres boxeadores aficionados de categoría en el mano. O bien el alemán oriental Bayes y el soviético Karmov. Benes empezaba a demostrar su categoría como amateur. Cuando le permitieron pasar a profesional en Yugoslavia está por el lado en los últimos tiempos que sus mejores amigos prueban suerte como profesionales.

Levanta 290 kilos, con sólo tres derrotas. Al hacerse profesional, Benes firmó con Willy Zeiler el empresario y apoderado alemán. Desde entonces el yugoslavo, que debutó como profesional en Berlín el 6 de agosto de 1977, ha conocido la derrota. A los veinti siete años, en plena madurez como boxeador, Marijan Benes se presenta como un rival temible para nuestro campeón, Antoni Amaña, que puede ser el nuevo campeón de mala suerte. En esta época de escasez de grandes boxeadores, Antoni Amaña se encuentra con que en Europa y en su país hay tres auténticos campeo-

nes: Maurice Hope, Rocky Mattion y Marijan Benes. Pero a todo habrá que seguir confiado en Antoni Amaña, uno de los mejores boxeadores españoles del momento. Xavier Azpilarte ha llevado su carrera con mucho cuidado, con mimo, sin arriesgar demasiado. Amaña se ha presentado a las puertas del cetro europeo sin tener salido sobre el ring, en plena forma física, con moral de victoria. En una zona que ahora vaya a cruzarse con el mundo está Marijan Benes, el yugoslavo que quiere seguir los pasos de su compatriota Mate Parlov, que al poco le anunció a profesional conquistaría el cetro europeo sin conocer la derrota y más tarde se coronaría campeón mundial. Hay grandes coincidencias entre las carreras de Parlov y Benes. Y las coincidencias empezaron hace mucho tiempo, en 1973. Aquel año dos yugoslavos se proclamaron campeones de Europa aficionados. Mate Parlov en los semipesados, y Marijan Benes, en los welters. A Antoni Amaña nuestro campeón en España le ha tocado jugar con la más temi-

## TRAS LA GRAVE SANCION

# LOS PROBLEMAS DE TANO Y EL FUTURO DE LASTRA

**EL MANAGER AFIRMA QUE LE HAN SUSPENDIDO PARA PERJUDICAR A UCO Y BENEFICIAR A CASTAÑÓN**

● Uco Lastra se separó de Martín Berrocal a su regreso de Panamá. Uco había perdido el mundo de las plumas y se quejaba de algunas cosas que habían sucedido. Su preparador Tano, exigía unos porcentajes a Martín Berrocal y hasta presentó una denuncia en la Federación Española. El promotor se puso a sacar contratos y recibos puso el grito en el cielo, dijo que no debía nada y dejó sus papeles en manos de la Federación. Aquel día pareció que entre Uco Lastra y Martín Berrocal no volvería a existir ningún tipo de acuerdo. Pero el mundo da muchas vueltas y los insultos de ayer se pueden convertir en abrazos hoy. Uco es otra vez campeón de España, le han nombrado aspirante al cetro europeo de los pesos plumas y no sería raro que

ahora a Berrocal, volviera a interesarle el santanderino. Podría haber problemas con Tano, pero el preparador ha desaparecido de la escena o, mejor dicho, le han hecho desaparecer. La Federación le ha sancionado durante cuatro años por agresión a un árbitro. Tano no está de acuerdo. Nos llamó por teléfono para contarnos todo para defendernos, para explicarnos las maniobras que se vienen haciendo.

Yo no pegué a ningún árbitro. Le llamé payaso porque lo era. Y ahora pienso que la Federación Española es un circo porque está también llena de payasos. Ahora descubro que Berrocal tenía razón cuando se enfadó con los federativos. Me han sancionado sin escucharme, sin permi-



Uco Lastra con su promotor y manager. Frente a Podría que aparece en la fotografía golpeando un globo con la mano de los pesos plumas.

irme hacer un pliego de descargos. No se puede sancionar a alguien sin decirle que se defiende y sin decirle de qué se le acusa. Pero yo sé las razones de que haya ocurrido todo esto.

¿Cuáles son?

Se creen que con esta sanción van a perjudicar a Lastra y a relegarlo como aspirante al título de Castañón. Berrocal sabe que Uco noqueará al león en tres o cuatro asaltos y están tratando por todos los medios de perjudicar a Uco. De otra manera no se entiende esta sanción, porque cuando presenté yo la denuncia contra el promotor tardaron meses y meses en decidir algo. Ahora me sus-

peniden por cuatro años con una rapidez sorprendente y sin escucharme.

Tano tiene sus razones para enfadarse, aunque mucho nos tememos que no responde a la realidad afirmando que le han sancionado para perjudicar a Lastra. Evidentemente Uco es un aspirante europeo nombrado por la EBU y nadie puede dejarle sin su oportunidad continental por medio de maniobras en los despachos. Lo que ocurre es que si Berrocal quiere llegar a un acuerdo para la organización del europeo Castañón, Lastra lo tendrá mucho más fácil con Tano suspendido. Ya se sabe que a Berrocal no le gusta negociar con los preparadores.





Con el Ayuntamiento de Madrid como telón, los tres aspirantes a concejales posan sonrientes

EL DEPORTE QUIERE ENTRAR EN EL AYUNTAMIENTO DE MADRID

# SAGRARIO AGUADO, ROMAN TORAN, FERNANDO CERRADA Y ANGEL NIETO, CANDIDATOS A CONCEJALES



Sagrario Aguado, atleta en paro por su avanzado estado de buena esperanza, atiende a su hijo Nacho.

## ● SAGRARIO AGUADO:

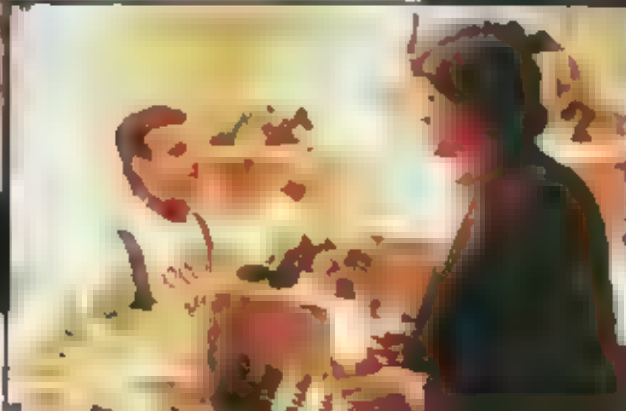
«Hasta hace un año, Madrid no tuvo en tratamiento deportivo consecuente»

## ● ROMAN TORAN:

«Madrid por necesidad y no por esnobismo, necesita ponerse a la altura de otras capitales en deporte»



Como es habitual, Roman Toran el aprendizaje de promoción le lleva buena parte de su tiempo. Aquí, se ve como jugando unas similitudes con los estudiantes del colegio de San Ildefonso



En la oficina de la empresa de material deportivo para la cual trabaja, Fernando Cerrada dialoga con Miguel Ángel Nieto, jefe de su departamento



«¡A sus puestos! ¡Listos! Y...» Ha sonado el disparo que inició la carrera hasta la meta colocada en la plaza de la Villa, de Madrid, donde esperan llegar triunfantes cuatro destacados deportistas recién llegados a la ciudad para presentar su candidatura a concejales en las elecciones municipales del próximo día 3 de abril. Sagrario Aguado, Román Torán, Fernando Cerrada y Angel Nieto, los cuatro mosqueteros o mejor los cuatro mosqueteros y la mosquetera, si es que puede denominarse de esta forma, participan así en una inédita competición política en defensa del aspecto deportivo de Madrid capital. A raíz de ellos las hampas están visitadas para que nos cuenten el porqué de su candidatura, pues el supercampeón Angel Nieto se encuentra fuera de España, concretamente en Venezuela, donde por cierto venció en la primera prueba mundial para el Campeonato del Mundo de Velocidad.

#### SAGRARIO AGUADO EX «RECORDWOMAN» DE SALTO DE ALTURA

Por cortesía y por sus muchos merecimientos deportivos, Sagrario Aguado, ex «recordwoman» y campeona de España de salto de altura, es la primera entrevistada. A pesar de su estado de buena esperanza, se ha tomado muy en serio la campaña electoral en busca de un escaño de concejal, y ha resultado realmente difícil de poder hablar con ella pero ha en cuanto a su disposición de exponer sus puntos de vista, sino por su carencia de tiempo para hacerlo, debido a sus viajes y actos en los cuales debe estar presente. Ella nos explica sus razones para presentarse a concejal por Madrid.

Mira, ya es hora de que a nosotros los deportistas en el Ayuntamiento, para que éste sepa algo de cuanto le debemos en esta parcela tan importante de la vida comunitaria. Actualmente he visto que José Luis Álvarez tiene muy claras las ideas y es muy recto y por esa razón, me he decidido a tomar parte en esta campaña electoral, pues pienso que los deportistas también podemos aportar nuestra experiencia en el deporte.

¿En qué aspectos, según usted, está más necesitado Madrid de actividad deportiva?

La actividad deportiva de una ciudad es muy variada y extensa que Madrid ha estado muy abandonada y menos hasta hace un año de un tratamiento deportivo consecuente. Para mí, mundialmente existe un grave problema que ya se ha empezado a subsanar la dedicación de las instalaciones deportivas al fin para el cual han sido creadas es decir poner a disposición de todos los ciudadanos luego, está la política de creación de nuevos núcleos para la práctica del deporte y conseguir que ese deporte para todos, que tanto se profesa en la propaganda electoral, sea un hecho real.

Considera que política y deporte deben mezclarse?

No en el sentido que se hace del deporte por la política o al menos el contrario antes, sino que la política puede y debe hacer posible el beneficio del deporte en todos los estratos de la comunidad. En ese aspecto, estoy plenamente convencida de que la política puede rendir sus frutos. Si no pensase de esta forma no me habría presentado a candidata a concejal.

#### ROMAN TORAN MAESTRO INTERNACIONAL DE AJEDREZ

Una de las autoridades mundiales en ese complicado y difícil mundillo del ajedrez es Román Torán, como certifica su título de Maestro Internacional y su propia designación al grado máximo de Gran Maestro Internacional. Pues bien, Torán es promotor de la expansión del ajedrez en España, con su famosa partida que ya ha sido adoptada hasta en los Estados Unidos, es otro de los aspirantes a concejal.

¿Por qué?

Por la sencilla razón de pensar que el deporte debe tener en cada municipio unas personas dedicadas a él. Pero no personas que lo entiendan de pasada sino conocedoras de su valor para mejorar el ocio y la formación de los ciudadanos. Debido a ello, y por considero

se puede ir a por cargos, sino a trabajar por conseguir ver convertidas en realidad las ideas que uno defiende. Por eso apoyo a José Luis Álvarez pues a él se de ben muchas de las realizaciones deportivas llevadas a cabo durante su pasadía gestión al frente del Ayuntamiento. Lo mío es la difusión y promoción del deporte, y desde hace años a día me he empeñado, no a la política.

#### FERNANDO CERRADA «RECORDMAN» Y CAMPEON DE ESPAÑA

Como los anteriores, Fernando Cerrada no necesita ninguna tarjeta de presentación máxima cuando en los últimos meses ha estado presente en todos los medios de comunicación colectiva debido a sus ideas. Digo nos, a modo de recordatorio que Cerrada es nuestro máxi

mo de decir y se nos debe escuchar para que no se repitan situaciones enojosas.

¿Tiene una idea de cómo debe ser llevado el deporte por el municipio?

El Ayuntamiento debe estar presente que el deporte ya no es privativo de los poderosos, el deporte es una necesidad de todos cuantos componemos su banco y por tanto debe y tiene la obligación de poner al alcance de los vecinos la mayor cantidad de instalaciones posibles, así como a de apoyar a los movimientos de sociedades o clubs que pretendan potenciar el deporte local. Esto ya lo comenzó a hacer José Luis Álvarez y no puede perdérselo sino todo lo contrario, incrementarlo.

¿Pueden aprovechar los políticos de las ideas que usted presenta para su campaña y luego, dejarlas a un lado?

En el caso que yo defiendo no. La



Otro de los candidatos a concejal por el Ayuntamiento de Madrid es Angel Nieto. Por encontrarse fuera de España, no pudimos hablar sobre este tema con el campeón del mundo.

que José Luis Álvarez puede desarrollar eficazmente el tratamiento deportivo de la ciudad, es por lo que me presento.

Si usted fuese elegido ¿qué fórmulas deportivas propondría para Madrid?

Llevar a efecto todo cuanto en el orden deportivo necesita nuestra ciudad que es mucho. Desde una promoción cultural, a través del deporte para todos, a una apertura de instalaciones a cuantos deseen utilizarlas pasando, naturalmente por la creación de otras nuevas. El caso es que Madrid se ponga a la altura de las grandes capitales del mundo, y no por esnobismo sino por necesidad.

¿Su candidatura tiene apetencias políticas?

En absoluto. Es más, si no soy elegido voy a apoyar a quien saque, porque creo que cuando se conoce el deporte no

ma esperanza en las pruebas de fondo tras la indicación de Mariano Haro. Veamos, ahora cuál ha sido el motivo que le ha llevado a presentarse a estas elecciones municipales.

Cuando uno ha tenido que luchar con tantas dificultades para poder llegar a estar en la élite del atletismo español por no contar con instalaciones adecuadas para entrenar, desde que esto no les suceda a las nuevas generaciones de atletas. Además, pienso que la experiencia adquirida en los viajes al extranjero, el haber visto cómo son las instalaciones deportivas en otros países y cómo se utilizan por todos los vecinos, puede servir de ayuda llegado el momento de comenzar a realizar la reestructuración del deporte a nivel local. En una palabra, que también los deportistas tenemos algo

que decir y que antes de estas elecciones ya se hicieron muchas cosas a nivel político. Lógicamente de cuantas ideas se propongan se hará necesario una selección para llevar a la práctica las más factibles de ser convertidas en realidad pero poco o poco cuanto proponamos se llevará a efecto. Si no se hiciera, los primeros perjudicados serían los políticos. Así que espero nos hagan caso a los deportistas en la faceta que a nosotros nos concierne.

Pues así, con la brevedad que requiere el caso y sin ningún ánimo de propaganda electoral por nuestra parte, quedarían reflejadas las opiniones de estos deportistas que hoy son noticia por algo ajeno a sus especialidades deportivas.



ESE JUEGO DE GOLFOS...  
JUGADO POR CABALLEROS

EL RUGBY, EN ALZA

# HAY YA CATORCE MIL LICENCIADOS

● «NOS VA BIEN A LOS ESPAÑOLES POR EL CARÁCTER AGRESIVO. PERO NOS FALTA CONSTANCIA Y MENTALIDAD DEPORTIVA»  
(SECRETARIO DE LA FEDERACIÓN)

● «SOMOS TAN AMATEURS, QUE NO QUEREMOS NI IR A LAS OLIMPIADAS»

● «NO SUELE HABER LESIONES GRAVES. LA DEPORTIVIDAD —AL CONTRARIO DE LO QUE SUCIENE EN EL FÚTBOL— LAS EVITA»

**H**AY catorce mil licencias en España. Y si embargo el rugby a nivel de masas y comparable con otros deportes es un juego desconocido. Es verdad que los partidos televisados en los últimos tiempos por televisión han contribuido mucho a que la afición empuje a deportistas entre gentes que no apreciaban antes ese juego de golfos y pardo por caballeroso pero sigue siendo un deporte de minorías. ¿Por qué? Fundamentalmente por desconocimiento.

Nadie aprecia lo que ignora. Y del rugby no se conoce en este país. Incluso en la gran mayoría de las zonas rurales más deportivas. Pero algo tendrá el agua cuando la bendición y algo tendrá el rugby cuando en otros países por ejemplo en Francia ha conseguido llegar al fútbol en cuanto a aceptación. En el país vecino las licencias se elevan a un millón quinientos mil. Y en Inglaterra, el país del rugby, son más de cuatro millones mil doscientas.

Para el secretario de la Federación Española de Rugby, Juan Carlos López, la falta de difusión del rugby sigue siendo la principal de los problemas. Es su absoluta obsesión. Hay que borrar la palabra absoluto.

Sí tenemos aficionados que en su mayoría queremos jugar en las Olimpiadas. Pero a todos ellos nos lo niegan. Es que hay algo que falta en el deporte: la pasión. La verdad es que todos recibimos una parte de los por no tenerlos por hacer cosas. Y, no digo que sea eso. Digo simplemente que cuando se abre la puerta forzada por la profesión. Y no el rugby eso no es. En este deporte los jugadores se pagan hasta las canchales. Y en caso de desplazamientos, se les paga el viaje y un día de fiesta. Vamos, ni para un hooligan!

Juan Carlos Blanco está orgulloso de este sentimiento. Él no concibe si de parte alguna de la nación.

Pero el rugby es amateur en todos los países, ¿no?

Sí.

Y si embargo en otros es deporte de masas.

Lo es afectivamente. Pero es que hay que reconocer que los españoles no somos una raza deportiva. Y eso que el rugby podría irnos muy bien por nuestro carácter agresivo. Pero al lado de la agilidad tenemos la inconstancia. Somos capaces de dar la vida en un momento pero nos lanzamos pronto del esfuerzo y el rugby necesita mucho sacrificio, mucho entrenamiento. Una prueba de esto que digo está en el fútbol. ¿Quién jugaba al fútbol en España en los años treinta, cuando de verdad era cosa de aficionados? Jugábamos los mismos que hacíamos otros deportes. Luego con la profe-



Estos deportistas se pagan hasta las canchales. Y por supuesto, pagan también el lavado de su bolsillo



# AS EN ESPAÑA

● -A UN JUGADOR QUE FALTA AL ARBITRO SE LE PUEDE PROHIBIR, PARA SIEMPRE, VOLVER A JUGAR-

● -LA MALA FAMA NOS VIENE DE QUE NOS CONFUNDEN CON EL FUTBOL AMERICANO-



monización llegó la avalanche. Porque muchos acudían al señuelo del dinero.

¿No será también, que el rugby es un juego demasiado técnico, demasiado complicado?

No, de complicado no tiene nada. Son unas reglas sencillas. Se basan sobre todo, en la deportividad. Esta condición es la base del rugby. El reglamento como decías es sencillo. Resúmeme la vida resumiendo brevemente por lo menos, en lo sustancial.

Y el secretario de la Federación Española emplea el resumiendo para demostrarme esta sencillez?

Lo que se llama gol en fútbol podría llamarse decir que es el ensayo en rugby. Y hay ensayo cuando un jugador portando el balón se acerca a la línea de meta de contrario. La línea de meta va de banqueta a banqueta de córner. Si se consigue llegar pasar el balón por lo que podrá nos llamar la portería entre los pilos y sobre el horizonte se dice que se ha transformado el ensayo con lo que vale seis puntos. Si no se transforma el ensayo vale sólo cuatro. El pase tiene que ir siempre hacia atrás, menos cuando va una pañeta. Y nadie puede tocar esto es muy importante porque nos diferencia del fútbol americano a un jugador que no tiene el balón.

Si el balón tropieza en el jugador y este hacia adelante se produce un ensayo. La falta se considera involuntaria y atenuada de forma más o menos después de detener el juego. Y cualquiera tiene opción a hacerse con el balón.

Si un jugador incurre en lo que podría llamarse en fútbol fuera de juego se llama golpe de castigo. Golpe que se puede tirar directamente a gol, y que vale tres puntos si se consigue, o que se puede tirar a un área para avanzar terreno. Esas son las jugadas fundamentales. Nada difíciles de aprender. Juegan, ya sabe, quince jugadores por equipo y el campo viene a medir unos cien metros por sesenta y ocho. No se pueden sustituir jugadores, salvo en el caso de lesiones, en partidos internacionales donde se va rotando dos cambios, pero siempre por lesión. E paraje, es decir la detención del jugador tiene que ser ortodoxa. De cintura para abajo. Si no es ortodoxa se pita un golpe de castigo.

Tienen ustedes problemas con los árbitros?

Ya he insistido en la deportividad. Si algún jugador se mete con el árbitro. En fin puede costarle hasta que se le retire la licencia y no se le deje jugar nunca más.

Otro problema a la hora de popularizar el rugby en España es la falta de campos.

Necesitamos hierba y una hectárea por decirlo así. Y eso es difícil de conseguir. Aparte de lo caro que es. Un día me

y todo eso puede valer diez millones de pesetas. Y siendo un deporte que no da dinero. Porque las entradas, en un partido normal, pueden costar diez o quince pesetas. No sé si alguna vez en alguna internacional de mucha importancia, se ha llegado a cobrar ciento cincuenta.

En España hay treinta y dos equipos en la Liga Nacional, de Primera División Y cincuenta y seis de Segunda.

¿Y quién va a ver los encuentros?

Si va gente sí. En ocasiones se juntan ocho o nueve mil espectadores. Se ha notado, últimamente la promoción que han conseguido los partidos que han sido televisados. Si puede decirse que el rugby va para arriba. Aunque lentamente en relación con otros países. Desde luego al que lo conoce sobre todo si llega a jugar se aficiona. Es como un virus que se pega a uno.

¿La versión de fútbol es que no es un deporte demasiado violento?

Hombrío es un deporte viril, fuerte. Pero la deportividad no permite que sea violento. Hay que estar muy bien entrenado para jugar eso, desde luego. Pero si pruebas de que no es violento son las pocas lesiones que se producen. Muchas veces que en el fútbol. Claro que en fútbol el fútbol ahora ha sido por lo radio que sólo el Real Madrid tiene a nueve o diez lesionados. Las lesiones ocurren por

que, muchas veces, no se juega con ninguna buena intención. Y es que cuando hay muchos intereses y mucho dinero de por medio las cosas cambian. Son poco frecuentes, sí, las lesiones graves en el rugby.

Pero existe una clara leyenda negra.

Puede que exista. Pero es porque se confunde al rugby con el fútbol americano no donde se puede frenar al contrario aunque no lleve el balón, y de otras maneras mucho más violentas. Pero son cosas, el rugby y el fútbol americano son cosas distintas.

Se habla mucho de lesiones en las orejas, ¿qué hay de cierto en eso?

Si se habla. Sobre todo en los niños, porque, claro, los jugadores meten a abrazarse entre los sus compañeros. O en las orejas. Se habla de orejas hinchadas. Pero son muy pocas las cosas que se van. Cuidad que juegues y nunca más te corre eso peligro. Porque ya sabes cómo tiene que colocar la cabeza para no hacerse daño.

No es cierto que en España el rugby es un deporte de clase? No son a más por la de jugadores universitarios o graduados?

Es cierto. Es lógico, creo, por el tiempo que requieren los entrenamientos, los partidos. Por los campos, que no abun-

dan. Por el amateurismo total. Y porque es en los colegios y en las universidades donde tradicionalmente se viene practicando. Pero eso no tiene por qué ser así.

En otros países hay muchos equipos de universidad los que sacan tiempo para practicar el rugby. Creo que en España llegará un día en que ocurrirá lo mismo.

¿Que pasaría si, ante el momento de la ficción, el rugby llegara a profesionalizarse?

No, eso nunca. Creo que desajustaría. No puedo ni imaginarme que el rugby llegue a ser profesional. Ya te digo que es un deporte duro. Y es lo que abunda que hay muchas ocasiones en que se puede hacer mucho daño al contrario. Pero es el espíritu deportivo altamente deportivo el que lleva a que nada de eso desaparezca, por lo que lo puedo recomendar.

¿Y por qué no hay más equipos? Lo expresan cuando hay equipos de empresas de otros países.

Bueno, es lo que en España no hay mentalidad deportiva tampoco en las empresas. Antes a veces una empresa que pasaba. No solamente a empresas se desentendía clara de sus responsabilidades de su personal. Ahora esto varía, mente la Multinacional General de Deportes cubre el riesgo. ¿Le diré que vamos avanzando?

HERAS LOBATO



A: el agua, ni el barro, ni la nieve frenan la acometividad de los jugadores



El rugby parece violento, pero hay menos lesionados que en el fútbol





Por Gary Lancaster

## LOS DEFENSAS SE LESIONAN MAS QUE LOS DELANTEROS

### ● POR PUESTOS, PORTEROS Y DELANTEROS CENTROS, DEMARCACIONES MAS CASTIGADAS

● En el último congreso de medicina deportiva, celebrado en Roma, se ha presentado, entre otros muchos e interesantes estudios, un minucioso examen sobre las lesiones que, estadísticas en mano, han venido produciéndose en los últimos tiempos en el fútbol que ha servido como referencia es el este artículo al fútbol.

Sobre un total de quinientos sesenta y un casos de futbolistas lesionados examinados por los médicos que han realizado la estadística se ha hallado que el 29,8 por 100 de los lesionados eran delanteros (sin especificar demarcación) el 34,6 por 100 defensas, y el 35,5 por 100 centrocampistas.

Sorprendentemente, tal y como se ve no son los atacantes, como se suele pensar en España, quizá porque, según un estudio del fútbol «Spain is different», los jugadores que más lesiones sufren, en los por el contrario son defensas y en especial los centrocampistas los que pagan mayor tributo en el campo.

Dentro de este mismo estudio se ha podido comprobar que las demarcaciones más castigadas son las de los centrocampistas y la del delantero centro y se aprecia una evidente desproporción entre los apellidos lesionados y los exitosos.

## CASI DIEZ MILLONES DE PESETAS PAGARA BECKENBAUER A SU AMIGA EN EL PRIMER AÑO DE SU SEPARACION

### ● UN APARTAMENTO EN MUNICH Y UN SUELDO MENSUAL, RECOMPENSAS PARA LA RUBIA EN EL ADIOS...



● Franz Beckenbauer ha anunciado a sus amigos de Munich que él ha roto ya sus relaciones sentimentales con la rubia y atractiva fotógrafa llamada Diana Sandmann. Después de un idilio que ha durado alrededor de dos años y que ha llegado a amenazar muy seriamente la estabilidad de la familia Beckenbauer el llamado Kaiser ha decidido reconsiderar su situación familiar, y bien porque ha llegado a la conclusión de que debía volver junto a su mujer y a sus hijos o bien porque se ha cansado de la Diana de turno, el hecho es que ha puesto fin a sus relaciones con la fotógrafa.

Sin embargo, el punto y aparte de su vida sentimental le va a costar a Becken-

bauer un pico a Diana le ha regalado un apartamento en Munich valorado en unos siete millones de pesetas. Y si sólo fuera eso.

Franz se ha comprometido a pagarle una cantidad mensual a la muchacha de la «ikon», que a decir verdad, parece que le va a permitir mantener holgadamente el apartamento y algunos caprichos más: muy aproximadamente 200.000 pesetas, una suma que, como suele decir un buen amigo, kuno no gana todos los días.

En el primer año de separación, pues Beckenbauer recompensará a Diana Sandmann con cerca de diez millones de pesetas. (Cada espricho, ¿O no?)

## CON 26 DIANAS

### KRANKL, GOLEADOR DE EUROPA

#### ● EN ESTOS MOMENTOS ES EL REMATADOR MAS EFICAZ DE TODO EL CONTINENTE

● El artífice del Barcelona, Krankl, no sólo está reafirmando en el equipo catalán sus pasadas glorias en el fútbol austriaco, sino que está consolidando su prestigio a nivel continental de manera decisiva. El hecho de que en estos momentos figure en cabeza de la clasificación por el número de los máximos goleadores (y se contribuyan los mejores artífices de todos los campeonatos de Europa prácticamente) ha dado lugar a un considerable alboroto en toda Europa.

Indudablemente el austriaco tiene un mérito innegable porque en los tiempos que corren no es fácil contabilizar, como ocurre en su caso, un total de 26 goles en la Liga (y conste que le precede el punto más en la Copa).

Ha aquí la clasificación de goleadores a nivel continental. En este lista, además de Krankl, figuran Quini, Santillana, Alonso y Morata.

#### Goles

GIELS (Andorla)	21
BANCHI (Paris S. G.)	20
MAVROS (Aek)	19
NENE (Bentley)	9
ALBERT (Beveren)	19
QUINI (Gijón)	9
FEKERETE (Ujpest)	7
ROCHETEAU (St. Etienne)	17
MARQUETTE (N. Hosi)	10
PARIS (Austria Viena)	16
ONNIS (Monaco)	16
SANTILLANA (Real Madrid)	16
FAZEKAS (Ujpest)	16
WORTHINGTON (Bolton)	16
BAYEVIC (Aek)	16
COTTRE (Roda)	16
MORFET (Las Palmas)	16
SAV (F. H. A. Roja)	16
ALONSO (Zaragoza)	16
VEZIC (Sochaux)	15
COTCHEV (Levski Spartak)	15
GIORDANO (Lazio)	14
PLEIMLENDING (Lille)	14
PECOUT (Nantes)	14



LANGERS (Union Luk.)	14
CABRAL (Lille)	14
STAN (Buzan)	14
DE JONG (Roda)	14
ROSSI (Vicenza)	14
TOPPMOLLER (Kaiserslautern)	13
HARPER (Aberdeen)	13
MAY (Niedercom)	13
STAPLETON (Aston)	13
HAWLEY (Leeds)	13
BUEKOCV C (Niza)	13
T. O'CONNORS (Bohemians)	13
CARLYLE (Dundalk)	13
MARTINEZ (Wiener Sportklub)	13

## TRAS LA ULTIMA MILAN-SAN REMO, ESTUDIO MUNDIAL A TRAVES DE LA HISTORIA

### MERCKX, FIGURA SUPREMA DEL CICLISMO DE TODOS LOS TIEMPOS (TAMBIEN EN LAS CLASICAS)

#### ● VAN LOOY, VAN STEENBERGEN Y COPPI SECUNDAN AL GRAN EDDY EN EL «RANKING» DE LAS PRUEBAS DE UN DIA

tal de las flores, un estudio comparativo entre las figuras más destacadas del ciclismo mundial a través de los tiempos y tomando como referencias nueve confrontaciones en línea nueve clásicas, de primerísimo orden, a saber Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera, Milán-San Remo, Giro de Lombardia, París-Roubaix, París-Tours, Tour de Flandes, Lieja-Bastogne-Lieja, Flecha Valona y París-Bruselas.

Naturalmente el «dios» indiscutible del «ranking» es Eddy Merckx, cuyo único «fallo» (?) es no haber triunfado en la París-Tours.

Ha aquí el interesante cuadro-resumen, en función del nombre más sonoro en estos momentos del ciclismo.

mo italiano, Francesco Moser, que como se puede apreciar queda toda

via muy lejos de sus ilustres compañeros de estadística.

	Giro Mundo	Mil-S. Remo	G. Lombardia	Paris-Roubaix	Paris-Tours	T. Flandes	Lieja-Bast. Lieja	Flecha Valona	Paris-Bruselas	TOTAL
Merckx	3	7	2	3	2	2	5	3	1	26
Van Looy	2	1	1	3	2	2	1	1	2	16
Van Steenbergen	3	1	1	2	1	2	2	2	1	13
Coppi	1	3	5	1	1	1	1	1	1	11
De Vlaeminck	1	2	2	4	1	1	1	1	1	11
Binda	3	2	4	1	1	1	1	1	1	9
Girardengo	1	1	3	1	1	1	1	1	1	9
Schotte	2	1	1	1	2	2	1	1	2	8
Bartali	1	4	3	1	1	1	1	1	1	7
Gimondi	1	1	2	1	1	1	1	1	1	7
De Bruyne	1	1	1	1	1	1	3	1	1	7
Moser	1	1	2	1	1	1	1	1	1	6

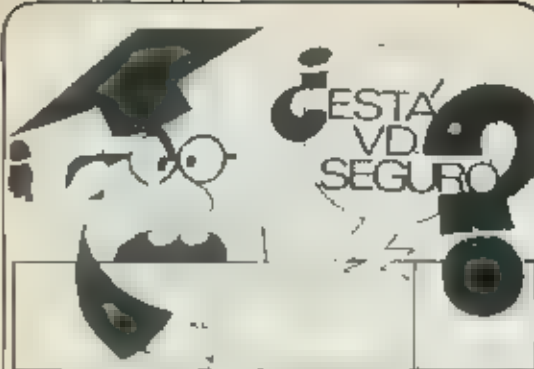


● Los últimos años, especialmente de los votos de la Milán-San Remo en lo que al ciclismo se refiere (prueba que únicamente es superada en el país por el propio rango del Giro) han hecho, con motivo de la recientemente celebrada «clasicissima» que como es sabido ha ganado el belga Roger Vlaeminck, y son tres las ocasiones en las que el esgrigado sprinter ha sido el primero en la capi-









● **Baloncesto.** Los tiros libres, ¿desde qué distancia del aro se lanzan?

- A. Unos tres metros
- B. Pocos más de cuatro metros.
- C. Cuatro metros
- D. Casi seis metros
- E. Once metros, cuando el penalty

● **Baloncesto.** El diámetro de balón es de unos 25 centímetros. ¿Cuál es el diámetro interior del aro?

- A. 30 cm
- B. 35 cm
- C. 40 cm
- D. 45 cm
- E. 50 cm

● **Baloncesto.** Su equipo de baloncesto ha dado fama a Varese. ¿En qué región italiana se encuentra esta ciudad?

- A. Apennino
- B. Lario
- C. M. Lago de Alghero
- D. Lombardía
- E. Liguria

● **Metacálculo.** Nieto empezó con victoria en el Mundial de 1954. ¿Móvil con qué color?

- A. Marrón
- B. Negro
- C. Verde
- D. Rojo
- E. Amarillo

● **Baloncesto.** Sólo uno de los equipos clasificados no compite este año en la división de honor. ¿Cuál?

- A. Hércules
- B. Real
- C. Valencia
- D. Real Madrid
- E. Barcelona

● **Fútbol.** Un equipo poco conocido domina este año la Liga italiana. ¿Cuál es?

- A. Brescia
- B. Fiorentina
- C. Lazio
- D. La Jolla
- E. Fiorentina

● **Fútbol.** HSV, MVV y VVV son tres equipos de la primera liga.

- A. Holanda
- B. Alemania Occidental
- C. Alemania Oriental
- D. Bélgica
- E. Hungría

● **Judo.** ¿Cuál es la categoría superior en judo femenino?

- A. Más de 60 kilos
- B. Más de 70 kilos
- C. Más de 80 kilos
- D. Más de 90 kilos
- E. Más de 100 kilos

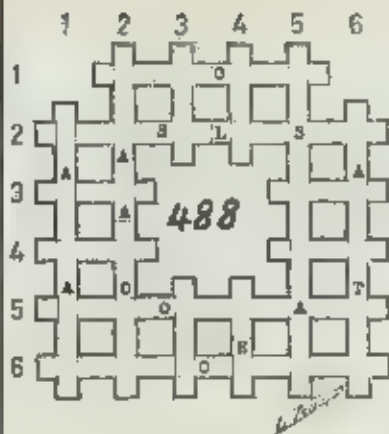
● **Judo.** Santa Ulla es la campeona de España en la categoría superior. ¿En qué región?

- A. Castilla
- B. Aragón
- C. Cataluña
- D. Vascongadas
- E. Galicia

● **Fútbol.** Hay un jugador en el equipo español de Copa Pava.

- A. Oñate
- B. Higueras
- C. Muñoz
- D. Lora
- E. Melero

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratara de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar la resolución son: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar la resolución son: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar la resolución son: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES** En algunos deportes, el que defiende la portería. (6 letras)

**1.** Fútbol. 2. Fútbol. 3. Fútbol. 4. Fútbol. 5. Fútbol. 6. Fútbol.

**VERTICALES** 1. En el fútbol, zona de peligro para la portería. Cada uno

de los jugadores que llevan el balón del que están los demás partes del cuerpo. (6 letras)

**2.** Fútbol. 3. Fútbol. 4. Fútbol. 5. Fútbol. 6. Fútbol.

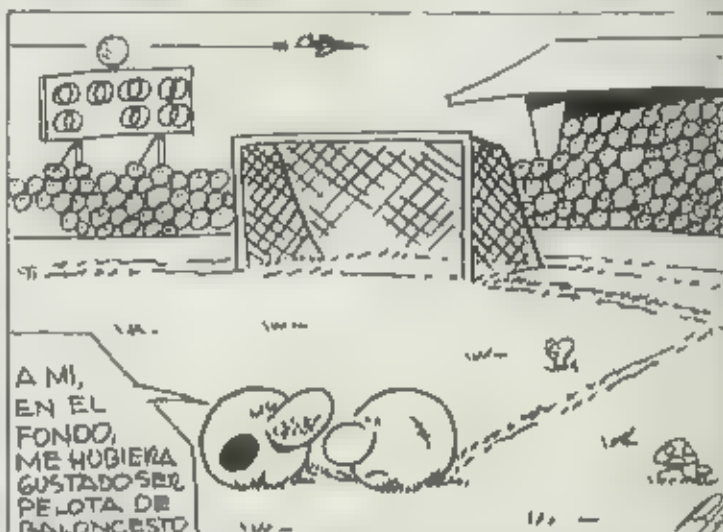
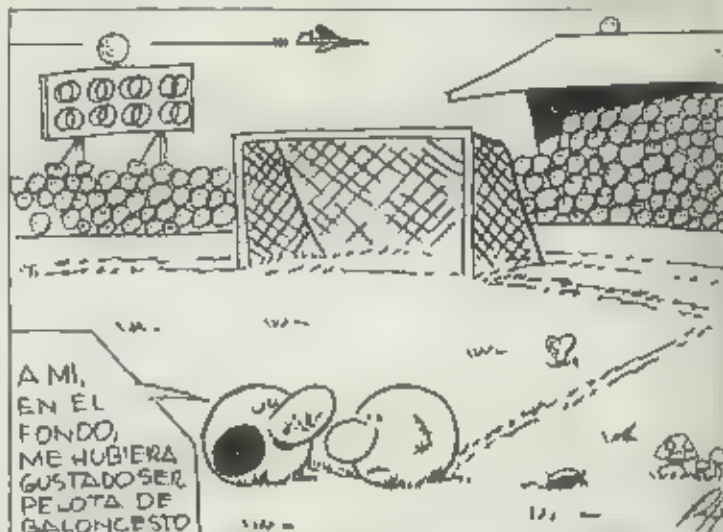
**3.** Fútbol. 4. Fútbol. 5. Fútbol. 6. Fútbol.

**4.** Fútbol. 5. Fútbol. 6. Fútbol.

**5.** Fútbol. 6. Fútbol.

**6.** Fútbol.

## DIEZ ERRORES DIEZ



El jugador de fútbol que lleva el balón del que están los demás partes del cuerpo. (6 letras) 2. Fútbol. 3. Fútbol. 4. Fútbol. 5. Fútbol. 6. Fútbol.

## horóscopo del deportista

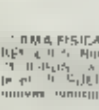
del 27 de marzo al 2 de abril de 1979 Por MARCO ALFA



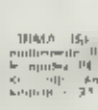
**ARIES** 27 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**TAURO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**GEMINIS** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



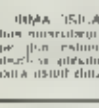
**CANCER** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



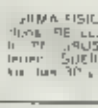
**LEO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**VIARGO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



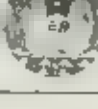
**LIBRA** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



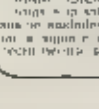
**ESCORPIO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



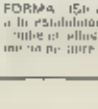
**SAGITTARIO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**CAPRICORNIO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**ACUARIO** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



**PISCIS** 21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental. Será una semana para el deportista y a nivel físico y mental.



# LAS DAMAS SE PARTIERON EL PECHO

LOS MEJORES DEL AÑO: CELTA, «CHACHI» BENEDICTO, ROSA CASTILLO, ROCIO JIMENEZ, CARMEN MARTINEZ...



Rosa Castillo y Carmen Martínez



Rocio Jiménez y Cecilia García



Mariola Pantoja: facultades no del todo aprovechadas

**E**N el fragor de muchas batallas importantes y espectaculares: finales de Copas de Europa, eliminatorias de Copa del Rey, no queremos perder una competición que esta semana llega a su término: la Liga femenina. Pienso que hicimos un balance final de lo que había sido el torneo masculino ahora corresponde el análisis de lo que ha sido el certamen femenino.

## VARIEDAD

Ha sido una Liga que merece buena nota final: un notable equilibrio. Desde luego, el nivel técnico de nuestros equipos femeninos de Primera División sigue sin alcanzar cotas deslumbrantes, pero el progreso es evidente y, además, la Liga de este año ofreció muchos atractivos. Apenas le faltó de nada: igualdad arriba, igualdad abajo y un interesante «rush» final en el centro para decidir los equipos que tendrán un puesto en la Copa de Europa.

Por encima de todas estas cosas, a finales, el principal punto a destacar es el espíritu de lucha que han ofrecido todos los equipos. Las jugadoras, que siguen siendo amateurs, han peleado como profesionales. Claro que estamos en época de transición y que empezarán a surgir las compensaciones: los sueldecillos de diez o quince mil pesetas, pero son tan pocas las privilegiadas y tan escasa la cifra que en nada hay que cambiar la idea de que juegan por simple afición.

El triunfo absoluto del Celta, que recu-

eró el título, hay que considerarlo merecido. El equipo hizo casi los mismos méritos globales pero falló en los partidos decisivos, los que contaban verdadera mente para el título. Por eso, el Celta queda como equipo del año (o quizá al inicio del año).

El título ha hecho una temporada simplemente aceptable. Se ha mantenido en su nivel su tandem mágico (Bartrán, Rosa Castillo) pero el resto de la plantilla ha mejorado poco. Y hay jugadoras como Mariola Pantoja, Gory Barón y Juana Grau que debieron tener una mejor campaña. En cualquier caso, la potencia de la Liga sigue siendo la mayor de todas, en especial si Chelo Martínez ya recuperada de su operación en una rodilla encaja bien en el grupo.

Iberia estuvo por debajo de lo esperado, pero no en cuanto a posición final (Iberia y Celta siguen teniendo mejor equipo) sino en cuanto a juego. Al estar junto la falta mentalidad de ganador. Se vio Rocio Jiménez, Eva García y al final Pilar Merino, las demás jugadoras no han mostrado firme ambición de triunfo. Se perfila una fuerte renovación en la plantilla.

Vacaciones empezó a buen ritmo, pero acabó naufragando por completo, quizá porque Chema Bucata se concentró en su nueva tarea de seleccionador juvenil y en parte también porque la peligrosidad de Sofía Granados fue rápidamente captada por los oponentes. Elvira Gras se ha estancado (dejó por poco tiempo) y Raquel Paz es una imitadora

casado joven, todavía al piolet con poca experiencia.

Tenerife Kravitz ha mostrado una enorme reacción con respecto a su campaña del año anterior en la que tuvo un carrusel de lesiones que frenaron su avance. El equipo ha reemplazado a esa calidad lo que dice mucho en favor de Patricia Gimeno.

Algo parecido cabe decir del Juvenil. Con Inés Bengoa en el centro del conjunto ha brillado una vez más como bloque, y ha tenido la suerte de haber en Nieves Zúñiga una letal anotadora. El Juvenil precisa todavía más soltura en ataque y más eficacia en defensa, pero su papel no ha sido malo.

Orca, al perder a todas las jugadoras con experiencia, sufrió el lógico sufrimiento inicial. El defecto máximo es que tardó mucho en reaccionar y su puesto definitivo es algo decepcionante. Sólo en la recta final se unió Cecilia García al dúo básico del conjunto formado por Pilar Rubiales y Conchita Jiménez.

En posera semejante, aunque más acusada todavía en cuanto a inoperancia, se ha visto al Hispano Francés. El club barcelonés, pese a todo, se ha mantenido fiel a su estilo: luchar a fondo y sacar adelante jugadoras. En eso el trabajo de Enrique Prats y Luis Angel Rodrigo ofrece una continuidad admirable. Y ahí están sus credenciales incontables: sus chicas, en la selección joven de cada año.

Unido si bien Varadero, con tanta media muy baja, ha debutado felizmente en

Primera. Ha realizado muy buen balance en algunos parados, aunque, incluso un rendimiento relativo superior al de la mayoría de los equipos.

Tahacalera y Celta partieron sin aprovechar sus posibilidades, y no han hecho otra cosa que cumplir su deber, a lo mejor a torpeza pero sin brillo.

## CUADRO DE HONOR

Entre los técnicos el premio de honor (trabaja de año) merece justo otorgárselo a Enrique «Chachi» Benedicto, hombre de la reconciliación y del éxito en Vigo, Pesquera y su club, en el que entra incluso Samuel Puente, así como Antonio Gimeno, podrían añadirse a damas de honor (perdón señores varsovienses).

Un quinteto ideal de jugadoras lo integran Rosa Castillo (una vez más, la mejor de todas), Rocio Jiménez, Carmen Martínez, Conchita Jiménez y Susana García. Segundo equipo: Neus Bartán, Mariola Pantoja, Pilar Merino, Sofía Granados y Mely Suárez. Como emblemas honoríficas: Luis Luengo, Nieves Zúñiga, Cecilia García, Pilar Rubiales, Elena Moreno, Carmen Prieto, Mercedes Herrera, Pame Pitor, Consuelo Monfort, Olga Cienca, Silvia Font, Inés Bengoa, Conchi Navío, Mariabel Lorenzo y Cristina Carbó.



Por MARTIN TELLO

el  
mundo  
de la  
CANASTA



# FUTBOL EN EL MUNDO



## LA «SAUDADE» DE ALVES

primas por partido ganado e incluso en concepto de publicidad. Otra fuente de ingresos importante, como acaba de hacer público ahora el portugués João Alves es la nacionalización. Un personaje de nuestra fauna portuense dijo un día que ser español era lo más importante del mundo. Se le olvidó decir que es futbolista. Porque el caso es que a Alves el Saloménico le ofreció treinta millones de pesetas si se nacionalizaba, y el centrocampista de los guantes, llevado de sus sentimientos patrióticos, renunció al honor. Ahora, en un periódico deportivo, pone el «mea culpa».

El mayor error de mi vida fue regresar a Portugal.

Y es que a los señores, no le dan ni un escudo por ser portugués. En fútbol ojo.

● Jugar al fútbol como profesional en España es, para los extranjeros, un sueño dorado. Ni siquiera Estados Unidos puede competir en este sentido con nuestro país, según una encuesta publicada por un semanario alemán. En España se gana mucho dinero en concepto de fichas,



## EXODO

● El fútbol peruano se está despoblando de ases a una velocidad de vértigo. A las ya conocidas emigraciones a la caza de dólar por parte de Hugo «Choko» Sotil, Juan Carlos Oblitas, Percy Rojas y Teófilo Cubillas, hay que añadir ahora al centrocampista Guillermo La Rosa, al que vemos en la fotografía posando por última vez con la camiseta blanquiseña

del Avanza de Lima, junto al internacional brasileño Zé Carlos, de Guarani. La Rosa, cuyos ingresos en Lima eran del orden de las veinticuatro mil pesetas mensuales, ganará ahora doscientas mil a mes en el Nacional de Medellín colombiano, más un veinte por ciento de los dieciséis millones de pesetas que ha percibido su club por el traspaso.



## POR SUS FUEROS

● El Universitario de Lima, en tiempos uno de los clubs más populares de Sudamérica, vuelve por sus fueros. Hace unos días derrotó por la mínima a su temible rival limeño, Alianza, y encabeza el grupo de la Copa de América que enfrenta a los representantes de Perú con los de Brasil (Palmeiras y Guarani de Campinas). En Lima se

dice que el Universitario será la base de la selección peruana que buscará un sitio en el Mundial de España, en 1982. Los de la «U» han tenido la virtud de devolver al hincha incaico la ilusión por el fútbol, muy decaída los últimos tiempos, en especial tras el desastre de Rosario, frente a Argentina.



## EL «SUPERMAN» DE SIEMPRE

● Para Edson Arantes do Nascimento «Pelé», la rei red del fútbol activo ha sido un mal trago. Aproximadamente como a cualquier figura estelar, le sienta mal el dejar de estar, paulatinamente, en el primer plano de la actualidad. O Rei, una vez colgadas las botas, hizo público su divorcio con Rose Mary Choiby. Algunos entendieron la medida de oportunismo publicitario, aunque a fin de cuentas, la separación del matrimonio se haya consumado. O Rei destapó más tarde sus condiciones de «play-boy» y es frecuente verle en compañía de artistas de la canción o del espectáculo. Ahora agotados los recursos, le recae un nuevo título publicitario, el de «Superman» otorgado por la Cruz Roja Internacional. La cuestión es estar al día y que el nombre siga sonando..., aunque ya no se marquen goles.

## ACLARACION

● Un lector portugués de AS-COLOR, Mario Morais, residente en la localidad de Arraiolos, nos ruega a través de una amable carta rectifiquemos un error aparecido en una noticia acerca de Milorad Pavic, a quien nosotros adjudicábamos la responsabilidad técnica del Benfica, cuando en realidad antena al Sporting de Lisboa. Pedimos disculpas por el «lapsus».

## Miembros de la FIFA

## HOY, BERMUDA



- Nombre de la Asociación: The Bermuda Football Association.
- Presidente: Gerald W. Boon.
- Secretario general: Michael C. Glasford.
- Dirección: The Bermuda Football Association, P. O. Box 745, Hamilton.
- Idioma para la correspondencia: inglés.
- Año de fundación: 1928.
- Año de afiliación a la FIFA: 1962.
- Colores del equipo nacional: Elástica azul, calzon y medias color blanco.
- Colores suplentes: Elástica escarlata, calzon y medias color blanco.
- Número de clubs: 32.
- Número de futbolistas federados:
 

Amateurs	1.039
Juveniles	873
<b>Total</b>	<b>1.712</b>
- Número de clubs en Primera División: 10.
- Duración de la temporada oficial: De octubre a abril.
- Principales estadios:

### Espectadores

The National Stadium, Devonshire	10.000
Somerset Cricket Club, Somerset	6.000
St. George's Cricket Club, St. George	5.000
Pembroke Club, Hamilton	4.000
Bermuda Athletic Association, Hamilton	3.000
Recreation Club, Devonshire	3.000
Southampton Rangers, Hamilton	3.000



# EL BARÇA, EN EL BUEN CAMINO

Tal como preveían sus incondicionales, que en gran número acudieron al Nou Camp para no perderse el acontecimiento en directo, el Barcelona dejó en la cuneta al Ipswich Town, clasificándose para las semifinales de la Recopa. Los azulgranas son, desde ya, los grandes favoritos de la competición, cuya final se disputará en Basilea. Este fue el once que batiría por la mínima a los ingleses. De pie, de izquierda a derecha: Artola, Albaladejo, Neeskens, Zuviria, Olmo y Miguell. Agachados: Rexach, Heredia, Krankl, Asensi y Martínez.



Jugada ante el portul del Ipswich Town, sin consecuencias. El meta Cooper se haría con el balón sin dificultades, protegido por sus compañeros Butcher y Kevin Beattie, mientras Asensi, semiagachado, observa el desenlace.



A los treinta y ocho minutos de partido llegó el solitario tanto del «Barça» al Ipswich, que abría de par en par las puertas de las semifinales de la Recopa. Un balón inocente en el área inglesa fue desviado desde el suelo por Miguell, ante la desesperación de Cooper y Gates y la lógica alegría de los azulgranas. Gol y júbilo. El Barcelona está en el buen camino. (Fotos Seguí.)





# LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

## INGLATERRA

### RESULTADOS

Arsenal, 1; Manchester City, 1.  
Aston Villa, 2; Tottenham Hotspur, 3.  
Bolton Wanderers, 2; Southampton, 0.  
Derby County, 0; Everton, 0.  
Liverpool, 2; Ipswich Town, 0.  
Manchester United, 4; Leeds United, 1.  
Middlesbrough, 2; Birmingham City, 1.  
Norwich City, 3; Bristol City, 0.  
Nottingham Forest, 3; Coventry City, 0.  
West B. Albion, 2; Queens Park R., 1.  
Chelsea, 1; Wolverhampton Wanderers, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

LIVERPOOL	28	19	6	3	59	11	44
Everton	31	15	12	4	43	27	42
W. Bromwich	26	16	6	4	53	25	36
Arsenal	30	15	8	7	47	27	38
Leeds	30	14	10	6	54	35	38
Nottingham F.	26	11	13	2	31	18	35
Manchester U.	27	12	7	8	40	43	31
Coventry	31	10	11	10	37	49	31
Ipswich T.	30	12	6	12	39	36	30
Norwich	31	6	18	7	41	45	30
Tottenham	29	10	10	9	31	43	30
Aston Villa	26	9	11	6	32	33	29
Southampton	28	10	10	9	34	32	29
Bristol C.	32	10	9	13	36	40	29
Manchester C.	28	8	10	10	40	36	26
Middlesbrough	30	9	7	14	42	41	25
Derby County	29	8	6	15	30	51	22
Bolton	27	7	7	13	34	49	21
Q.P. Rangers	30	5	10	15	29	46	20
Wolverhampton	28	6	4	16	26	49	20
Chelsea	30	4	7	19	30	62	15
Birmingham	29	4	5	20	25	45	13

## HOLANDA

### RESULTADOS

AZ-67, 3; Roda, 1.  
MVV, 1; PEC, 1.  
Go Ahead Eagles, 4; Vitesse, 0.  
PSV Eindhoven, 2; VVV, 0.  
Ajax, 6; Utrecht, 1.  
NEC, 0; NAC, 0.  
La Huta, 2; Volendam, 1.  
Haarlem, 1; Feyenoord, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

Roda	20	13	6	1	38	12	32
Ajax	19	12	3	4	47	19	27
PSV Eindhoven	18	11	3	4	34	13	25
Feyenoord	18	8	8	2	26	10	24
AZ-67	19	10	3	6	56	31	23
Sparta Rotterdam	20	10	3	7	29	25	23
Twente	20	6	10	4	30	22	22
Go Ahead	19	7	7	3	26	21	21
FC Utrecht	20	7	5	8	31	33	19
MVV	19	6	7	6	15	23	19
PEC Zwolle	19	3	10	6	17	26	16
NAC Brede	20	3	10	7	19	33	16
Haarlem	19	4	8	7	18	35	16
ADO La Haya	19	4	7	8	19	30	15
Vitesse	19	4	7	8	25	39	15
NEC	18	2	8	8	15	28	12
Volendam	19	3	4	12	23	39	10
VVV	19	2	5	12	13	42	9

## ITALIA

### RESULTADOS

Bologna, 1; Atalanta, 0.  
Catanzaro, 1; Ascoli, 1.  
Lazio, 6; Inter, 1.  
Milan, 0; Vicenza, 0.  
Napoles, 3; Avellino, 0.  
Parma, 1; Roma, 1.  
Torino, 0; Juventus, 1.  
Verona, 0; Fiorentina, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

MILAN	22	14	6	2	36	14	34
Parma	22	9	13	0	24	10	31
Torino	22	10	10	2	32	16	30
Inter	22	7	14	1	30	16	28
Juventus	22	9	10	3	26	14	28
Lazio	22	8	8	6	28	29	24
Catanzaro	22	5	12	5	17	20	22
Napoles	22	4	13	5	14	16	21
L. Vicenza	22	5	11	6	27	32	21
Fiorentina	22	5	10	7	18	22	30
Avellino	22	4	11	7	13	16	19
Ascoli	22	5	8	9	19	25	18
Roma	22	6	5	11	14	23	17
Atalanta	22	3	10	9	12	22	16
Bologna	22	1	12	9	15	24	14
Verona	22	1	7	14	10	34	9

## ESCOCIA

### RESULTADOS

Morton, 3; Dundee United, 1.  
St. Mirren, 2; Hibernian, 3.  
Fuera aplazados, por el mal estado del campo, estos partidos:  
Hearts-Partick Thistle.  
Motherwell-Aberdeen.  
Rangers-Celtic.

### J. G. E. P. F. C. P.

DUNDEE U.	25	12	7	6	38	22	31
St. Mirren	24	12	5	7	33	22	29
Glasgow Rang.	23	10	8	5	30	21	28
Aberdeen	24	7	10	7	35	26	24
Morton	25	8	8	9	35	38	24
Celtic	20	9	5	6	29	22	23
Hibernian	24	6	11	7	26	27	23
Partick	23	8	7	8	23	24	23
Hearts	22	6	6	10	29	42	18
Motherwell	26	4	5	17	22	56	13

## AUSTRIA

### RESULTADOS

Rapid, 3; Innsbruck, 0.  
Voest Linz, 1; Grazer, 1.  
Admira Wacker, 2; Vienna, 1.  
Wiener Sportclub, 4; A. Salzburgo, 1.  
Sturm Graz, 2; Austria Vienna, 3.

### J. G. E. P. F. C. P.

AUST. VIENNA	22	16	1	5	52	27	33
Rapid Viena	22	9	8	5	34	24	26
Wolfsburg	22	9	7	6	26	24	25
A. Salzburgo	22	9	6	7	22	32	24
W. Sportclub	22	7	8	7	27	35	22
Admira Wacker	22	7	6	9	27	25	20
F. C. Vienna	22	6	8	8	31	39	20
Sturm Graz	22	6	7	9	22	31	19
Graz AK	22	4	8	10	22	35	16
W. Innsbruck	22	4	7	11	26	30	15

## GRECIA

### RESULTADOS

Olympiakos, 3; Panionios, 2.  
Ethnikos, 4; Egaleo, 2.  
Aris, 1; PAOK, 0.  
Panathinaikos, 1; AEK, 2.  
Larissa, 1; Panathinaikos, 0.  
Yannina, 1; Iraklis, 2.  
OFI, 1; Kastola, 0.  
Kavala, 1; Apollon, 0.  
Ceres, 1; Roda, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

SALONICA	24	17	5	2	45	14	39
Olympiakos	24	18	2	4	40	19	38
AEK Atenas	24	16	5	3	56	21	37
Panathinaikos	24	12	9	3	38	21	33
PAOK	24	12	7	5	51	18	31
Ethnikos	24	12	3	9	28	27	27
Apollon	24	8	8	8	31	24	24
Kastoria	24	8	8	8	24	28	21
Rodas	24	11	1	12	33	34	23
OFI Creta	24	9	5	10	19	28	23
Yannina	24	7	7	10	26	31	21
Iraklis	24	6	8	10	25	35	20
Larissa	24	8	2	14	25	45	18
Panionios	24	8	5	13	18	34	17
Panathinaikos	24	5	7	12	13	27	17
Kavala	24	6	3	15	20	37	15
Egaleo	24	6	3	15	19	41	15
Panserraikos	24	3	4	17	10	37	10

## Alemania Federal

### RESULTADOS

Stuttgart, 4; Schalke, 0.  
Hertha, 1; Duisburgo, 0.  
Colonia, 5; Borussia Dortmund, 0.  
Darmstadt, 1; Hamburgo, 2.  
Kaiserslautern, 3; Fortuna Düsseldorf, 0.  
Borussia Muen., 1; Bayern Munich, 7.  
Werder Bremen, 1; Arminia Bielefeld, 0.  
Bochum, 0; Eintracht Frankfurt, 0.  
Nuremberg, 0; Eintracht H., 3.

### J. G. E. P. F. C. P.

KAISERSLAUT.	23	13	8	2	45	26	34
Stuttgart	23	12	6	5	42	24	30
Eintracht Fr.	23	13	4	6	37	28	30
Hamburgo	22	12	5	5	46	23	29
Fortuna D.	22	9	6	7	46	36	24
Bayern Munich	22	9	5	8	40	43	23
Colonia	21	7	8	6	30	26	22
Bochum	22	6	10	8	36	34	22
Borussia MG	20	8	4	8	31	25	20
Borussia D.	21	7	6	8	36	45	20
Arminia B.	20	7	5	8	25	28	19
Hertha B.	23	6	7	10	28	36	19
Schalke 04	21	6	6	9	38	39	18
Werder Bremen	20	6	6	8	29	35	18
Eintracht Br.	22	5	8	9	27	39	18
Duisburgo	19	6	4	9	25	38	16
Nuremberg	21	6	2	13	19	43	14
Darmstadt	23	3	6	14	25	49	12

## ESPAÑA

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Hércules, 0; Real Sociedad, 0.  
Zaragoza, 2; Rayo Vallecano, 0.  
Español, 2; Sevilla, 0.  
At. Madrid, 3; Santander, 0.  
Gijón, 2; Valencia, 0.  
Celta, 1; Salamanca, 1.  
Huelva, 1; Real Madrid, 1.  
Burgos, 1; Barcelona, 0.  
Ath. Bilbao, 3; Las Palmas, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

S. GIRON	25	15	5	5	40	22	35
Real Madrid	25	11	12	2	44	29	34
At. Madrid	25	10	10	5	44	30	30
Las Palmas	25	11	7	7	38	31	29
Barcelona	25	12	3	10	53	28	27
R. Sociedad	25	12	3	10	37	31	27
Español	25	11	4	10	29	36	26
Valencia	25	10	5	10	32	31	25
Sevilla	25	8	9	8	37	36	25
Ath. Bilbao	25	9	6	10	43	34	24
Burgos	25	7	10	8	29	37	24
Salamanca	25	9	6	10	23	31	24
Zaragoza	25	10	2	13	47	48	22
Hércules	25	9	4	12	22	28	22
R. Vallecano	25	7	8	10	23	36	22
Santander	25	8	4	13	27	41	20
Celta	25	6	6	13	24	44	18
Huelva	25	6	4	15	24	43	16

### SEGUNDA DIVISION -B- (GRUPO I)

#### RESULTADOS

Torrejón, 2; Bilbao Ath., 0.  
Langreo, 1; Sestao, 2.  
Tenerife, 3; Lugo, 0.  
Huesca, 2; Pontevedra, 0.  
Zamora, 0; Orense, 1.  
Logroñés, 6; Pegasus, 0.  
Caudal, 1; Oviedo, 3.  
Mirandes, 2; At. Madrileño, 0.  
Lorca, 2; Almería, 2.  
Real Unión, 2; Ensdessa, 1.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

MIRANDES.	27	16	4	7	38	23	36+10
Bilbao Ath.	27	14	6	7	37	23	34+6
Palencia	27	11	12	4	37	26	34+8
Tenerife	27	14	5	8	38	29	33+5
Leonesa	27	12	8	7	38	25	32+6
Orense	27	13	6	8	29	21	32+4
Oviedo	27	13	5	9	46	33	31+5
Sestao	27	12	6	9	36	28	30+2
Torrejón	27	15	0	12	46	40	30+2
Logroñés	27	9	10	8	41	33	28+2
Huesca	27	9	10	8	25	25	28
Zamora	27	10	7	10	30	29	27-1
At. Madrid	27	10	5	12	34	45	25-1
Lugo	27	9	5	13	27	34	23-5
Ensdessa	27	9	5	13	30	40	23-3
Irún	27	7	9	11	27	39	23-3
Pontevedra	27	8	6	13	27	33	22-6
Langreo	27	5	9	13	23	36	19-9
Pegasus	27	6	5	16	24	44	17-9
Caudal	27	5	3	19	25	56	13-13

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Cádiz, 3; Baracaldo, 4.  
Granada, 3; Sabadell, 1.  
Valladolid, 1; Alavés, 0.  
Castilla, 1; Coruña, 0.  
Almería, 2; Elche, 0.  
Castellón, 3; Murcia, 1.  
Ferrol, 0; Algeciras, 0.  
Betis, 2; Getafe, 2.  
Tarrasa, 2; Málaga, 2.  
Osasuna, 4; Jaén, 2.

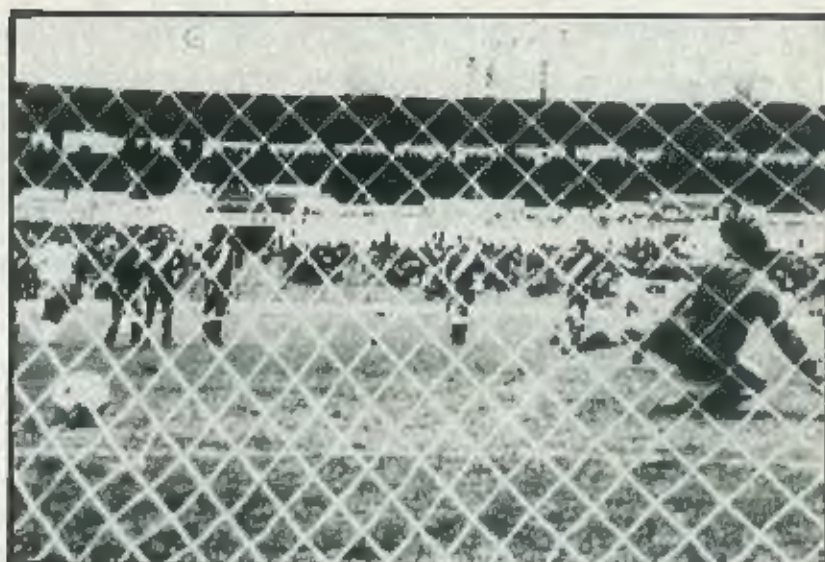
### J. G. E. P. F. C. P.

GRANADA	27	14	8	5	35	24	36
Betis	27	13	9	5	43	22	35
Valladolid	27	15	5	7	32	18	35
Castilla	27	14	5	8	37	27	33
Málaga	27	12	8	7	32	18	32
Elche	27	12	8	7	36	23	32
Almería	27	13	4	10	38	36	30
Alavés	27	11	5	11	34	24	27
Cádiz	27	9	9	9	36	37	27
Getafe	27	11	5	11	38	39	27
Alicante	27	10	7	10	31	36	27
Castellón	27	7	12	8	27	26	26
Sabadell	27	7	11	9	30	35	25
Ossuna	27	10	4	13	38	40	40
Murcia	27	8	8	11	21	31	24
Dep. Coruña	27	8	6	13	32	37	22
Tarrasa	27	7	8	12	18	28	22
Juén	27	8	6	13	25	41	22
Baracaldo	27	8	3	14	25	40	21
Ferrol	27	3	7	17	20	46	13





**LA OPORTUNIDAD PERDIDA.**—En La Romareda, el Rayo Vallecano perdió una buena oportunidad de aminorar su cuenta de negativos. En la foto, Juanjo dispara a puerta ante la oposición de un defensor madrileño.



**INJUSTO.**—Corría el minuto treinta y tres del segundo tiempo, con 1-0 en el marcador, cuando Víctor fue empujado fuera del área por Tanco, yendo a parar en su caída dentro de la fatídica parcela. El señor López Cuadrado señaló injusto penalty, que convirtió Alonso de esta forma.



**MAL PASO DEL HERCULES.**—No pudo forzar al Hércules la firme barrera defensiva de la Real Sociedad y el conjunto donostiarra acabó llevándose un positivo, que agrava la situación del conjunto alicantino. Esta fue una de las muchas ocasiones de peligro que tuvieron que resolver Arconada y sus compañeros.



**POSITIVO SALMANTINO.**—Con Baladas convertido en un barrizal, Celta y Salamanca tan sólo pusieron voluntad, brillando el buen juego por su ausencia. Un deseo de agradar que queda plasmado en la foto, con Pedraza y Sawromán pugnando heterodoxamente por el esférico. Al final, el cuadro salmantino obtuvo un justo positivo.



**EL ATHLETIC, CON COMODIDAD.**—Si este jugador que aparece en la foto controlando el esférico, Brindisi, hubiera transformado un penalty en los primeros minutos de partido, es probable que el partido de San Mamés hubiera tenido otro cariz, pero lo falló, y Sarabia, Alosancho y Dani, también de pena máxima, hicieron posible la cómoda victoria bilbaína.—Fotos Efe.





Ni Navarro ni Reina. El Atlético tuvo que contar con nuevo guardameta. Y fue Aguinaga, que pertenecía al Jaén, quien ocupó el portal rejiblanco. Estuvo magnífico y hasta llegó a detener un penalty. ¡Afortunado debut!



Aquí tenemos un momento de peligro para el Racing. El balón aparece sobre varios jugadores.—Fotos Vega.

# CON DEBUT AFORTUNADO



Tres jugadores han saltado y es Rubén Cano quien cabecea la pelota entre Ruiz y Sañudo.



Entre Leivinha y Preciados, Damas, el buen meta portugués, ha molido el puño al balón.